

# Guide de l'administrateur

RIP STATION 5000

**ELECTRONICS FOR IMAGING, INC.**





Copyright © 1998 Electronics for Imaging, Inc. Tous droits réservés.

Le présent document est protégé par la législation sur les droits d'auteur, et tous les droits sont réservés. Il ne peut être ni reproduit, ni communiqué, en partie ou en totalité, sous quelque forme, par quelque moyen et dans quelque but que ce soit, sans l'autorisation expresse et écrite préalable d'Electronics for Imaging, Inc. Les informations qu'il contient peuvent être modifiées sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part d'Electronics for Imaging, Inc.

Le logiciel décrit dans ce guide est fourni au titre d'une licence et ne peut être utilisé ou copié qu'en accord avec les termes de cette licence.

Brevets : 5,666,436 ; 5,553,200 ; 5,543,940 ; 5,537,516 ; 5,517,334 ; 5,506,946 ; 5,424,754 ; 5,343,311 ; 5,212,546 ; 4,941,038 ; 4,837,722 ; 4,500,919

#### **Marques**

Electronics for Imaging, Fiery et Rip-While-Print et les logos Electronics for Imaging et Fiery sont des marques déposées auprès du « U.S. Patent and Trademark Office ». Fiery ZX, Fiery LX, Fiery Driven, le logo Fiery Driven, Command WorkStation, AutoCal, Starr Compression, Memory Multiplier, ColorWise, NetWise et VisualCal sont des marques d'Electronics for Imaging, Inc.

Adobe, le logo Adobe, Adobe Illustrator, PostScript, Adobe Photoshop, Adobe Separator et Adobe PageMaker sont des marques d'Adobe Systems Incorporated, déposées dans certaines juridictions. EPS (Encapsulated PostScript) est une marque d'Altsys Corporation. Apple, le logo Apple, AppleShare, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter et Macintosh sont des marques déposées, et MultiFinder est une marque d'Apple Computer, Inc. Microsoft, MS, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft, aux Etats-Unis et dans d'autres pays. QuarkXPress est une marque déposée de Quark, Inc. Times, Helvetica et Palatino sont des marques de Linotype AG et/ou de ses filiales. ITC Avant Garde, ITC Bookman, ITC ZapfChancery et ITC ZapfDingbats sont des marques déposées de International Typeface Corporation. Ethernet est une marque déposée de Xerox Corporation. Farallon, PhoneNET PC et PhoneNET Talk sont des marques de Farallon Computing, Inc. COPS et COPSTalk sont des marques de CoOperative Printing Solutions, Inc. NetWare et Novell sont des marques déposées, et Internetwork Packet Exchange (IPX) est une marque de Novell, Inc. SyQuest est une marque déposée de SyQuest Technology, Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays. UNIX est une marque déposée de UNIX System Laboratories, filiale de Novell, Inc. PANTONE est une marque déposée de Pantone, Inc.

Les autres termes et noms de produits sont susceptibles d'être des marques ou des marques déposées de leur société respective et ils sont donc reconnus ici.

#### **Avis**

**APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT SES LOGICIELS, LEURS QUALITES, LEURS PERFORMANCES OU LEUR CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT. EN CONSEQUENCE, CES PROGRAMMES SONT VENDUS EN L'ETAT ET L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES EN CE QUI CONCERNE LEUR QUALITE OU LEUR FONCTIONNEMENT.**

**LA SOCIETE APPLE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT D'UNE IMPERFECTION DANS LES PROGRAMMES OU LE MANUEL, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. EN PARTICULIER, ELLE NE POURRA ENCOURIR AUCUNE RESPONSABILITE DU FAIT DE PROGRAMMES OU DONNEES ENREGISTRES OU EXPLOITES SUR DES PRODUITS APPLE, Y COMPRIS POUR LES COUTS DE RECONSTITUTION OU DE REPRODUCTION DE CES PROGRAMMES OU DONNEES.**

**LES GARANTIES STIPULEES CI-DESSUS SONT LES SEULES ET UNIQUES GARANTIES ACCORDEES PAR APPLE SUR SES PRODUITS. AUCUNE DECLARATION ORALE OU ECRITE DE LA PART D'APPLE OU DE SES EMPLOYES, REVENDEURS OU DISTRIBUTEURS NE SAURAIT DONNER LIEU A UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE NI ETENDRE LES GARANTIES EXISTANTES. L'ACHETEUR A TOUTEFOIS DROIT A LA GARANTIE LEGALE, DANS LES CAS ET DANS LA MESURE SEULEMENT OU LA GARANTIE LEGALE EST APPLICABLE NONOBTANT TOUTE EXCLUSION OU LIMITATION.** La responsabilité d'Apple en cas de préjudices réels, quelle qu'en soit la cause et quelle que soit la forme de l'action intentée (contrat, préjudice (y compris dommages et intérêts), responsabilité du fabriquant, etc.) sera limitée à \$50.

#### **Limitation des droits (Etats-Unis)**

Agences gouvernementales de défense : Restricted Rights Legend. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (252.227.7013).

Agences gouvernementales civiles : Restricted Rights Legends. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans les paragraphes (a) à (d) du document Computer Software Restricted Rights (52.227-19), ainsi qu'aux limitations définies dans le cadre de la licence standard d'Electronics for Imaging, Inc. pour ce logiciel. Les droits non publiés sont réservés aux termes de la législation américaine sur les droits d'auteur.

**Imprimé aux Etats-Unis sur papier recyclé.**

**Référence :** 10016188

## **Réglementation FCC**

AVERTISSEMENT : La réglementation FCC précise que toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

## **Conformité Classe B**

Trade Name—Fiery Server (Printer Controller for Epson)

Model Number—LXFC001

Compliance Test Report Number—M71204A1

Compliance Test Report Date—December 21, 1997

Responsible Party (in USA)—Electronics for Imaging, Inc.

Address—2855 Campus Drive, San Mateo, CA 94403

Telephone—650-524-4300

Après contrôle, ce matériel a été jugé conforme aux normes imposées aux équipements numériques de classe B (Class B) dans la réglementation FCC (" Part 15 "). Ces restrictions ont pour objet d'assurer un niveau de protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques lorsque les équipements sont utilisés dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, s'il n'est pas installé et mis en œuvre conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage radioélectrique. On ne peut cependant garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si le matériel est à l'origine d'interférences affectant la réception radio ou TV (il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour le vérifier), l'utilisateur est invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception

Eloigner davantage le matériel du récepteur

Connecter le matériel à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur

Contacteur le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé

Conformément à la réglementation FCC, les câbles de ce matériel doivent être blindés. Le faire fonctionner avec du matériel non approuvé ou des câbles non blindés, risque de troubler la réception radio et TV. Toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

## **Industry Canada Class B Notice**

This Class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## **Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Attestation du fabricant/de l'importateur (Allemagne)**

Le fabricant/l'importateur certifie que le FC07 est protégé contre le brouillage radioélectrique conformément aux dispositions de la VFG 243/1991. La Poste allemande a été avisée de la mise sur le marché de ce matériel et il lui a été accordé le droit de contrôler le respect de ces dispositions par la série.

Electronics for Imaging, Inc.

## **Bescheinigung des Herstellers/Importeurs**

Heirmit wird bescheinigt, dass der FC07 im Übereinstimmung mit den Bestimmungen der VFG 243/1991 Funk-Entstort ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Geraetes angezeigt und die Berechtigung zur Ueberpruefung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Electronics for Imaging, Inc.

## **Respect de la réglementation en matière de brouillage radioélectrique**

Ce matériel a fait l'objet d'un contrôle, seul et intégré dans un système simulant un usage normal, afin de vérifier le respect des dispositions en matière de brouillage radioélectrique. Il est cependant possible que le respect de ces dispositions ne soit pas assuré dans certaines conditions défavorables, dans d'autres systèmes. L'utilisateur est responsable du respect de ces dispositions pour son propre système.

Dieses Geraet wurde einzeln sowohl als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funk-entstoeberbestimmungen gepueft. Es ist jedoch moeglich, dass die Funk-entstoeberbestimmungen unter unguenstigen Umstaenden bei anderen Geraetekombinationen nicht eingehalten werden. Fuer die Einhaltung der Funk-entstoeberbestimmungen seigner gesamten Anlage, in der dieses Geraet betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

Le respect des dispositions applicables dépend de l'utilisation de câbles blindés. La responsabilité de leur approvisionnement incombe à l'utilisateur.

Einhaltung mit betreffenden Bestimmungen kommt darauf an, dass geschirmte Ausfuehrungen gebraucht werden. Fuer die beschaffung richtiger Ausfuehrungen ist der Betreiber verantwortlich.

## **Contrat de licence**

Electronics for Imaging, Inc. vous accorde une licence non exclusive et non cessible d'utilisation du logiciel et de la documentation qui l'accompagne (« le Logiciel ») fournis avec le RIP Station 5000 que vous venez d'acquérir, y compris, et sans limitation, le logiciel PostScript<sup>®</sup> fourni par Adobe Systems Incorporated.

(a) Usage autorisé, conformément aux indications de la documentation fournie avec le Logiciel :

(i) Vous ne pouvez utiliser le Logiciel que pour vos besoins professionnels et uniquement avec le RIP Station 5000.

(ii) Vous ne pouvez utiliser les programmes en mode point et contour exploitables par ordinateur et codés numériquement (« Programmes de polices » fournis avec le RIP Station 5000 dans un format codé spécial (« Programmes de polices codés »)) pour reproduire et afficher les dessins, styles, graisses et versions des lettres, chiffres, caractères et symboles (« Types de caractères ») que pour vos propres besoins professionnels sur l'écran du RIP Station 5000 ou du moniteur Macintosh utilisé avec le RIP Station 5000.

(iii) Vous pouvez utiliser les marques employées par Electronics for Imaging pour identifier les Programmes de polices codés et les Types de caractères qui en résultent (« Marques »).

(iv) Vous pouvez céder vos droits, titres et intérêts concernant le RIP Station 5000 aux termes de ce contrat à un tiers, sous réserve que vous ne conserviez pas de copie du Logiciel à la suite de la cession et que vous vous assuriez que ce tiers accepte d'être lié par les termes et conditions du présent contrat.

(b) Usage prohibé, sous réserve de la législation applicable :

(i) Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel, directement ou indirectement, pour imprimer des images en mode point à des résolutions supérieures ou égales à 720 points par pouce, ou générer des polices ou des types de caractères pour un usage autre que celui du RIP Station 5000.

(ii) Vous ne pouvez pas réaliser, faire réaliser ou autoriser la réalisation de copies totales ou partielles du Logiciel, des Programmes de polices codés, de la documentation, si ce n'est celles nécessaires à l'utilisation du RIP Station 5000 dont vous avez fait l'acquisition, et sous réserve, toutefois, qu'en aucun cas vous n'ayez réalisé, fait réaliser ou autorisé la réalisation de copies des parties du Logiciel qui se trouvent sur le disque dur du RIP Station 5000. La reproduction de la documentation est interdite.

(iii) Toute tentative de modification, désassemblage, déchiffrement, décompilation ou « rétrotechnique » du Logiciel, des Programmes de polices codés ou de la documentation est interdite.

(iv) Il est interdit de louer le Logiciel.

## **Droits de propriété**

Vous reconnaissez que le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques et la documentation sont la propriété d'Electronics for Imaging et de ses fournisseurs et que les titres et autres droits de propriété intellectuelle resteront la propriété d'Electronics for Imaging et de ses fournisseurs. A l'exception des cas mentionnés ci-dessus, le présent contrat ne vous accorde aucun droit relatif aux droits de propriété intellectuelle (déposé ou non) ou autre droit, savoir-faire, franchise ou licence concernant le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques ou la documentation. Il est interdit d'adapter ou d'utiliser une marque ou un nom semblable à celui d'Electronics for Imaging ou de l'un des ses fournisseurs, ou prêtant à confusion, ou encore d'effectuer des actions portant préjudice aux droits concernant les marques d'Electronics for Imaging ou de ses fournisseurs. Les marques ne peuvent être utilisées que pour identifier les impressions obtenues avec les Programmes de polices codés. Sur demande raisonnable d'Electronics for Imaging, vous êtes tenu de produire des échantillons de tout Type de caractère identifié par une marque.

Le logiciel MacApp est la propriété d'Apple Computer, Inc. ; Electronics for Imaging, Inc. n'est autorisé à le distribuer, au titre d'une licence, qu'en vue de son utilisation avec les utilitaires Fier y.

## **Confidentialité**

Vous acceptez de garder confidentiels le Logiciel et les Programmes de polices codés et de n'en communiquer le contenu qu'aux utilisateurs autorisés qui les emploieront aux termes de ce contrat, et vous devrez prendre toutes les précautions raisonnables afin d'éviter leur communication à des tiers.

## **Recours**

Toute utilisation, reproduction ou communication non autorisée du Logiciel, des Programmes de polices codés, Type de caractères, Marques ou documentation se traduira par la rupture immédiate de ce contrat de licence, et Electronics for Imaging pourra avoir accès à d'autres recours juridiques.

## **Limitation de garantie et de responsabilité**

Electronics for Imaging garantit, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison, que, dans des conditions normales d'utilisation, le Logiciel fonctionnera sans erreurs importantes le rendant inexploitable. La seule responsabilité d'Electronics for Imaging et votre seul recours aux termes de cette garantie (qui suppose que vous retournez le RIP Station 5000 à Electronics for Imaging ou à un revendeur autorisé à vos propres frais), sera, selon ce que décidera Electronics for Imaging, de mettre en œuvre des efforts commerciaux raisonnables pour corriger ou circonvier les erreurs, de remplacer le Logiciel par un logiciel aux fonctions équivalentes, ou de rembourser le prix d'achat et de mettre fin à ce contrat.

A l'exception de la garantie expresse et limitée ci-dessus ou des dispositions des lois en vigueur le cas échéant, Electronics for Imaging n'accorde aucune garantie concernant les produits, qu'elle soit expresse, tacite ou réglementaire, et n'offre en particulier aucune garantie tacite, concernant l'aptitude à être commercialisé ou la capacité à satisfaire à quelque application particulière que ce soit, ou toute autre condition.

Pour tout recours à la garantie, prière de contacter le service après-vente agréé.

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPRESSE ET LIMITEE CI-DESSUS OU DES DISPOSITIONS DES LOIS EN VIGUEUR LE CAS ECHEANT, ELECTRONICS FOR IMAGING ET SES FOURNISSEURS N'ACCORDENT AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LES LOGICIELS OU LES PROGRAMMES DE POLICES CODES, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE, REGLEMENTAIRE OU FIGURANT DANS UNE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT OU DANS UNE COMMUNICATION VERBALE AVEC VOUS, ET ELECTRONICS FOR IMAGING N'OFFRE EN PARTICULIER AUCUNE GARANTIE TACITE, CONCERNANT L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISE, LA CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT OU TOUTE AUTRE CONDITION. Electronics for Imaging ne garantit pas que le Logiciel fonctionnera de façon ininterrompue et sans erreur, ou qu'il répondra à vos besoins spécifiques.

### **Limitation de responsabilité**

EN AUCUN CAS, ELECTRONICS FOR IMAGING OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, DES PROGRAMMES DE POLICES CODES OU DE LA DOCUMENTATION, QUELLE QUE SOIT LEUR ORIGINE OU LA RESPONSABILITE THEORIQUE. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI ELECTRONICS FOR IMAGING OU LE REVENDEUR AGREE A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE PRIX DE L'UNITE TIEN T COMPTE DE CETTE REPARTITION DU RISQUE. RIEN, DANS LA PRESENTE CLAUSE, NE REMET EN CAUSE VOS DROITS EN QUALITE DE CONSOMMATEUR, SI VOUS N'AVEZ PAS ACHETE CE LOGICIEL DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE OU SI VOUS NE CONSIDERIEZ PAS L'ACHETER DANS LE CADRE D'UNE TELLE ACTIVITE.

### **Contrôles à l'exportation**

Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel ou les Programmes de polices codés, sous quelque forme que ce soit, sans les autorisations gouvernementales nécessaires. Le non-respect de cette clause constituerait un manquement grave au contrat.

### **Usage par l'administration fédérale des Etats-Unis**

Use, duplication or disclosure of the Software by the United States Government is subject to restrictions as set forth in subdivision (c) (1) (ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 or in subparagraphs (c) (1) and (2) of the Commercial Computer Software—Restricted Right Clause at 48 CFR 52.227-19, as applicable.

### **Tiers bénéficiaire**

Vous êtes informé par la présente qu'Adobe Systems Incorporated, société américaine sise 345 Park Ave., San Jose, Californie 95110-2704, Etats-Unis (« Adobe ») est partie prenante à ce contrat dans la mesure où celui-ci comporte des dispositions relatives aux Polices, Programmes de polices codés, Types de caractères et Marques objet de la licence. Ces dispositions sont prévues expressément pour le bénéfice d'Adobe, qui peut les faire exécuter, en plus d'Electronics for Imaging.

### **Généralités**

Ce contrat est régi par les lois de l'Etat de Californie, Etats-Unis.

Tout différend relatif à l'exécution ou à la rupture du présent contrat sera soumis à " the Superior Court of the State of California for the County of San Mateo " de l'Etat de Californie, Etats-Unis. Cependant, Electronics for Imaging, Inc., se réserve seul le droit, et à son seul choix, d'intenter une action devant le tribunal compétent à raison du siège social de l'utilisateur pour obtenir toute mesure provisoire ou définitive à raison d'une violation par l'utilisateur de ses obligations au titre du présent contrat.

Ce contrat est le seul accord qui nous lie, et il annule toute communication ou publicité concernant le Logiciel, les Programmes de police codés et la documentation.

Dans le cas où l'une de ses dispositions serait considérée comme inapplicable, le reste du contrat resterait en vigueur.

Pour toute question, veuillez écrire à Electronics for Imaging, Inc., à l'attention du Licensing Dept (Service des licences), ou consultez le site Web d'Electronics for Imaging à l'adresse [www.efi.com](http://www.efi.com).

Electronics for Imaging, Inc.  
2855 Campus Drive  
San Mateo, CA 94403  
Etats-Unis

# Table des matières

## Introduction

Fonctions d'administration de réseau	xi
A propos de la documentation	xii
A propos de ce manuel	xiii

## Chapitre 1 : Connexion au réseau

Le Station 5000 sur le réseau	1-1
Etapes d'installation sur le réseau	1-2
Aperçu de l'installation	1-4
Avant de commencer	1-10
Connexion des câbles Ethernet	1-10
Connexion d'un câble parallèle	1-13

## Chapitre 2 : Configuration du RIP Station 5000

A propos de la configuration du RIP Station 5000	2-1
Configuration du RIP Station 5000 à partir de son panneau de commande	2-2
Accès aux options de configuration	2-2
Procédure de configuration du RIP Station 5000	2-5
Types d'écrans de configuration	2-6
Options du menu Config serveur	2-8
Options du menu Config réseau	2-11
Options du menu Config port	2-13
Options du menu Config protocole	2-15
Options du menu Config service	2-18
Connexions d'impression du RIP Station 5000	2-30
Connexion Direct	2-31
Les Queues	2-31
Options du menu Config imprimante	2-32
Options du menu Configuration PS	2-34
Options du menu Config couleur	2-35

Fonctions administratives du menu de configuration	2-37
Menu Config journal	2-37
Options du menu Config journal	2-38
Changer mot de passe	2-39
Effacer serveur	2-40
Quitter config	2-40

## Chapitre 3 : Configuration des serveurs de réseau

Le RIP Station 5000 sur un réseau IPX	3-1
Informations destinées aux experts — réseaux IPX	3-2
Aperçu de l'impression IPX sur le RIP Station 5000	3-3
Configuration d'un serveur NetWare pour l'impression	3-4
Etablissement d'une connexion NDS	3-6
Configuration du contexte de bindery NetWare 4.x	3-9
Configuration d'une file d'impression pour le RIP Station 5000 en émulation de bindery	3-13
Configuration des clients NetWare Windows pour l'impression	3-17
Configuration des postes de travail sous Windows 95 pour les utilitaires Fiery	3-18
RIP Station 5000 sur un réseau TCP/IP avec Windows NT	3-19
Informations destinées aux experts — Windows NT avec TCP/IP	3-20
Configuration d'un serveur Windows NT pour le RIP Station 5000	3-21
Chargement du protocole de réseau TCP/IP	3-22
Ajout du RIP Station 5000 au réseau TCP/IP	3-23
Installation du RIP Station 5000 en tant qu'imprimante PostScript partagée	3-25
Configuration d'une autre imprimante	3-28
Configuration des clients Windows NT	3-29
Configuration des postes de travail Windows NT pour les utilitaires Fiery	3-30
Utilisation d'AppleTalk avec Windows NT	3-31
Configuration du RIP Station 5000 et des utilisateurs Web pour les Fiery WebTools	3-32
RIP Station 5000 sur un réseau comprenant des stations de travail UNIX	3-33
Informations destinées aux experts — stations de travail UNIX	3-34
Remarque importante concernant le nom de l'imprimante distante	3-34
Configuration du RIP Station 5000 sur des réseaux TCP/IP	3-35



## Chapitre 4 : Administration du RIP Station 5000

Fonctions de l'administrateur	4-1
Maintien des performances optimales du RIP Station 5000	4-2
Dépannage du RIP Station 5000	4-4
Dépannage pendant la configuration au niveau du panneau de commande	4-4
Messages d'erreurs de fonctionnement	4-9

## Index



## Introduction

Ce manuel s'adresse aux personnes chargées de l'intégration du RIP Station 5000™ dans un environnement professionnel comprenant des micro-ordinateurs en réseau. Après avoir configuré le RIP Station 5000 et les postes clients comme cela est décrit dans ce guide et dans le manuel *Mise en route*, les utilisateurs pourront imprimer sur le RIP Station 5000 comme sur n'importe quelle autre imprimante couleur PostScript haute performance.

Ce manuel aborde les sujets suivants :

- Configuration de base du RIP Station 5000 afin de supporter l'impression sur réseaux AppleTalk, TCP/IP et IPX (Novell)
- Configuration de la connexion sur un port parallèle
- Configuration des systèmes UNIX et des serveurs Novell et Windows NT afin de fournir des services d'impression sur le RIP Station 5000
- Administration de l'impression sur réseau
- Utilisation du RIP Station 5000 en environnement réseau mixte

**REMARQUE :** Les recommandations données dans ce guide ne sauraient se substituer aux services d'un ingénieur réseau expérimenté.

## Fonctions d'administration de réseau

Le logiciel RIP Station 5000 offre plusieurs fonctionnalités importantes pour un administrateur de réseau ou d'imprimante :

- Prise en charge directe (en natif) des services d'annuaire Novell (NDS) avec NetWare 4.x  
NetWare 4.x est également pris en charge en mode d'émulation de bindery.
- Prise en charge simultanée des connexions NetWare 4.x et NetWare 3.12

Il est possible de connecter au RIP Station 5000 un serveur NDS NetWare 4.x et jusqu'à huit serveurs de bindery NetWare 3.12 (ou serveurs NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery).

- **Utilitaires Fiery (Fiery Spooler, Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator) pour ordinateurs Mac™ OS et Windows™**

Les utilitaires du RIP Station 5000 peuvent être utilisés à partir d'un ordinateur Mac OS, d'un poste de travail Windows 95 avec IPX/SPX ou d'un poste Windows NT Workstation ou de Windows NT Server avec protocoles TCP/IP.

- **Fiery WebTools (Statut, WebSpooler, Weblink et Installation)**

Les WebTools vous permettent de gérer le RIP Station 5000 depuis Internet ou le réseau Intranet de votre entreprise. Pour les utiliser, vous devez définir certaines options dans les menus Config réseau et Config imprimante.

- **Suivi des tâches**

Les journaux des tâches peuvent contenir deux champs d'identification ou de commentaires saisis par l'utilisateur.

- **Options de simulation des couleurs**

La simulation des couleurs qui permet aux utilisateurs de régler la sortie couleur du RIP Station 5000 en fonction des cibles d'imprimante, est disponible. Pour plus d'informations sur la simulation, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

## A propos de la documentation

Ce manuel fait partie de la documentation destinée aux utilisateurs et aux administrateurs système, laquelle comprend les manuels suivants :

- Le manuel *Mise en route* explique comment installer les logiciels la première fois afin d'imprimer sur le RIP Station 5000. Il présente l'installation des pilotes d'imprimante, des fichiers de description d'imprimante et d'autres logiciels utilisateur fournis sur le CD Logiciels Utilisateur. Il indique également comment relier chaque utilisateur au réseau.
- Le *Guide de l'utilisateur* explique comment définir les options d'impression, comment imprimer sur le RIP Station 5000 et comment utiliser les logiciels installés à partir du CD. Il contient des sections sur l'impression à partir d'ordinateurs Windows ou Mac OS.

- Le *Guide d'impression* couleur présente les bases de l'impression couleur de bureau et donne des conseils pratiques sur l'impression couleur. Il explique également comment imprimer sur le RIP Station 5000 en utilisant les applications Macintosh et Windows les plus communes. Adressez-vous à votre revendeur si vous souhaitez commander le *Guide d'impression couleur*.
- Les *Notes de mise à jour* fournissent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

REMARQUE : S'il existe des fonctions d'administration ou de connectivité propres à un modèle d'imprimante, celles-ci sont décrites dans le manuel *Mise en route*, dans le *Guide de l'utilisateur* ou dans les *Notes de mise à jour*.

Lorsque des illustrations de ces manuels présentent le RIP Station 5000 connecté à une imprimante, l'imprimante représentée est l'EPSON Stylus Pro 5000 avec l'option double magasin papier installée.

## A propos de ce manuel

Ce manuel fournit les informations suivantes :

- Le chapitre 1 illustre les configurations réseau supportées et présente les connecteurs de réseau du RIP Station 5000.
- Le chapitre 2 décrit la configuration du RIP Station 5000 depuis son panneau de commande.
- Le chapitre 3 donne des directives de configuration des serveurs de réseau Windows et des systèmes UNIX afin de pouvoir imprimer sur le RIP Station 5000.
- Le chapitre 4 résume les fonctions d'administration des logiciels du RIP Station 5000 disponibles sur les trois principales plates-formes, et fournit quelques conseils de dépannage.

Les fonctions d'administration décrites dans les autres manuels sont résumées à la page 4-1.



## Chapitre 1 : Connexion au réseau

Ce chapitre résume les phases de configuration du RIP Station 5000 et inclut des schémas vous renvoyant à d'autres chapitres ou à d'autres manuels afin de terminer l'installation. En vous y reportant, vous devriez être en mesure de trouver rapidement les informations nécessaires.

### Le Station 5000 sur le réseau

Lorsque le RIP Station 5000 est connecté à un réseau, il se comporte comme une imprimante PostScript en réseau. Son interface Ethernet 10BaseT/100BaseT intégrée est compatible avec les protocoles de réseau suivants :

- AppleTalk
- TCP/IP (protocoles lpd et http)

TCP/IP correspond à Transmission Control Protocol/Internet Protocol.

- IPX/SPX (Novell)

IPX/SPX correspond à Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange.

Ces protocoles (règles qui permettent aux ordinateurs d'un réseau de communiquer entre eux) sont supportés par les plates-formes Mac OS, Windows et UNIX, et peuvent fonctionner simultanément sur un même câble Ethernet. Les postes de travail qui utilisent d'autres protocoles peuvent imprimer via un serveur utilisant l'un des protocoles mentionnés ou via le port parallèle du RIP Station 5000. Le RIP Station 5000 détecte automatiquement le protocole utilisé et peut gérer simultanément ces différentes connexions.

Lorsque vous ajoutez un RIP Station 5000 au réseau, on suppose qu'un administrateur de réseau s'est au préalable occupé de l'installation du câblage réseau et de la connexion des postes de travail et des serveurs, et éventuellement d'une ou plusieurs imprimantes.

## Etapes d'installation sur le réseau

Cette opération peut être effectuée par un administrateur de réseau ou un administrateur d'imprimante. Une installation réussie comprend les phases suivantes :

- **Connexion physique du RIP Station 5000 à un réseau opérationnel**

Préparez un nœud de réseau pour le RIP Station 5000, c'est-à-dire acheminez un câble vers l'emplacement où sera installé le RIP Station 5000 (à proximité de l'imprimante), puis branchez ce câble sur l'interface réseau du RIP Station 5000. Reportez-vous à la page 1-10 pour plus de détails.
- **Configuration du serveur de réseau**

Si des serveurs de réseau sont nécessaires, vous devez les configurer afin de fournir aux postes clients un accès au RIP Station 5000 et permettre son utilisation comme imprimante couleur PostScript. Reportez-vous au chapitre 3 pour configurer les serveurs de réseau dans les environnements de réseau Windows et UNIX.
- **Configuration du RIP Station 5000**

Configurez le RIP Station 5000 pour vos environnements de réseau ou d'impression particuliers. Reportez-vous au chapitre 2 pour plus de détails.
- **Configuration des clients**

Installez les fichiers nécessaires pour l'impression, les logiciels utilisateur supplémentaires, puis connectez les clients au RIP Station 5000 via le réseau. Ces étapes sont décrites dans le manuel *Mise en route* et certaines informations sont fournies dans le chapitre 3 du présent manuel.
- **Administration système**

Surveillez les performances du système et résolvez les problèmes lorsqu'ils se produisent. Reportez-vous au chapitre 4 pour plus de détails.

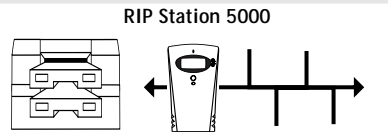


# 1

## 1-3 Le Station 5000 sur le réseau

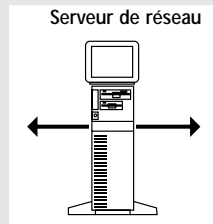
### Résumé de la procédure d'installation du RIP Station 5000 sur le réseau

#### CONNEXION



Préparez un nœud de réseau. Connectez le RIP Station 5000 à l'imprimante et au réseau.

#### CONFIGURATION DES SERVEURS

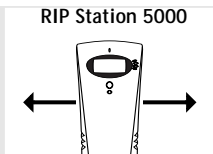


Configurez les serveurs UNIX, Windows NT et IPX (Novell) afin de spécifier les queues d'impression et les utilisateurs du RIP Station 5000.

Installez les pilotes d'imprimante PostScript et les utilitaires distants sur le serveur.

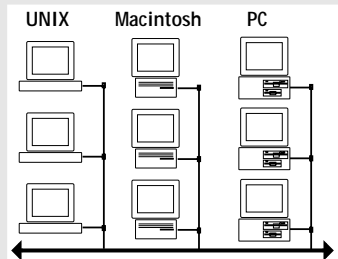
Aucune configuration spéciale des serveurs AppleShare n'est requise.

#### CONFIGURATION DU SERVEUR COULEUR



Pour configurer le RIP Station 5000 à partir du panneau de commande, exécutez les menus Config serveur, Config réseau, Config imprimante, Configuration PS, Config couleur, et Config journal.

#### CONFIGURATION DES CLIENTS



Sur chaque poste de travail appelé à imprimer avec le RIP Station 5000 :

- Installez les pilotes d'imprimante et les fichiers de description d'imprimante (PPD) appropriés, puis connectez le poste à une ou plusieurs queues.
- Dans le cas d'ordinateurs appelés à les utiliser, installez les utilitaires distants et un navigateur Internet.
- Vérifiez que le RIP Station 5000 apparaît bien dans la liste des imprimantes et faites un essai d'impression.

Le RIP Station 5000 est disponible sur le réseau

## Aperçu de l'installation

Les schémas des pages suivantes présentent des systèmes types pouvant être utilisés pour l'impression ou avec les utilitaires RIP Station 5000. Repérez la page correspondant à votre plate-forme et au type de réseau que vous utilisez. Vérifiez ensuite les procédures de configuration dans les pages et les ouvrages cités dans les légendes.

Les schémas présentent des périphériques utilisant les protocoles de réseau supportés. De type logique, ces schémas n'ont pas été conçus pour décrire l'architecture physique (topologie) des périphériques du réseau. Chaque organisation logique peut se matérialiser sous diverses architectures physiques. Par exemple, les réseaux Ethernet en paire torsadée utilisent une configuration en étoile autour d'un concentrateur, plutôt qu'une topologie en bus. Ce manuel ne traite pas de la topologie des réseaux.

Si votre réseau utilise plusieurs protocoles ou plusieurs types de postes de travail, combinez les configurations correspondant aux diverses composantes de votre système. Notez que plusieurs protocoles peuvent être employés sur un même câble (situation représentée par des lignes parallèles sur les diagrammes). Lorsqu'une connexion au RIP Station 5000 est représentée par une ligne épaisse avec une flèche, d'autres réseaux supportés peuvent être opérationnels au même moment.

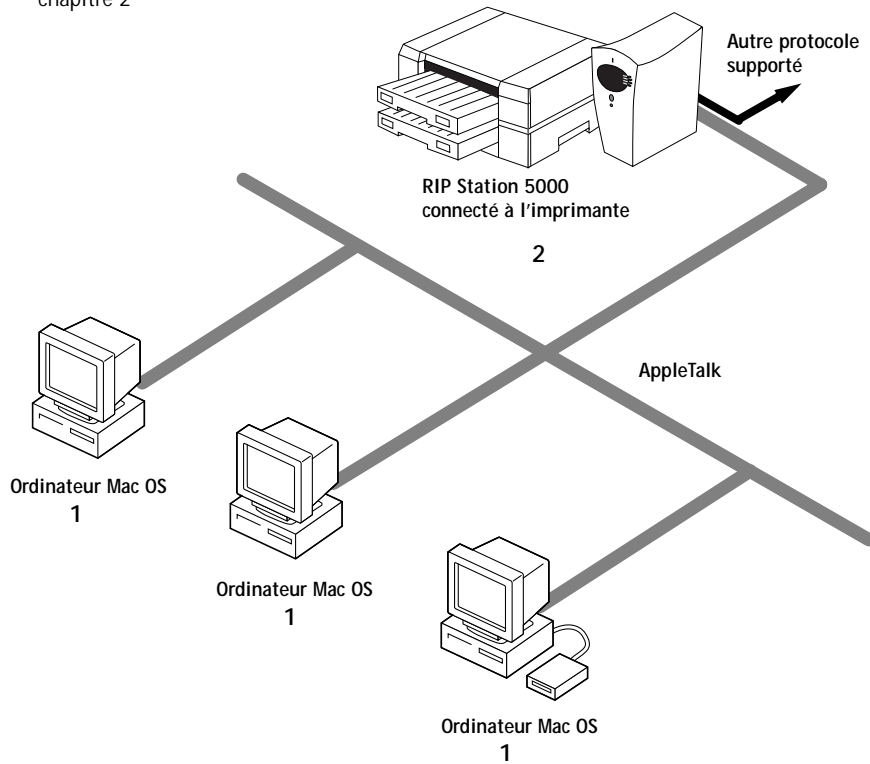
Les protocoles utilisés dans ces schémas sont représentés comme suit :



## Environnement Mac Os avec AppleTalk

### Références de configuration :

- 1 Ordinateur Mac OS *Mise en route*
- 2 Configuration du *chapitre 2*  
RIP Station 5000



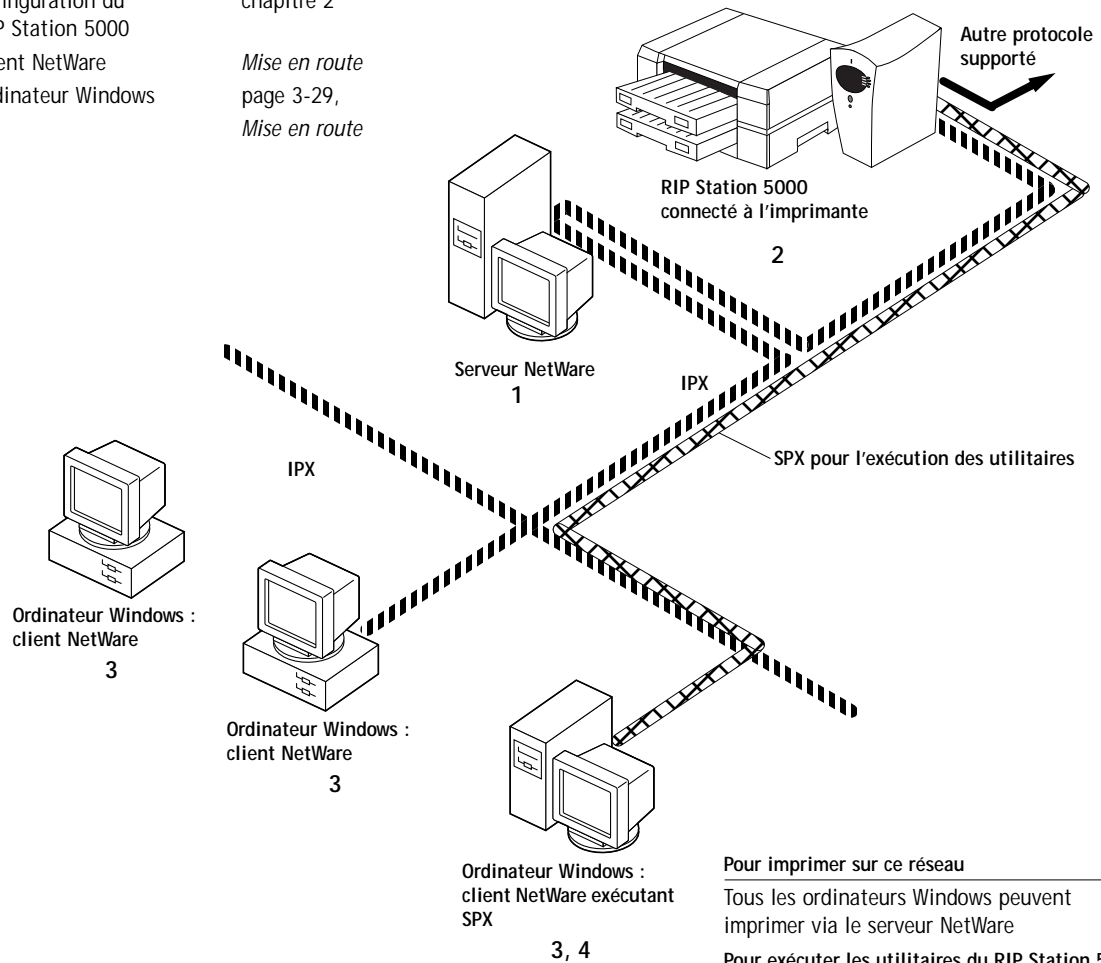
Protocole AppleTalk

Pour imprimer et exécuter les utilitaires  
Fiery avec AppleTalk  
-----  
Ordinateurs Mac OS

## Ordinateurs Windows en environnement Novell

### Références de configuration :

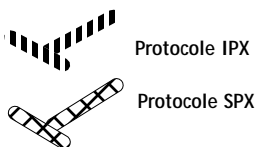
- 1 Serveur NetWare page 3-4
- 2 Configuration du RIP Station 5000 chapitre 2
- 3 Client NetWare *Mise en route*
- 4 Ordinateur Windows page 3-29, *Mise en route*



### Pour imprimer sur ce réseau

Tous les ordinateurs Windows peuvent imprimer via le serveur NetWare

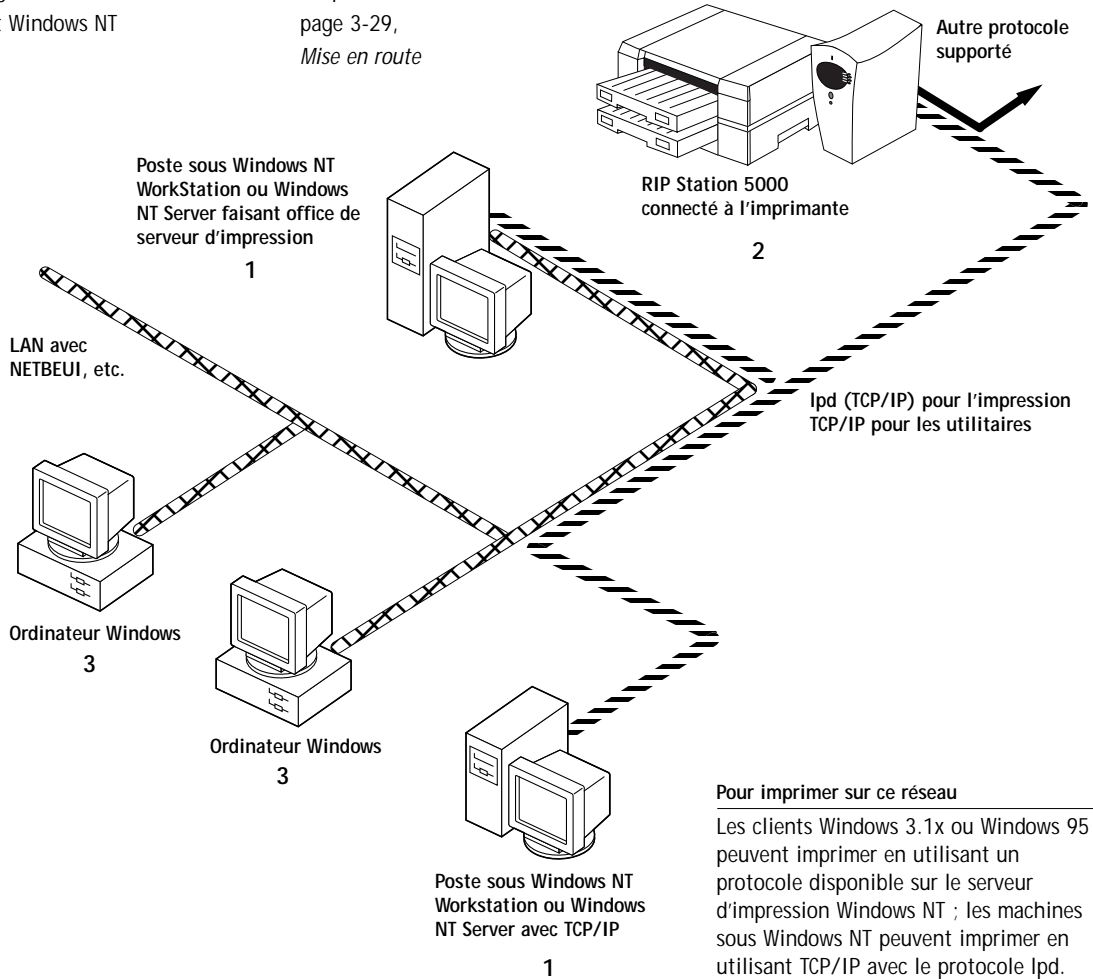
Pour exécuter les utilitaires du RIP Station 5000 Ordinateur Windows avec protocoles IPX/SPX



## Environnement Windows NT Server

### Références de configuration :

- 1 Windows NT Server page 3-20
- 2 Configuration du RIP Station 5000 chapitre 2
- 3 Client Windows NT page 3-29,  
*Mise en route*




### Pour imprimer sur ce réseau

Les clients Windows 3.1x ou Windows 95 peuvent imprimer en utilisant un protocole disponible sur le serveur d'impression Windows NT ; les machines sous Windows NT peuvent imprimer en utilisant TCP/IP avec le protocole lpd.

### Pour exécuter les utilitaires Fieri

Poste Windows NT Server ou Windows NT Workstation avec TCP/IP

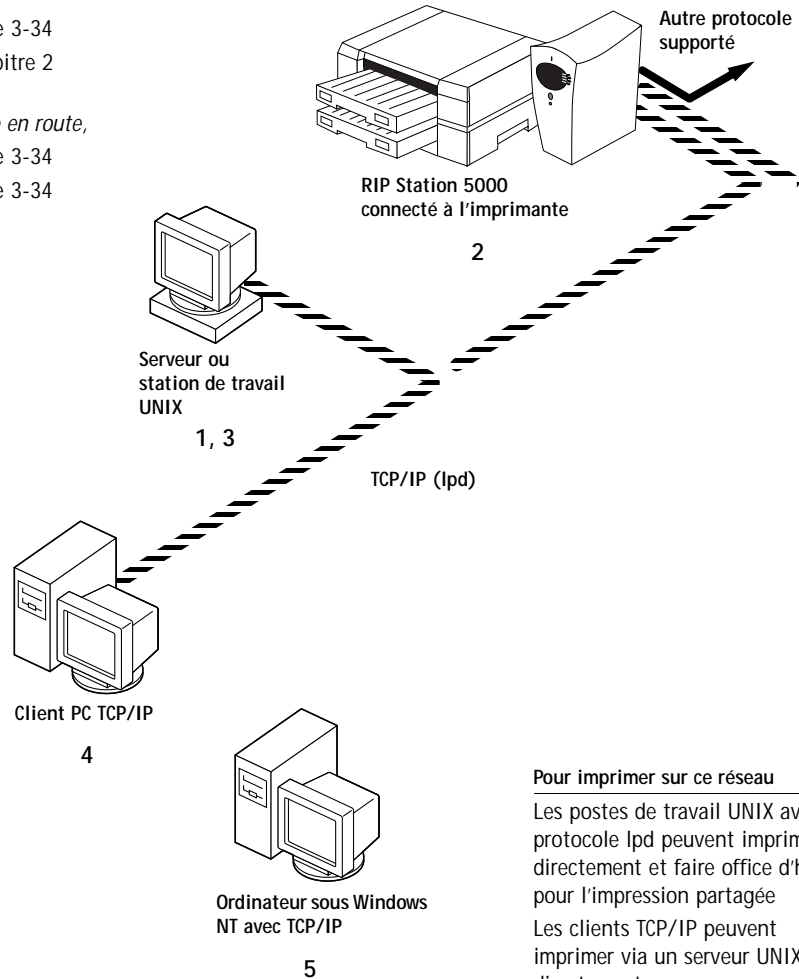
 NETBEUI ou un autre protocole disponible sur les clients et sur le serveur

 Protocole TCP/IP

## Stations de travail UNIX et ordinateurs Windows NT sur un réseau TCP/IP

## Références de configuration :

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1 Serveur/hôte UNIX<br>Station de travail UNIX | page 3-34<br>chapitre 2            |
| 2 Configuration du<br>RIP Station 5000         | <i>Mise en route,</i><br>page 3-34 |
| 3 Client TCP/IP                                | page 3-34                          |
| 4 Client Windows NT                            |                                    |

Pour imprimer sur ce réseau

Les postes de travail UNIX avec protocole lpd peuvent imprimer directement et faire office d'hôte pour l'impression partagée

Les clients TCP/IP peuvent imprimer via un serveur UNIX ou directement

Pour exécuter les utilitaires Fieri

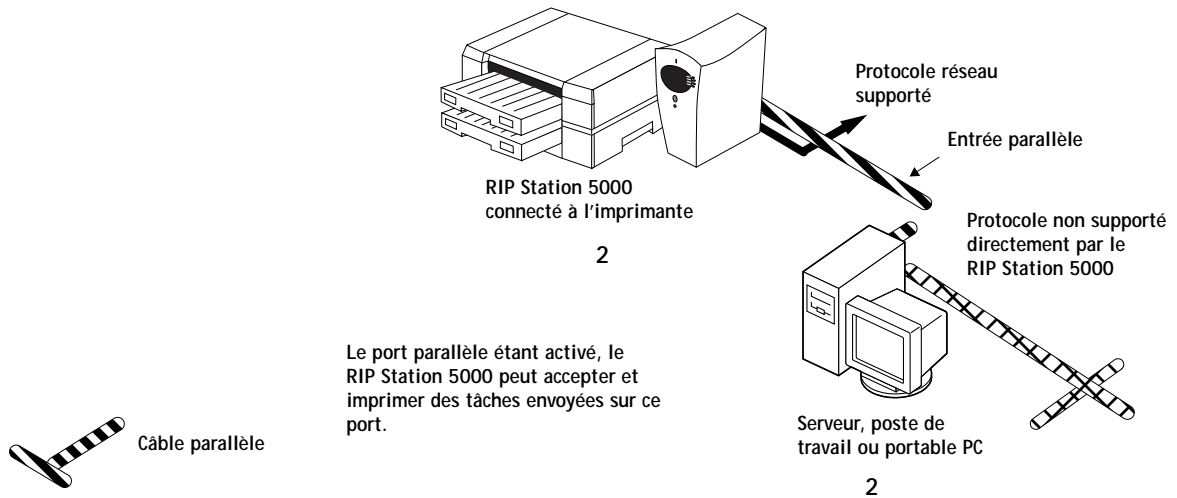
Nécessite un ordinateur Windows NT avec TCP/IP et lpd

Les utilitaires distants ne sont pas disponibles sur les postes de travail UNIX

## Connexion via le port parallèle du RIP Station 5000

### Références de configuration :

- 1 Configuration du RIP Station 5000 chapitre 2
- 2 Ordinateur Windows *Guide de l'utilisateur*



Le reste de ce chapitre et le suivant couvrent la partie de l'installation effectuée directement sur le RIP Station 5000. Ce chapitre décrit les connexions de réseau physiques sur le RIP Station 5000 ; le chapitre 2 résume la configuration du RIP Station 5000 et d'autres fonctions administratives disponibles depuis le panneau de commande.

## Avant de commencer

Les opérations suivantes doivent être effectuées avant de commencer la configuration du RIP Station 5000 et des postes de travail appelés à imprimer sur celui-ci. Un technicien du service après-vente aura effectué, au préalable, l'installation initiale.

---

### POUR PRÉPARER L'INSTALLATION DU RIP STATION 5000 :

1. Imprimez une page de test sur l'imprimante afin de vous assurer qu'elle fonctionne correctement.
2. Mettez l'imprimante hors tension, puis connectez le câble d'interface de l'imprimante au RIP Station 5000.
3. Connectez le câble de réseau au RIP Station 5000, comme indiqué dans la section suivante.

On suppose ici que le réseau est déjà en place et qu'il est opérationnel.

4. Mettez l'imprimante et le RIP Station 5000 sous tension.
5. Préparez les serveurs de réseau afin qu'ils partagent les logiciels utilisateur du RIP Station 5000 et qu'ils permettent aux utilisateurs d'imprimer sur celui-ci. Continuez avec la configuration du RIP Station 5000.

Reportez-vous aux chapitres 2 et 3 pour plus de détails.

## Connexion des câbles Ethernet

The RIP Station 5000 supporte trois types de câblage Ethernet :

- Ethernet fin (câble coaxial Ethernet fin, appelé aussi 10Base 2)

Utilise un transmetteur externe pour brancher le connecteur AUI (attachment unit interface ou interface d'unité de connexion) sur l'interface Ethernet du RIP Station 5000.

- Ethernet standard (câble coaxial Ethernet standard, appelé aussi 10Base 5)

Le câble se branche directement sur le connecteur AUI de l'interface Ethernet du RIP Station 5000.

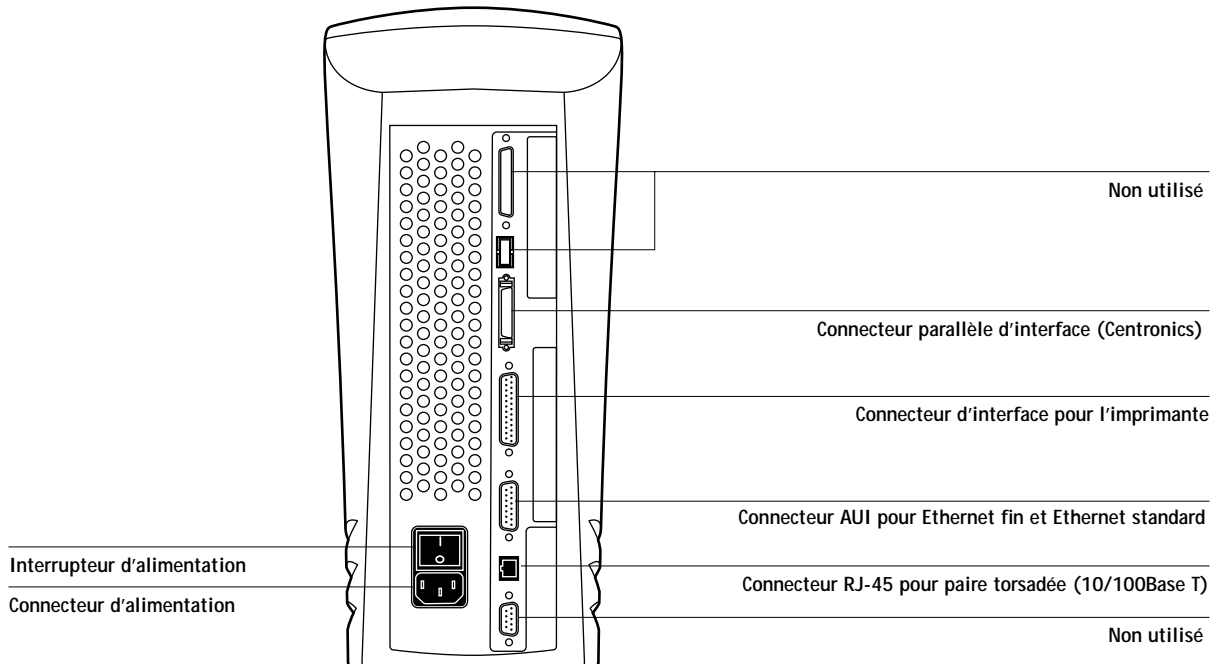


- Paire torsadée non blindée, catégorie 5 (100BaseT ou 10BaseT)

Utilise un connecteur RJ-45 à 8 broches qui se branche sur la prise RJ-45 du RIP Station 5000.

**REMARQUE :** L'option 100BaseT supportée par le RIP Station 5000 est de type 100BaseTX et est également appelée Fast Ethernet. En cas d'utilisation d'un concentrateur Ethernet, celui-ci doit être de type 100BaseTX. Seul la paire torsadée non blindée de catégorie 5 peut être utilisée avec 100BaseTX (nommé « 100BaseT » dans le présent guide).

### Vue arrière du RIP Station 5000



Mettez le RIP Station 5000 hors tension avant de le connecter à un périphérique du réseau. Ne branchez pas simultanément un câble sur les deux connecteurs Ethernet ; une seule connexion Ethernet peut être faite à la fois.



---

**POUR UTILISER UN CÂBLE ÉTHERNET FIN :**

1. Le RIP Station 5000 étant hors tension, branchez le transmetteur sur le connecteur AUI situé à l'arrière du RIP Station 5000. Abaissez la barrette coulissante pour fixer le transmetteur.

2. Branchez le câble Ethernet fin sur le connecteur BNC du transmetteur.

REMARQUE : Vérifiez que les connexions BNC inutilisées ont une terminaison. Terminez toutes les connexions BNC si vous devez travailler avec le RIP Station 5000 lorsqu'il n'est pas relié au réseau. Sinon, il ne démarrera pas correctement.

3. Configurez les serveurs de réseau pour l'impression et passez à la configuration du RIP Station 5000.

---

**POUR UTILISER UN CÂBLE ÉTHERNET STANDARD :**

1. Le RIP Station 5000 étant hors tension, branchez le connecteur du câble Ethernet standard sur le connecteur AUI situé à l'arrière du RIP Station 5000. Abaissez la barrette coulissante pour verrouiller le connecteur.

2. Configurez les serveurs de réseau pour l'impression et passez à la configuration du RIP Station 5000.

---

**POUR UTILISER UN CÂBLE EN PAIRE TORSADÉE NON BLINDÉE  
POUR 100BASET OU 10BASE T :**

1. Le RIP Station 5000 étant hors tension, branchez le connecteur RJ-45 sur la prise correspondante à l'arrière du RIP Station 5000.
2. Configurez les serveurs de réseau pour l'impression et passez à la configuration du RIP Station 5000.

## Connexion d'un câble parallèle

Outre les tâches d'impression reçues via Ethernet, le RIP Station 5000 peut accepter celles qui proviennent d'un ordinateur Windows, grâce à son port parallèle rapide. Cette connexion est pratique pour les portables et les postes de travail reliés à des réseaux spécialisés n'utilisant pas AppleTalk, TCP/IP ou IPX.

La connexion du port parallèle est active en même temps que celle des ports réseau.

---

### POUR UTILISER UN CÂBLE PARALLÈLE :

1. Le RIP Station 5000 et l'ordinateur Windows étant hors tension, branchez le câble parallèle de type Centronics sur le port parallèle du RIP Station 5000.

Le port parallèle correspond au quatrième connecteur à partir du bas, à l'arrière du RIP Station 5000. Reportez-vous à l'illustration page 1-11.

2. Connectez l'autre extrémité du câble sur le port parallèle de l'ordinateur Windows.
3. Mettez l'ordinateur et le RIP Station 5000 sous tension.
4. Passez à la configuration du RIP Station 5000.

Pour imprimer via le port parallèle, vous devrez configurer cette connexion. Reportez-vous à la section « Options de configuration du port parallèle », à la page 2-14. Pour plus d'informations sur la configuration de l'impression, reportez-vous au manuel *Mise en route*, pour l'impression avec le port parallèle, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.



## Chapitre 2 : Configuration du RIP Station 5000

Le RIP Station 5000 peut s'adapter à divers environnements de travail. Pour préparer l'impression sur votre site, vous devez effectuer certaines configurations initiales afin de spécifier votre environnement réseau et le type d'impression que vous comptez effectuer.

### A propos de la configuration du RIP Station 5000

Lors de la première mise sous tension du RIP Station 5000 après installation d'un nouveau logiciel système, vous (ou le technicien de service après-vente qui charge le logiciel) devez choisir la langue que vous souhaitez utiliser sur les écrans du panneau de commande. Après cela, vous devez exécuter, dans l'ordre, les menus Config serveur, Config réseau, Config imprimante, Configuration PS, Config couleur et Config journal au niveau du panneau de commande.

Sur les réseaux Novell et Windows NT (TCP/IP), vous devez configurer les serveurs de réseau pour l'impression sur le RIP Station 5000 avant d'entrer les paramètres réseau sur celui-ci. Les schémas des pages 1-5 à 1-9 vous renvoient aux chapitres concernant la configuration du réseau.

Pour la configuration, une connexion active au réseau sera nécessaire afin que le RIP Station 5000 puisse interroger le réseau pour connaître les zones, les serveurs et les files correspondantes.

Quand la configuration des serveurs, des imprimantes ou du réseau change sur votre site, vous pouvez modifier les paramètres concernés afin qu'ils correspondent à l'environnement modifié. Il en est de même si les besoins d'impression ou les contraintes administratives sont modifiés.

**REMARQUE :** Une modification des paramètres de port et de réseau peut nécessiter la modification de plusieurs écrans de configuration.

## Configuration du RIP Station 5000 à partir de son panneau de commande

Effectuée depuis son panneau de commande, après sa mise sous tension, la configuration du RIP Station 5000 permet à ce dernier de communiquer avec d'autres périphériques et de gérer les tâches d'impression qui lui sont envoyées.

Les options de configuration se divisent en six groupes :

- Config serveur permet d'indiquer les options système ;
- Config réseau permet d'indiquer tous les systèmes actifs du réseau qui pourront transmettre des tâches d'impression au RIP Station 5000 ;
- Config imprimante permet d'indiquer la façon dont les tâches d'impression et les queues sont gérées par le RIP Station 5000 ;
- Configuration PS permet de spécifier les options PostScript ;
- Config couleur permet de spécifier les options pour l'impression en couleur ;
- Config journal indique au RIP Station 5000 comment il doit tenir son journal des impressions terminées.

Les menus de configuration vous permettent également de créer ou modifier un mot de passe administrateur et de supprimer les tâches présentes dans les queues du RIP Station 5000.

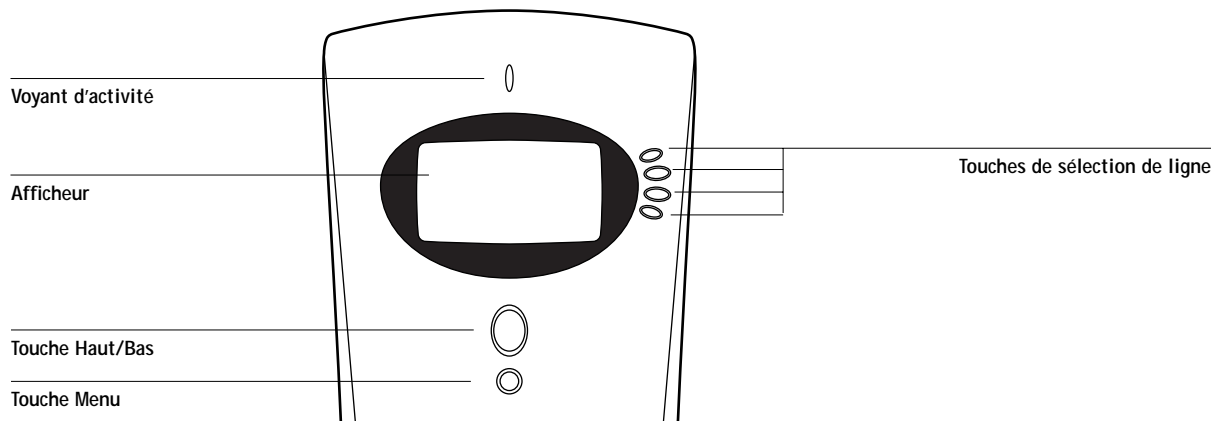
### Accès aux options de configuration

Le panneau de commande, à l'avant du RIP Station 5000, permet de configurer les options et d'afficher des informations sur les tâches d'impression envoyées au RIP Station 5000.

Il comprend :

- un écran, qui affiche diverses informations concernant le statut du RIP Station 5000 ainsi que ses options de configuration ;
- des touches de sélection de ligne ;
- deux touches Haut/Bas ;
- une touche Menu (d'échappement) ;
- un voyant d'activité indiquant une activité normale ou un problème.

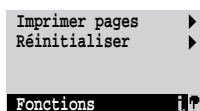
## Panneau de commande du RIP Station 5000



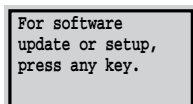
Le *Guide de l'utilisateur* décrit en détail les écrans de l'afficheur. Ce chapitre présente uniquement les écrans rencontrés lorsque vous effectuez la configuration.

---

**POUR ACCÉDER À LA CONFIGURATION DU RIP STATION 5000  
LORSQUE CELUI-CI EST AU REPOS :**



1. Quand l'afficheur du RIP Station 5000 indique qu'il est au repos, appuyez sur la touche Menu du panneau de commande, afin d'activer le menu Fonctions.
2. Appuyez sur la touche de sélection de la ligne désirée pour Réinitialiser. Après la séquence de diagnostic automatique au démarrage, le RIP Station 5000 affiche l'écran de démarrage.
3. Appuyez sur une touche lorsque le message d'accueil s'affiche. L'écran de démarrage s'affiche.

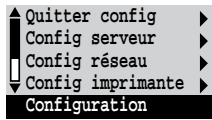




4. Sélectionnez Run Setup (Configurer RIP Station 5000) pour accéder à tous les menus de configuration.

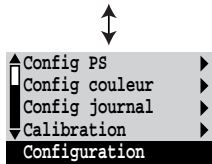
Les commandes Install Software (Installer le logiciel) et Format Disk (Formater le disque) sont réservées au technicien du service après-vente.

Si un mot de passe Administrateur a été défini sur le RIP Station 5000, vous êtes invité à le saisir avant de pouvoir exécuter la configuration (reportez-vous à la page 2-39).



5. Appuyez sur la touche de sélection de la ligne désirée pour choisir un menu de configuration ou une commande.

Appuyez sur la touche Bas pour passer aux deuxième et troisième écrans du menu de configuration principal.



6. Choisissez les options de configuration dans l'ordre où elles apparaissent dans le menu : Config serveur, Config réseau, Config imprimante, Config PS, Config couleur et Config journal.

L'ordre est important s'il s'agit de la première configuration. Par la suite, vous pourrez exécuter directement le menu que vous souhaitez modifier. Toutefois, si vous effectuez des modifications dans Config réseau, vous devrez peut-être modifier également certains paramètres dans Config imprimante.

**REMARQUE :** Si vous avez modifié le paramétrage des menus Config serveur, Config réseau ou Config imprimante, vous devrez mettre à jour la configuration système en ouvrant et en enregistrant les autres options de configuration, même si aucun paramètre n'a été modifié.

---

#### POUR ACCÉDER À LA CONFIGURATION DU RIP STATION 5000 LORSQUE CELUI-CI EST HORS TENSION :

1. Assurez-vous que le RIP Station 5000 est connecté à l'imprimante ou au copieur et au réseau que vous utiliserez.
2. Mettez le RIP Station 5000 sous tension.  
La machine exécute les diagnostics de démarrage.
3. Au message d'accueil, appuyez sur une touche quelconque.
4. Continuez en reprenant depuis l'étape 4 de la procédure précédente.



Passez en revue les paramètres décrits dans ce chapitre. Pour plus d'informations sur le calibrage et sur les écrans du panneau de commande autres que ceux de configuration, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

## Procédure de configuration du RIP Station 5000

Quand vous redémarrez le RIP Station 5000 et que vous choisissez Run Setup (Configurer RIP Station 5000), vous pouvez sélectionner les menus les uns après les autres et entrer des informations à propos de votre RIP Station 5000, de votre réseau et de l'environnement d'impression.

Dans chaque écran de configuration, la dernière ligne donne le nom du menu en cours. La plupart des écrans visibles sont présentés dans les Menus. Quand le serveur noir et blanc affiche l'écran Au repos, vous pouvez imprimer ces menus en choisissant Imprimer pages dans le menu Fonctions, puis en choisissant Menus.

## Types d'écrans de configuration

Il existe deux types d'options de configuration :

Les options à  
choix multiples

Dans ce cas, vous pouvez effectuer un choix (par exemple, Oui ou Non, ou une liste d'options dans laquelle choisir). L'écran n'affiche qu'une option à la fois, en surbrillance. La valeur sélectionnée (ou par défaut) en cours est la première affichée.

Utilisez les touches Haut et Bas pour faire défiler les différentes valeurs possibles et choisissez OK quand la valeur correcte est affichée.

Les options  
d'entrée de  
données

Avec ces options, vous devez spécifier des informations relatives à votre site. Le nom de l'imprimante ou l'adresse IP, par exemple.

Dans ce cas, utilisez les touches Haut et Bas pour faire défiler les lettres et les numéros, et effectuer votre sélection.

La position du curseur est affichée et deux des touches de sélection de ligne deviennent les touches Gauche et Droite. Une flèche apparaît alors sur l'afficheur, au niveau des touches concernées, pour le signaler. Dans ce cas, elles permettent de passer d'une valeur à l'autre pour entrer des données.

REMARQUE : Lorsque vous entrez du texte, entrez-le de la gauche vers la droite, la touche Gauche faisant office de touche de suppression et de touche de déplacement du curseur. Le symbole de suppression (<X>) s'affiche.

**Exemple : Choix multiples**

```
Publier la
queue Impression
Oui
OK
Config imprimante
```

Appuyez sur les touches Haut et Bas pour afficher l'option ou les options suivantes.

```
Publier la
queue Impression
Non
OK
Config imprimante
```

Lorsque le paramètre souhaité s'affiche, appuyez sur la touche située à côté de OK pour continuer.

**Exemple : Entrée de données avec des champs**

```
Masque sous-réseau
255.0.0.0 >
<
OK
TCP/IP (Ethernet)
```

Depuis la position de départ, appuyez sur la touche Droite pour déplacer le curseur vers la droite.

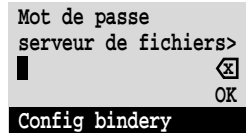
```
Masque sous-réseau
255.0.0.0 >
<
OK
TCP/IP (Ethernet)
```

Le champ suivant est sélectionné. Appuyez sur les touches Haut et Bas pour modifier le paramètre.

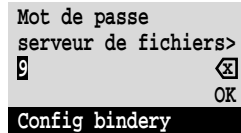
```
Masque sous-réseau
255.255.0.0 >
<
OK
TCP/IP (Ethernet)
```

Quand le paramètre souhaité s'affiche, appuyez sur la touche Droite pour déplacer le curseur sur le troisième champ. Appuyez sur la touche Gauche pour revenir en arrière et effectuer une modification, ou appuyez sur OK pour valider ce choix et continuer.

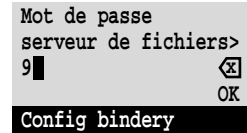
## Exemple : Entrée de données avec des caractères



Depuis la position de départ, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour saisir le premier caractère.



Quand le caractère souhaité s'affiche, appuyez sur la touche Droite pour déplacer le curseur vers la position suivante.



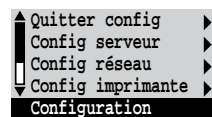
Appuyez sur les touches Haut ou Bas pour entrer un caractère en deuxième position. La touche de suppression efface le caractère en cours et déplace le curseur vers la gauche.

**REMARQUE :** En cas d'erreur pendant la configuration, vous pouvez toujours utiliser la touche Menu pour annuler les modifications sans les enregistrer. Si vous êtes dans un écran de configuration, une pression sur cette touche annule vos opérations en cours et vous amène dans le niveau immédiatement supérieur du menu. Vous devrez peut-être appuyer sur la touche Menu plusieurs fois pour revenir au premier niveau de la procédure de configuration en cours. Lorsque vous avez atteint ce premier niveau, vous pouvez reprendre la configuration en cours ou la quitter sans sauvegarder les modifications.

Quand vous avez saisi tous les paramètres ou effectué toutes les modifications souhaitées, vous devez les enregistrer. Un écran vous y invite généralement. Si vous choisissez Oui, vos paramètres effacent les précédents. Si vous choisissez Non, les paramètres précédents sont conservés. Si nécessaire, le RIP Station 5000 se réinitialise une fois que vous quittez le menu de configuration.

## Options du menu Config serveur

Le menu Config serveur vous permet de définir les informations système relatives au RIP Station 5000 et à tous les utilisateurs. L'accès au menu de configuration du panneau de commande est décrit à la page 2-2.



← Appuyez sur cette touche pour accéder au menu de configuration du serveur

Quand vous choisissez Config serveur, les options apparaissent dans l'ordre décrit ci-dessous. Les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

#### Serveur

##### *Nom par défaut du serveur*

Cette option permet d'attribuer un nom au RIP Station 5000 (10 caractères au maximum). C'est le nom qui apparaîtra dans le Sélecteur sur le réseau AppleTalk.

C'est le nom que vous utiliserez également pour la configuration des utilitaires dans la fenêtre de sélection pour les réseaux IPX/SPX (reportez-vous au manuel *Mise en route*).

Si vous disposez de plusieurs RIP Station 5000 et que vous leur attribuez le même nom, un numéro unique est ajouté au nom qui apparaît dans la fenêtre de sélection. Bien que cette méthode permette d'acheminer les tâches correctement, elle peut se révéler peu pratique pour les utilisateurs et n'est pas recommandée.

#### Date système

Cette option permet de changer la date système. Il faut l'entrer sous le format standard que vous utilisez : soit JJ/MM/AA, soit MM/JJ/AA. La date apparaît sur la page de couverture et les journaux des tâches.

#### Heure système

Cette option permet de changer l'heure système. Il faut l'entrer sous le format HH:MM (heure/minutes), sur 24 heures. L'heure apparaît sur la page de couverture et dans les journaux des tâches.

#### Imprimer page de démarrage

Non/Oui [Non]

Cette option permet de spécifier si le RIP Station 5000 doit imprimer une page de démarrage à chaque mise sous tension ou réinitialisation. Cette page donne des informations à propos du RIP Station 5000, y compris le nom du serveur, la date et l'heure, le mode d'impression, la mémoire installée, les protocoles de réseau activés et les connexions publiées.

Si cette option est sur Oui, le RIP Station 5000 doit être connecté à l'imprimante avant de pouvoir afficher l'écran Au repos.

**Utiliser jeu de caractères****Macintosh/DOS/Windows [Macintosh]**

Cette option permet de spécifier le jeu de caractères Macintosh, DOS ou Windows devant être utilisé pour afficher les noms de fichiers sur le panneau de commande du RIP Station 5000. Cela peut s'avérer utile si le nom du fichier comporte des caractères accentués ou composés (tels que é, ù, or æ).

Pour les réseaux à plates-formes mixtes, choisissez le type de client prédominant ou l'option qui offre une meilleure représentation des caractères spéciaux que vous utilisez.

**Activer queue Imprimé****Oui/Non [Oui]**

Sélectionnez Oui si vous souhaitez activer la queue Imprimé et sauvegarder les tâches imprimées les plus récentes sur le disque dur du RIP Station 5000. On peut réimprimer les tâches ainsi sauvegardées si l'on dispose de l'utilitaire the Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler, sans les envoyer à nouveau au RIP Station 5000. Si vous sélectionnez Non, les tâches sont effacées du disque dur une fois imprimées.

**Nbre de tâches à garder sur Imprimé****1 à 99 [10]**

Cette option n'est affichée que si la queue Imprimé est activée. Elle permet d'indiquer le nombre de tâches devant y être conservées. Notez que les tâches ainsi stockées prennent de l'espace sur le disque dur du RIP Station 5000.

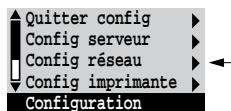
**Enregistrer modifications****Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration du serveur et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

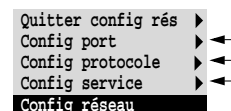
## Options du menu Config réseau

Ce menu permet de configurer le RIP Station 5000 afin de recevoir des tâches d'impression envoyées par les réseaux qui vont être utilisés.

Dans le menu de configuration, choisissez Config réseau.



Le menu Config réseau comprend trois sous-menus qui vous permettent de définir les types de port, les protocoles et les services réseau. La configuration du port est obligatoire et vous devez activer au moins un port.



Pour chaque option activée, un message vous invite à entrer les paramètres qui s'y rapportent. Le menu Config réseau vous permet de spécifier les adresses et les noms réseau qui seront utilisés par les postes de travail, les serveurs et le RIP Station 5000 lorsqu'ils communiqueront.

Vous n'avez besoin d'afficher et de sélectionner que les options concernant les systèmes de réseau actuellement utilisés sur votre site. Si votre configuration réseau change, vous pouvez modifier les options du menu Config réseau à tout moment.

Si le RIP Station 5000 est configuré pour travailler avec plusieurs protocoles, il commute automatiquement sur le protocole adéquat quand il reçoit une tâche d'impression. Quand le port parallèle et un ou deux ports réseau sont activés, les tâches d'impression peuvent être reçues simultanément sur tous ces ports. Les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

Les tableaux ci-dessous présentent les types de réseau supportés et les options de configuration correspondantes.

Pour ce type de réseau ou de connexion :	Utilisez cette configuration de port :	Utilisez cette configuration de protocole :	Utilisez cette configuration de service :
AppleTalk sur Ethernet	Config Ethernet	Config AppleTalk	L'impression AppleTalk (PAP) est activée automatiquement
TCP/IP sur Ethernet	Config Ethernet	Config TCP/IP : Config Ethernet	Config LPD Config services Web

Pour ce type de réseau ou de connexion :	Utilisez cette configuration de port :	Utilisez cette configuration de protocole :	Utilisez cette configuration de service :
IPX/SPX sur Ethernet	Config Ethernet	Config IPX/SPX	Config PServer (pour NDS, bindery ou les deux)
Parallèle	Port parallèle	—	—

---

**POUR ACCÉDER AUX OPTIONS DU MENU CONFIG RÉSEAU :**

1. Assurez-vous que le câble de réseau est bien connecté au RIP Station 5000.  
Pendant la configuration du réseau, le RIP Station 5000 interroge le réseau pour connaître les zones, les serveurs et les files d'attente correspondantes. Si vous configurez le RIP Station 5000 sans connexion réseau opérationnelle, le logiciel utilise des paramètres par défaut qui ne répondront peut-être pas à vos besoins.
2. Choisissez Config réseau dans le menu principal de configuration.
3. Choisissez Config port dans le menu Config réseau.
4. Pour Ethernet, choisissez Config Ethernet dans le menu Config port et entrez les paramètres appropriés.
5. Pour utiliser le port parallèle, choisissez Port parallèle dans le menu Config port et entrez les paramètres appropriés.
6. Lorsque vous avez saisi tous les paramètres de port, choisissez Quitter config port puis Config protocole.
7. Entrez les paramètres appropriés pour le ou les protocoles que vous utiliserez.
8. Lorsque vous avez saisi tous les paramètres de protocole, choisissez Quitter config prot puis Config service.
9. Entrez les paramètres correspondant aux services que vous utiliserez.

Les options sont décrites en détail dans les pages qui suivent.



---

**POUR QUITTER LA CONFIGURATION DU RÉSEAU :**

1. Lorsque vous avez entré tous les paramètres de services, choisissez Quitter config rés.
2. Choisissez Oui lorsqu'un message vous invite à enregistrer les modifications.
3. A partir du menu principal, choisissez un autre menu de configuration ou Quitter config.

Lors de la configuration initiale ou si vous avez configuré une nouvelle connexion, choisissez Config imprimante après avoir quitté le menu Config réseau.

### Options du menu Config port

Vous pouvez activer simultanément les communications Ethernet et sur le port parallèle. Pour configurer le RIP Station 5000, choisissez chaque type de port utilisé et saisissez les paramètres qui lui sont propres. Les configurations de réseau étant emboîtées, les noms des menus de niveau supérieur sont présentés dans la marge gauche pour chaque rubrique.



Config réseau  
Config port



#### Config Ethernet

Activer Ethernet  
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui si le RIP Station 5000 est connecté à un réseau Ethernet.

Vitesse Ethernet  
Détection auto/100 Mb/s/10 Mb/s [Détection auto]

Choisissez Détection auto si votre réseau est mixte, ou sélectionnez la vitesse du réseau que le RIP Station 5000 devra utiliser pour communiquer avec d'autres ordinateurs sur le réseau.

Config réseau  
Config port



### Options de configuration du port parallèle

Vous devez activer le port parallèle pour pouvoir accéder aux options du menu Port parallèle et imprimer sur le port parallèle.

#### Port parallèle

##### Activer port parallèle

Non/Oui [Non]

Activez cette option pour permettre l'impression via le port parallèle. Vous pouvez alors connecter un compatible PC au port parallèle et imprimer directement sur le RIP Station 5000.

**REMARQUE :** L'activation du port parallèle ne désactive pas les communications Ethernet.

##### Délai (en s) port parallèle

5 à 60 [5]

Cette option n'est affichée que si la connexion via le port parallèle131 est activée. Votre paramètre spécifie le délai au bout duquel le RIP Station 5000 détermine que la tâche en cours est terminée s'il ne reçoit pas de données sur le port parallèle. Pendant ce délai, le RIP Station 5000 ne peut pas recevoir de nouvelles tâches par le port parallèle, mais il peut accepter les tâches d'impression venant du réseau.

##### Ignorer caractère EOF

Oui/Non [Non]

Cette option n'est affichée que si la connexion via le port parallèle est activée. Elle permet de spécifier que le RIP Station 5000 doit ignorer les caractères de fin de fichier (EOF). Il faut sélectionner Oui pour imprimer des fichiers PostScript en format binaire (non ASCII) ; dans des circonstances normales, elle doit être sur Non. Quand cette option est activée, le RIP Station 5000 utilise le délai d'attente sur le port parallèle pour déterminer si un fichier est terminé.

Quand vous avez configuré toutes les options de port, choisissez un autre type de port, ou choisissez Quitter config port et passez au menu Config protocole.

## Options du menu Config protocole

```

Quitter config prot ▶
Config AppleTalk ▶ ←
Config TCP/IP ▶ ←
Config IPX/SPX ▶ ←
Config protocole
  
```

Pour configurer le RIP Station 5000, choisissez chaque protocole utilisé et définissez les options correspondantes. Vous pouvez activer simultanément les communications AppleTalk, TCP/IP et IPX/SPX.

```

Config réseau ▶
  Config protocole ▶
  
```

### Configuration AppleTalk

Activer AppleTalk  
Oui/Non [Oui]

Sélectionnez Oui si votre réseau AppleTalk est connecté au RIP Station 5000. Ce paramètre permet au RIP Station 5000 de communiquer via les réseaux AppleTalk.

Zone AppleTalk  
*Liste des zones*

Le RIP Station 5000 recherche des zones AppleTalk sur le réseau. Faites défiler la liste pour sélectionner la zone AppleTalk dans laquelle vous souhaitez que le RIP Station 5000 apparaisse. Si vous ne sélectionnez pas de zone, le RIP Station 5000 est attribué à la zone AppleTalk par défaut.

Le message « Zone AppleTalk introuvable » peut signifier que votre réseau ne possède pas de zone ou que le câble du réseau n'est pas connecté (reportez-vous à la page 4-4). Sélectionnez OK.

### Options du menu Config TCP/IP

```

Quitter config prot ▶
Config AppleTalk ▶
Config TCP/IP ▶ ←
Config IPX/SPX ▶
Config protocole
  
```

Pour configurer le RIP Station 5000 avec le protocole TCP/IP, choisissez Config TCP/IP.

```

Quitter cfg TCP/IP ▶
Config Ethernet ▶ ←
Config passerelle ▶
Config TCP/IP
  
```

Choisissez chaque type de réseau utilisé (Ethernet et/ou Token Ring) et entrez les paramètres appropriés. Si votre réseau utilise une passerelle, entrez son adresse dans le menu de configuration de passerelle.

## Configuration TCP/IP pour Ethernet

Config réseau ▶  
Config protocole ▶  
Config TCP/IP ▶

### Config Ethernet

#### Activer TCP/IP pour Ethernet

Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui si le RIP Station 5000 est connecté à un réseau TCP/IP par un câble Ethernet.

Si vous utilisez Ethernet, vous devez activer TCP/IP pour Ethernet pour utiliser les Fiery WebTools.

**REMARQUE** : Si vous utilisez TCP/IP pour imprimer depuis des postes de travail sous Windows NT, son activation ici vous permet également d'utiliser les utilitaires Fiery depuis ces postes.

#### Adresse IP

[127.0.0.1]

Entrez l'adresse IP du RIP Station 5000 pour Ethernet. Le RIP Station 5000 est livré avec une adresse IP invalide. Si vous comptez imprimer sous TCP/IP, vous devez d'abord lui attribuer une adresse IP unique et valide. Pour plus d'informations sur la façon de configurer l'impression sous TCP/IP, reportez-vous au chapitre 3.

#### Masque sous-réseau

[255.255.255.0]

Cette option permet de modifier le masque de sous-réseau afin de pouvoir imprimer avec TCP/IP sur Ethernet. Le masque de sous-réseau est mis par défaut à 255.255.255.0. Si vous avez attribué l'adresse IP et que vous devez définir le masque, entrez l'une des valeurs suivantes :

255.0.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre inférieur à 128.

255.255.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre compris entre 128 et 191.

255.255.255.0 — si l'adresse IP commence par un nombre supérieur à 191.

## Passerelle

Adresse passerelle  
[127.0.0.1]

Cette option permet de configurer l'adresse de la passerelle pour imprimer avec TCP/IP. Par défaut, l'adresse de bouclage, 127.0.01, est définie.

Choisissez le type de réseau suivant, ou sélectionnez Quitter cfg TCP/IP et passez au menu Config service.

## Options du menu Config IPX/SPX

Pour configurer le RIP Station 5000 avec les protocoles IPX/SPX, choisissez Config IPX/SPX dans le menu Config protocole.

```

Quitter config prot >
Config AppleTalk >
Config TCP/IP >
Config IPX/SPX > ←
Config protocole
  
```

### Sélect. types trame

Choisissez Sélect. types trame. Pour activer les protocoles IPX/SPX, vous devez sélectionner au moins un type de trame. Le RIP Station 5000 supporte les types de trame suivants pour IPX/SPX :

- Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II et Ethernet SNAP.

L'écran vous permet de sélectionner plusieurs types de trame. Selon le type de port choisi, seuls les types de trame Ethernet ou Token Ring seront affichés, ou tous les types de trame apparaîtront. Appuyez sur la touche de sélection de ligne située en regard du type de trame utilisé sur votre réseau IPX/SPX. Un astérisque (\*) apparaît après chaque trame sélectionnée. (Pour dessélectionner un type de trame, appuyez à nouveau sur la touche de sélection de ligne.) Utilisez les touches Haut et Bas pour afficher les autres types de trame. Le RIP Station 5000 se lie à chaque type de trame sélectionné.

Lorsque vous avez sélectionné tous les types de trame utilisés, choisissez Quitter config IPX.

### Suppr. types trame

Si vous avez sélectionné par erreur plusieurs types de trame, vous pouvez les dessélectionner tous ensemble en choisissant Quitter config IPX, Config IPX/SPX et Suppr. types trame.

```

Quitter config IPX >
Sélect. types trame > ←
Suppr. types trame >
Config IPX/SPX
  
```

```

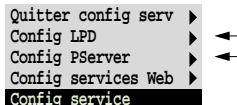
Quitter config IPX >
Ethernet 802.2 * > ←
Ethernet 802.3 > ←
Ethernet II > ←
Config IPX/SPX
  
```

Pour les protocoles autres que IPX/SPX, le type de trame est automatiquement activé et ne requiert aucune configuration, comme indiqué ci-dessous :

Avec ce protocole :	Et ces services d'impression :	Le type de trame activé automatiquement est :
AppleTalk	PAP (Printer Access Protocol)	Ethernet SNAP
TCP/IP avec Ethernet	LPD (Line Printer Daemon)	Ethernet II

### Options du menu Config service

Le menu Config service comprend des options pour les réseaux IPX/SPX et TCP/IP. Pour IPX/SPX, le menu Config PServer vous permet d'entrer les noms des objets Novell concernés par les tâches d'impression sur le RIP Station 5000. PServer est un programme existant sur le RIP Station 5000 qui sert toutes les files d'impression Novell affectées aux serveurs d'impression Novell que vous avez configurés en vue de l'impression sur le RIP Station 5000.



Lorsque vous choisissez Config PServer et que vous activez PServer, vous pouvez définir des NDS (services Annuaire de Novell), des services de bindery, ou les deux.

NDS s'utilise avec NetWare 4.x ; les services de bindery s'utilisent avec NetWare 3.x ou NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery.

Config LPD et Config services Web sont décrits ci-dessous.

### Option du menu Config LPD

Config réseau  
Config service  
Config LPD



Activer LPD  
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour activer l'impression lpd. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration du RIP Station 5000 sur des réseaux TCP/IP », à la page 3-35.

### Config services Web

Config réseau  
Config service  
Config services  
Web



Activer services Web  
Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si le protocole TCP/IP est activé sur le RIP Station 5000 et sur les postes de travail, et si vous souhaitez donner aux utilisateurs l'accès à Fierly WebTools (page 3-32). Ces utilitaires sont Fierly WebSpooler, Statut, WebLink et Installation. Pour cela, chaque utilisateur doit disposer d'un navigateur Internet compatible Java et d'une adresse IP valide. Pour plus de détails sur le choix du navigateur et de la configuration nécessaire pour le poste de travail, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

**REMARQUE :** Pour utiliser les Fierly WebTools, il est nécessaire de publier la queue Impression page 2-33).

### Options du menu Config PServer

Config réseau ▶  
Config service ▶  
Config PServer ▶

Activer PServer  
Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si le RIP Station 5000 est connecté à un réseau Novell.

Quitter cfg PServer ▶  
Config NDS ▶ ←  
Config bindery ▶ ←  
Délai interrogation ▶  
Config PServer

Choisissez Config NDS si votre réseau utilise NetWare 4.x en mode natif, Config bindery s'il utilise NetWare 3.x, ou NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery.

Si votre réseau utilise *à la fois* NDS et Bindery, configurez NDS en premier. Si vous effectuez la configuration NDS après la configuration Bindery, cette dernière est annulée.

S'il utilise à la fois NDS et Bindery, et s'il comprend des serveurs NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery, notez que le RIP Station 5000 ne peut pas servir les serveurs NDS et les serveurs en mode d'émulation de bindery sur la même arborescence NDS.



Config réseau ▶  
Config service ▶  
Config PServer ▶

### Config NDS

Avant d'entrer les paramètres NDS, assurez-vous que le RIP Station 5000 est relié au réseau et que vous avez déjà défini une arborescence d'annuaire NDS comportant une imprimante, un serveur d'impression et un ou plusieurs objets de file d'impression pour les tâches du RIP Station 5000 (page 3-4). Pour effectuer la configuration NDS, vous aurez peut-être besoin d'une autorisation afin de parcourir cette arborescence. Si l'accès au serveur d'impression est restreint, vous aurez besoin d'un mot de passe de login.

La configuration NDS a principalement pour but de spécifier l'objet serveur d'impression. Elle permet aussi d'indiquer l'emplacement des files d'impression du RIP Station 5000.

Les termes serveur NetWare, serveur Novell et serveur de fichiers IPX sont utilisés couramment et indifféremment pour désigner le serveur sur un réseau IPX fonctionnant avec le logiciel de réseau Novell NetWare.

**Activer NDS**  
Non/Oui [Non]

Choisissez Oui si les serveurs NetWare que vous utiliserez pour imprimer sur le RIP Station 5000 fonctionnent avec NetWare 4.x en mode natif.

**Choisir arborescence NDS**  
[Liste arborescences]

Faites défiler la liste des arborescences disponibles sur le RIP Station 5000 à l'aide des touches Haut et Bas. Choisissez OK lorsqu'apparaît l'arborescence qui contient les objets imprimante, serveur d'impression et file d'impression que vous avez définis auparavant pour le RIP Station 5000.

La nouvelle sélection d'arborescence NDS remplace toute sélection antérieure. Si vous choisissez une autre arborescence NDS et qu'il existe des paramètres de bindery en cours, vous êtes prévenu qu'ils seront supprimés. Si vous poursuivez la configuration NDS, vous pourrez remplacer les paramètres de bindery ultérieurement. Pour quitter la configuration NDS, annulez ou choisissez Non dans l'écran de confirmation.

**Exploration arb. NDS  
requiert Login util?  
Oui/Non [Non]**

Choisissez Non si vous n'avez pas besoin de mot de passe pour parcourir l'arborescence. Vous pouvez continuer pour afficher l'objet serveur d'impression (page 2-23).

Choisissez Oui si les autorisations d'accès au réseau nécessitent que vous vous connectiez pour parcourir l'arborescence NDS et voir l'objet serveur d'impression à sélectionner. Si vous choisissez Oui, vous êtes invité à afficher l'objet Login utilisateur.

**Rechercher objet  
arborescence NDS.  
Login util. dans**

Cette option n'est disponible que si vous avez choisi Oui pour l'option précédente. Choisissez OK et parcourez l'arborescence NDS comme il est décrit aux paragraphes suivants.

***Nom arborescence NDS  
Liste des objets, « .. »***

La recherche de l'objet Login utilisateur commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). A l'aide des touches Haut et Bas, faites défiler la liste des objets situés au niveau directement inférieur dans l'arborescence, ou utilisez le symbole de navigation « .. » pour monter d'un niveau à la fois.

Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- une liste d'objets situés directement sous votre emplacement ;
- le symbole « .. » qui permet de monter au niveau directement supérieur.

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence ou « .. » pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qui sont situés au niveau directement inférieur.

Continuez à parcourir l'arborescence NDS jusqu'à l'affichage de l'objet Login utilisateur sur la deuxième ligne. Choisissez OK.

### Entrer mot de passe

Entrez le mot de passe de connexion à l'arborescence NDS à l'aide des touches Haut et Bas pour sélectionner les caractères, et des touches Droite et Gauche, pour déplacer le curseur. Choisissez OK.

### Rechercher serv imp dans l'arborescence NDS.

Choisissez OK pour atteindre l'objet serveur d'impression dans l'arborescence NDS.

La recherche de l'objet serveur d'impression commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- une liste d'objets situés directement sous votre emplacement ;
- le symbole « .. » qui permet de monter au niveau directement supérieur.

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence, ou « .. » pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qui sont situés au niveau directement inférieur.

Lorsque le serveur d'impression recherché est affiché sur la deuxième ligne, choisissez OK.

### Entrer mot de passe serveur impression

Entrez le mot de passe du serveur d'impression à l'aide des touches Haut et Bas pour sélectionner les caractères, et des touches Droite et Gauche, pour déplacer le curseur. Choisissez OK (si aucun mot de passe n'est nécessaire).

### Server recherche files dans :

Toute l'arboresc NDS/Sous-arborescence spécifiée [Toute l'arboresc NDS]

Par défaut, le RIP Station 5000 recherche les files d'impression dans toute l'arborescence NDS. Cette option vous permet de restreindre la recherche à une sous-arborescence (la racine file d'impression) dans laquelle des files d'impression ont été

définies pour le RIP Station 5000. Cela rend la recherche plus efficace. Si l'arborescence est de taille limitée, choisissez Toute l'arboresc NDS. Pour restreindre la recherche et spécifier une sous-arborescence, choisissez Sous-arborescence spécifiée.

Si vous sélectionnez Toute l'arboresc NDS, le fait de choisir OK vous renvoie au menu Config PServer. Passez à la configuration de bindery (page 2-25), définissez le délai d'interrogation (page 2-30), ou choisissez Quitter cfg PServer pour retourner au menu Config service.

**Aller à la racine de la sous-arbor. file d'impr.**

Cette option est disponible si vous avez sélectionné Sous-arborescence spécifiée à l'option précédente. Choisissez OK pour parcourir l'arborescence NDS et atteindre la sous-arborescence de file d'impression.

La recherche de l'objet serveur d'impression commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- une liste d'objets situés directement sous votre emplacement ;
- le symbole « .. », qui permet de monter au niveau directement supérieur ;
- le symbole « . », qui permet de sélectionner l'objet en cours (affiché sur la ligne du haut) sans descendre dans l'arborescence.

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence, ou « .. » pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qui sont situés au niveau directement inférieur.

Lorsque le conteneur des files d'impression apparaît sur la deuxième ligne, choisissez OK. Dans l'écran suivant, choisissez « . » puis OK pour sélectionner l'objet affiché sur la ligne du haut.

Lorsque le RIP Station 5000 affiche le nom du conteneur, choisissez OK pour retourner au menu Config PServer.

Passez à la configuration Bindery (page 2-25), définissez le délai d'interrogation (page 2-30), ou choisissez Quitter cfg PServer pour retourner au menu Config service.

Config réseau ▶  
 Config service ▶  
 Config PServer ▶

### Options du menu Config bindery

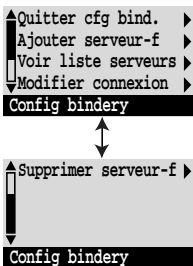
#### Config bindery

Entrez les paramètres de bindery si vous avez déjà configuré un ou plusieurs serveurs de bindery (serveurs de fichiers utilisant NetWare 3.12, ou NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery) avec un serveur d'impression et une file d'impression pour les tâches envoyées au RIP Station 5000 (page 3-6). Avant d'entrer les paramètres de bindery, assurez-vous que RIP Station 5000 est relié au réseau et que le serveur de fichiers NetWare fonctionne. Vous aurez besoin d'un nom de login, et, si l'accès au serveur de fichiers ou d'impression est restreint, d'un mot de passe de login.

**REMARQUE :** Les termes serveur NetWare, serveur Novell et serveur de fichiers IPX sont utilisés couramment et indifféremment pour désigner le serveur sur un réseau IPX fonctionnant avec le logiciel de réseau Novell NetWare.

#### Menu Config bindery

Etant donné que vous pouvez configurer plusieurs serveurs Novell pour la gestion des tâches d'impression envoyées au RIP Station 5000, un menu supplémentaire est disponible à cet effet. Ce menu comprend les options suivantes :



- Ajouter serveur-f : connecte un nouveau serveur de fichiers au RIP Station 5000. Vous pouvez en définir huit au maximum. Lorsque vous avez terminé, retournez au menu Config bindery, qui vous permet d'en connecter un autre si vous le désirez.
- Voir liste serveurs : affiche la liste des serveurs de fichiers déjà sélectionnés pour la communication avec le RIP Station 5000.
- Modifier connexion : permet de changer le serveur d'impression NetWare qui acheminera les tâches vers le RIP Station 5000.
- Supprimer serveur-f : permet de déconnecter le RIP Station 5000 d'un serveur de fichiers auquel il est connecté. A utiliser lorsque vous désirez réduire le nombre de connexions au RIP Station 5000 ou bien réattribuer la connexion à un autre serveur de fichiers NetWare.
- Quitter cfg bind. : après avoir connecté tous les serveurs, visualisé la liste des serveurs ou supprimé un serveur de fichiers de la liste.

REMARQUE : Si vous changez d'avis à propos d'une option de menu sélectionnée, vous pouvez utiliser la touche Menu pour quitter et retourner au menu principal de configuration de bindery. Pour annuler toutes les modifications effectuées, quittez la configuration de réseau.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

### Ajouter serveur-f

Cette option vous propose deux méthodes pour ajouter un serveur de fichiers Novell NetWare.

#### Choisir serveur-f

##### Depuis la liste/Par nom

Vous pouvez sélectionner le serveur de fichiers Novell depuis une liste déroulante ou en effectuant une recherche sur le nom. Choisissez Depuis la liste si votre réseau contient peu de serveurs de fichiers. Choisissez Par nom si le nombre de serveurs présents dans la liste est trop important et rend la recherche peu pratique.

Si vous avez sélectionné Depuis la liste : Si vous avez sélectionné Par nom :

#### Ajouter serveur [liste de tous les serveurs]

Le RIP Station 5000 peut obtenir une liste des serveurs de fichiers NetWare en interrogeant le réseau IPX. Utilisez les touches Haut et Bas afin d'en sélectionner un. Choisissez celui sur lequel vous avez configuré un serveur d'impression et une file d'impression pour gérer les tâches du RIP Station 5000.

#### Entrer 1ères lettres du nom du serveur

Utilisez les touches Haut et Bas pour saisir les premières lettres du nom du serveur de fichiers que vous souhaitez utiliser et appuyez sur OK.

#### Ajouter serveur [liste des serveurs répondant aux critères]

Cet écran s'affiche si vous avez saisi des lettres pour la recherche. Faites défiler les serveurs afin de sélectionner celui que vous désirez.

Lorsque vous avez choisi un serveur de fichiers, le RIP Station 5000 tente de se connecter en tant que « guest » (invité), sans mot de passe. S'il réussit, il passe directement à l'option Serveur d'impression NetWare.

Si vous essayez d'ajouter un serveur de fichiers mais que toutes les connexions du RIP Station 5000 sont en cours d'utilisation, un message vous invite à supprimer un serveur de fichiers (reportez-vous à la section « Supprimer serveur-f », à la page 2-29).

#### **Login serveur de fichiers**

**admin/supervisor/Entrer nom login [supervisor]**

Cette option apparaît uniquement si le login nécessite un mot de passe. Choisissez Entrer nom login pour saisir vos propres nom et mot de passe de login ou pour vous connecter en tant que guest. Choisissez admin ou supervisor si vous en avez les fonctions.

#### **Entrer votre nom de login**

**[guest]**

Cette option et la suivante n'apparaissent que si vous avez sélectionné Entrer nom login pour Login serveur de fichiers. Entrez votre nom de login et sélectionnez guest.

#### **Mot de passe serveur de fichiers**

Entrez le mot de passe pour vous connecter à votre serveur de fichiers NetWare. En cas d'erreur pendant la saisie du mot de passe, un message vous invite à le ressaisir.

#### **Serveur d'impression NetWare**

**[liste des serveurs d'impression sur le serveur de fichiers sélectionné]**

Cette option n'apparaît que si plusieurs serveurs d'impression sont définis sur le serveur de fichiers Novell sélectionné. Dans la liste des serveurs d'impression, choisissez le nom de celui que vous avez configuré avec l'utilitaire PCONSOLE de NetWare. Il permettra d'acheminer sur le RIP Station 5000 les tâches d'impression provenant d'ordinateurs sur réseau IPX.

#### **Mot de passe serveur d'impression**

Cette option n'apparaît que si votre serveur d'impression NetWare est configuré pour la connexion avec un mot de passe. Entrez votre mot de passe de serveur d'impression.

Choisissez une nouvelle fois l'option Ajouter serveur-f jusqu'à ce que vous ayez connecté chaque serveur de fichiers NetWare configuré pour l'impression sur le RIP Station 5000. Lorsque tous les serveurs de fichiers IPX de votre site ont été ajoutés, choisissez Quitter cfg bind.

Config réseau ▶  
Config service ▶  
Config PServer ▶  
Config bindery ▶

### Voir liste serveurs

#### Serveurs connectés

Cette option vous permet de voir la liste des serveurs de fichiers actuellement connectés au RIP Station 5000, c'est-à-dire les serveurs ajoutés dans Config bindery. Un message vous avertit s'il n'y en a aucun. Si vous choisissez OK, vous revenez au menu Config bindery.

Config réseau ▶  
Config service ▶  
Config PServer ▶  
Config bindery ▶

### Modifier connexion

Sur chaque serveur de fichiers NetWare connecté, vous avez défini un serveur d'impression pour gérer les tâches d'impression du RIP Station 5000. Utilisez cette option pour changer le serveur d'impression assigné au RIP Station 5000.

#### Choisir serveur-f

[Nom du serveur de fichiers]

Dans la liste des serveurs de fichiers NetWare connectés, choisissez celui pour lequel vous souhaitez changer le serveur d'impression.

#### Serveur d'impression NetWare

[Liste des serveurs d'impression sur le serveur de fichiers sélectionné]

Choisissez le nom du serveur d'impression que vous souhaitez utiliser. Il permettra d'acheminer sur le RIP Station 5000 les tâches d'impression provenant d'ordinateurs sur réseau IPX.

Si vous changez d'avis, appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu Config bindery sans faire de modifications.



### Mot de passe serveur d'impression

Cette option n'apparaît que si votre serveur d'impression NetWare est configuré pour la connexion avec un mot de passe. Entrez votre mot de passe de serveur d'impression.

Le menu Config bindery s'affiche à nouveau. Vous pouvez modifier d'autres connexions, sélectionner une autre option du menu Config bindery, ou choisir Quitter cfg bind.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

### Supprimer serveur-f

Déconnecter

[Nom du serveur de fichiers]

Cette option vous permet de sélectionner un serveur de fichiers NetWare depuis une liste de serveurs connectés et de le déconnecter. Un message vous signale que vous avez enlevé la connexion et vous revenez au menu Config bindery. Si vous changez d'avis et ne souhaitez plus supprimer de serveurs de fichiers, appuyez sur la touche Menu.

Vous pouvez choisir une autre option du menu Config bindery (telle que la connexion d'un autre serveur de fichiers) ou choisir Quitter cfg bind. et passer au menu de configuration du délai d'interrogation.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

### Quitter cfg bind.

Choisissez Quitter cfg bind. après avoir visualisé la liste des serveurs de fichiers IPX, après avoir enlevé un serveur de fichiers de la liste, après avoir connecté tous les serveurs de fichiers NetWare configurés ou après avoir défini le délai d'interrogation. En sélectionnant Quitter cfg bind., vous revenez au menu Config PServer.

Config réseau  
Config service  
Config PServer



### Options de délai d'interrogation

#### Délai d'interrogation

Que vous utilisiez des services NDS ou Bindery, vous pouvez définir le délai d'interrogation dans le menu principal Config PServer. Si vous ne le redéfinissez pas, la valeur par défaut de 15 secondes est utilisée.

Délai interrogation serveur NetWare (s)  
1-3600 [15]

Spécifiez, en secondes, le délai d'interrogation qu'utilise le RIP Station 5000 pour communiquer avec le serveur Novell afin de déterminer si des tâches d'impression sont en attente.

**REMARQUE :** Si vous sélectionnez un délai court, le trafic augmente sur le réseau, ce qui peut ralentir les autres tâches.

Enregistrer modifications  
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration du réseau et Non pour revenir au menu général de configuration sans prendre en compte les changements.

## Connexions d'impression du RIP Station 5000

Le menu Config imprimante du RIP Station 5000 permet d'indiquer comment celui-ci gèrera les tâches d'impression, en définissant les connexions d'impression qui seront « publiées » pour les utilisateurs sur le réseau. La connexion Direct et la queue Impression sont contrôlées en permanence pour voir si des tâches sont présentes. Si vous ne souhaitez pas que les utilisateurs impriment sur une connexion, ne la publiez pas.

Le RIP Station 5000 possède deux types de connexions : la connexion Direct et la queue Impression. Vous devez en publier au moins une.

## Connexion Direct

Les tâches sont transmises à la connexion Direct du RIP Station 5000 uniquement lorsque celui-ci est prêt à imprimer. Elles sont conservées sur le poste émetteur jusqu'à ce qu'il ait terminé la tâche précédente, puis elles sont traitées avant la prochaine tâche de la queue.

Les tâches transmises à la connexion Direct ne sont pas stockées sur le disque dur du RIP Station 5000 et vous pouvez voir leur traitement et leur impression, mais vous ne pouvez pas les sélectionner pour les réimprimer, les déplacer ou les supprimer. Cette connexion offre donc une sécurité convenant aux fichiers confidentiels.

Si vous comptez télécharger des polices sur le RIP Station 5000 via le réseau, vous devez publier la connexion Direct.

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas utiliser la connexion Direct pour l'impression lpd avec TCP/IP. Vous pouvez toutefois l'utiliser pour télécharger des polices.

## Les Queues

Une queue est une zone de stockage pour les tâches d'impression. Elle est particulièrement utile lorsque plusieurs tâches d'impression sont envoyées au RIP Station 5000. Lorsqu'une tâche est imprimée sur une queue RIP Station 5000, elle est enregistrée sur le disque dur de celui-ci plutôt que sur celui d'un utilisateur, ce qui libère rapidement le poste de travail de ce dernier.

Les utilisateurs distants ne peuvent imprimer que vers des connexions publiées. Toutefois, les zones de stockage des tâches pour toutes les queues existent sur le serveur, ce qui permet aux administrateurs ou à d'autres utilisateurs de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler de déplacer ou de copier des tâches sur la queue Impression ou Attente, ces queues pouvant être publiées ou non.

Le disque dur du RIP Station 5000 permet de disposer de trois queues maximum (Impression, Attente et Imprimé). Les utilisateurs peuvent imprimer sur deux d'entre elles (Impression et Attente).

- **Queue Impression** — C'est la queue standard du RIP Station 5000. Il imprime les tâches de cette queue dans l'ordre où elles sont reçues. Si vous comptez utiliser les utilitaires Fiery, vous devez publier la queue Impression.

- **Queue Attente** — Cette queue peut être utilisée pour stocker des tâches qui seront imprimées ultérieurement et des tâches qui seront imprimées de manière répétée. La queue Attente nécessite une certaine administration. En effet, pour imprimer une tâche dans la queue Attente, la tâche doit être déplacée ou copiée de la queue Attente sur la queue Impression. Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler est nécessaire si l'on souhaite imprimer ou supprimer des tâches à partir de la queue Attente.
- **Queue Imprimé** — Cette queue est une autre zone de stockage sur le disque du RIP Station 5000. Elle contient les tâches les plus récentes, imprimées à partir de la queue Impression. La queue Imprimé facilite la réimpression des tâches récentes. Une option de configuration du serveur permet de définir le nombre maximal de tâches conservées dans cette queue (page 2-10). Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler est nécessaire si l'on souhaite réimprimer les tâches de cette queue.

## Options du menu Config imprimante

Config imprimante permet de configurer les connexions et le comportement d'un périphérique d'impression particulier. Le menu Config imprimante permet :

- de publier la connexion Direct et les queues Impression et Attente ;
- de spécifier la connexion du RIP Station 5000 pour l'envoi de tâches sur le port parallèle lorsqu'une connexion parallèle est activée.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

### Publier la connexion Direct Oui/Non [Oui]

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) des tâches sur le RIP Station 5000 sans traitement différé. Notez que les tâches imprimées sur la connexion Direct ne sont pas sauvegardées dans la queue Imprimé.

Si vous comptez télécharger des polices depuis un système quelconque vers le RIP Station 5000, vous devez publier la connexion Direct. Si vous ne souhaitez pas que des utilisateurs impriment dessus, choisissez Non.

**Publier la queue Impression**  
**Oui/Non [Oui]**

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) les tâches vers la queue Impression. Les tâches imprimées sur cette queue sont mises en attente sur le disque du RIP Station 5000 et imprimées dans leur ordre d'arrivée. Seules les queues publiées dans Config imprimante sont disponibles pour les utilisateurs distants.

- Si vous imprimez avec le RIP Station 5000 sur un réseau TCP/IP, vous devez publier la queue Impression ou la queue Attente, ou les deux.
- Si vous imprimez sur le RIP Station 5000 via le port parallèle, vous devez publier une queue ou la connexion Direct.
- Si vous comptez utiliser les utilitaires Fiery ou les Fiery WebTools sur un système, vous devez publier la queue Impression.

**Publier la queue Attente**  
**Oui/Non [Oui]**

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) des tâches sur la queue Attente. Vous ne pouvez imprimer les tâches de la queue Attente qu'en les copiant ou en les déplaçant sur la queue Impression avec Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler. Si vous ne voulez pas que les utilisateurs impriment sur la queue Attente, choisissez Non.

**Connexion port parallèle**  
**Queue Impression/Queue Attente/Connexion Direct [Queue Impression]**

Cette option permet de déterminer la destination des tâches imprimées via le port parallèle. Seules les queues que vous avez publiées s'affichent.

Cette option s'affiche uniquement si vous avez sélectionné Oui pour l'option Activer port parallèle dans le menu Config réseau.

**REMARQUE :** Si une des queues seulement est publiée, cette option n'apparaît pas et les tâches envoyées par le port parallèle sont automatiquement imprimées sur cette queue.

**Enregistrer modifications**  
**Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration de l'imprimante et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

## Options du menu Configuration PS

Les options de configuration PS (PostScript) vous permettent de spécifier les valeurs par défaut de l'imprimante. Toutes ces valeurs pourront être modifiées à partir d'une application sur un ordinateur Windows ou Mac OS.

**REMARQUE :** Il est particulièrement important de définir ces valeurs par défaut pour les systèmes qui ne transmettent pas les options d'impression ou les modifications des applications aux imprimantes (par exemple, UNIX, la ligne de commande DOS et les systèmes qui utilisent les pilotes d'imprimante PostScript Niveau 1).

---

### POUR ACCÉDER AUX OPTIONS DE CONFIGURATION POSTSCRIPT :

1. Dans le menu de configuration principal, choisissez Config PS.
2. Entrez les options répondant aux exigences d'impression de votre site.
3. Enregistrez les modifications quand vous avez terminé.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

#### Mode couleur

Couleur/Niveaux de gris [Couleur]

Précise au RIP Station 5000 par défaut si vous allez imprimer des images couleur ou en niveaux de gris. Niveaux de gris transforme toutes les couleurs en différents tons de gris.

#### Format papier

US/Métrique [US]

Cette option permet de spécifier si l'on souhaite imprimer par défaut sur des formats de papier anglo-saxons (Lettre US, Légal US, 11"x17" par exemple) ou métriques (comme A4 ou A3). Si aucun format de page n'est spécifié dans un fichier PostScript, les tâches sont imprimées sur du papier au format Lettre US si vous avez choisi US ou A4 si vous avez sélectionné Métrique.

Remplacer avec police Courier  
Oui/Non [Oui]

Cette option permet de spécifier si la police Courier doit se substituer aux polices non disponibles lors du téléchargement des fichiers PostScript sur le RIP Station 5000. Si vous choisissez Non, les tâches comportant des polices qui ne sont pas disponibles sur le disque dur du RIP Station 5000 ne seront pas imprimées et vous obtiendrez une erreur PostScript.

Imprimer jusqu'à l'erreur PS  
Non/Oui [Non]

Cette option permet de spécifier si le RIP Station 5000 doit imprimer ou non la partie de la tâche pouvant l'être lorsqu'il rencontre une erreur PostScript. Choisissez Oui pour imprimer la partie traitée avant que l'erreur ne se produise et Non pour annuler l'impression en cas d'erreur. Nous vous recommandons de laisser cette option sur Non à moins que vous ne rencontriez des problèmes d'impression.

REMARQUE : Si vous avez l'intention de télécharger des polices, désactivez cette option.

Enregistrer modifications  
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration PS et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

## Options du menu Config couleur

Les options du menu Config couleur vous permettent de définir les paramètres à utiliser par le RIP Station 5000 pour contrôler les impressions couleur.

---

### POUR ACCÉDER AUX OPTIONS DU MENU CONFIG COULEUR :

1. Dans le menu de configuration principal, choisissez Config couleur.
2. Entrez les options répondant aux exigences d'impression de votre site.
3. Lorsque vous avez terminé, enregistrez les modifications.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

**Source RVB****EFIRGB/sRGB (PC)/Apple Standard/Off [EFIRGB]**

La source RVB correspond à l'espace couleur utilisé pour contrôler les couleurs en vue de leur conversion de l'affichage à la sortie imprimée. EFIRGB est basé sur les points de référence utilisés pour créer le logiciel du RIP Station 5000. sRGB est basé sur une moyenne de valeurs d'un grand nombre de moniteurs PC. Apple 13 est le point de référence standard pour le logiciel ColorSync d'Apple.

**Rendu des couleurs****Photo/Présentation/Couleurs nommées [Photo]**

Le CRD (dictionnaire de rendu des couleurs) utilisé définit la façon dont les couleurs seront converties du mode RVB à la sortie imprimée. Photo, conçu pour les images, maintient un certain équilibre entre les couleurs pour préserver l'aspect général de l'image. Présentation, conçu pour les couleurs vives, produit des impressions aux couleurs saturées, demandées pour les présentations commerciales. Couleurs nommées, conçu pour les tons directs, retient la valeur absolue de chaque couleur, ce qui est particulièrement utile pour les images telles que les logos d'entreprise.

**Simulation CMJN****Cromalin EuroSTD/DIC/DuPont WaterProof/Euroscale/SWOP-COM M/SWOP-COM F/  
Aucun**

La simulation CMJN permet de corriger des couleurs pour simuler une imprimerie professionnelle, afin que la sortie imprimée du RIP Station 5000 puisse servir pour l'épreuve. Les simulations personnalisées sont définies et nommées par l'utilisateur.

**Enregistrer modifications****Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour activer tout changement effectué dans Config Couleur et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.



## Fonctions administratives du menu de configuration

Les dernières options du menu de configuration ont pour fonction de vous aider à gérer les tâches d'impression, mais ne sont pas nécessaires à l'impression :

- Le menu Config journal vous permet d'indiquer si vous souhaitez que le RIP Station 5000 imprime et efface automatiquement son journal des tâches imprimées. Vous trouverez plus de détails dans la section suivante.
- Le menu Changer mot passe vous permet de créer ou de changer le mot de passe administrateur sur le RIP Station 5000 afin qu'un utilisateur occasionnel ne puisse pas accéder aux menus de configuration et modifier les paramètres du RIP Station 5000 sans autorisation. De plus, un mot de passe administrateur permet de contrôler les fonctions de gestion des tâches distantes via Fiery Spooler et Fiery WebSpooler. Un mot de passe créé dans le menu de configuration empêche les utilisateurs du RIP Station 5000 de réimprimer ou de déplacer des tâches d'impression (modifier leur priorité ou les changer de queue), de supprimer des tâches ou de les configurer si elles n'ont pas été créées par cet utilisateur. Vous trouverez plus de détails dans le *Guide de l'utilisateur*.
- Le menu Effacer serveur permet d'effacer toutes les tâches d'impression présentes dans les queues, à partir du serveur, c'est-à-dire les tâches conservées dans les queues Impression et Imprimé du RIP Station 5000. Le journal des tâches est également effacé. Si vous avez créé un mot de passe administrateur, les utilisateurs non autorisés ne pourront pas voir cette commande (ou toute option administrative ou de configuration).

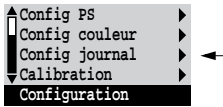
### Menu Config journal

Le journal des tâches enregistre toutes les tâches traitées ou imprimées sur le RIP Station 5000, qu'elles proviennent d'un poste de travail utilisateur, d'un serveur de réseau, du RIP Station 5000 ou d'un ordinateur relié au port parallèle. Il peut être imprimé à tout moment depuis le serveur ou à distance depuis un poste de travail avec Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.

Le journal des tâches imprimé comprend des informations sur chaque tâche telles que le nom de l'utilisateur, le nom du document, l'heure et la date d'impression et le nombre de pages. Si des utilisateurs impriment à l'aide du dernier pilote d'imprimante

Adobe, ils peuvent également entrer des notes spécifiques à chaque tâche qui s'afficheront ensuite dans le journal des tâches. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* pour plus de détails.

Par défaut, le journal des tâches n'est pas imprimé ni effacé automatiquement. Cela peut être modifié dans le menu Config journal. Vous pouvez également effacer le journal des tâches avec Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.



Pour accéder aux options de journal des tâches, faites apparaître le second écran du menu de configuration principal, et choisissez Config journal.

Entrez les options en suivant la procédure ci-dessous. Lorsque vous avez terminé, enregistrez les modifications.

### Options du menu Config journal

Les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

**Impression auto toutes les 55 tâches**  
Oui/Non [Non]

Utilisez cette option pour spécifier si vous voulez que le RIP Station 5000 imprime le journal toutes les 55 tâches. Si la comptabilisation de chaque page imprimée est importante sur votre site et qu'un administrateur vérifie les impressions, choisissez l'impression automatique des tâches.

**Effacement auto toutes les 55 tâches**  
Oui/Non [Non]

Utilisez cette option pour spécifier si vous voulez que le journal soit effacé toutes les 55 tâches. Si vous n'activez pas cette option et que vous n'effacez pas le journal des tâches du RIP Station 5000, de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler, le RIP Station 5000 conserve un enregistrement de toutes les tâches imprimées.

**REMARQUE :** Le journal des tâches (ainsi que toutes les tâches présentes dans les queues) est effacé si vous utilisez l'option Effacer serveur dans le menu principal de configuration mais aussi en cas de réinstallation du logiciel système sur le RIP Station 5000 ou d'installation d'une nouvelle version de ce logiciel sur le RIP Station 5000.

**Imprimer journal sur  
A3/Tabloïd A4/Lettre US [A3/Tabloïd]**

Sélectionnez le format papier pour l'impression du journal des tâches. Cinquante-cinq tâches peuvent être imprimées sur une même page, quel que soit son format. Le format papier employé dépend de la valeur choisie pour l'option Format papier dans le menu Config imprimante. Si vous avez choisi US, le journal est imprimé sur une page au format Tabloïd ou Lettre US, Tabloïd étant la valeur par défaut.

**Enregistrer modifications  
Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour activer tout changement effectué dans la configuration du journal des tâches et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

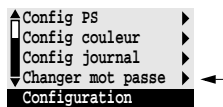
**Changer mot de passe**

Cette option vous permet de créer ou de modifier le mot de passe du RIP Station 5000. Ce mot de passe détermine si un utilisateur est habilité à modifier les options de configuration et s'il dispose des droits d'un administrateur système pour contrôler les tâches présentes dans les queues de Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.

Avec Fiery Spooler, Mac OS, Windows 95 et Windows NT, les utilisateurs peuvent déplacer, supprimer et configurer leurs propres tâches d'impression ; l'administrateur système du RIP Station 5000 (ou toute personne disposant du mot de passe administrateur) peut déplacer, supprimer et configurer les tâches pour tous les utilisateurs, et peut également les réorganiser au sein d'une queue.

A l'installation du RIP Station 5000, aucun mot de passe n'est défini. Si vous n'en créez pas, les utilisateurs n'ont pas besoin d'en saisir un pour modifier la configuration ou utiliser les fonctions réservées à l'administrateur dans Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.

Si un mot de passe a été créé précédemment, vous devez le saisir juste après le démarrage, si vous choisissez Run Setup (Configurer RIP Station 5000). Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les caractères et les touches Gauche et Droite pour vous déplacer de l'un à l'autre (voir page 2-7).



Faites apparaître le menu principal de configuration pour sélectionner Changer mot passe.

Tapez et confirmez le mot de passe en suivant la procédure décrite ci-dessous.

#### Nouveau mot de passe

Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les caractères et les touches Gauche et Droite pour vous déplacer de l'un à l'autre. Entrez les caractères de la gauche vers la droite, la touche de sélection de ligne Gauche étant également la touche de suppression. Le mot de passe peut être une combinaison alphanumérique quelconque de 19 caractères au maximum. Choisissez OK une fois l'opération terminée. N'oubliez pas de noter le mot de passe. Le seul moyen d'enlever un mot de passe dont on ne se souvient pas est d'installer à nouveau le logiciel système.

#### Vérifier nouveau mot de passe

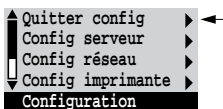
Retapez exactement le nouveau mot de passe afin de vérifier que vous l'avez correctement saisi. En cas d'erreur, un message vous invite à le taper une nouvelle fois. Le nouveau mot de passe reste en vigueur jusqu'à ce que vous le changiez.

#### Effacer serveur

Cette option vous permet d'effacer, à partir du serveur, toutes les tâches d'impression présentes dans les queues — queues Impression, Attente et Imprimé. Le journal des tâches est effacé par la même occasion. Si vous souhaitez toutefois le conserver, vous devez l'imprimer ou l'exporter avant de choisir Effacer serveur.

Vous pouvez également effacer une ou plusieurs tâches à l'aide de Fiery Spooler ou de Fiery WebSpooler.

#### Quitter config



Choisissez Quitter config dans le menu principal de configuration lorsque vous avez terminé vos modifications de configuration.

Le RIP Station 5000 est alors réinitialisé et toutes les modifications effectuées pendant la configuration prennent effet.

## Chapitre 3 : Configuration des serveurs de réseau

Ce chapitre décrit les environnements incluant généralement un ou plusieurs serveurs de réseau — serveurs Novell NetWare et serveurs Windows NT — qui se partagent l'impression sur le RIP Station 5000. Il présente également la configuration des serveurs utilisant les protocoles IPX/SPX ou TCP/IP pour communiquer avec le RIP Station 5000. Il contient, de plus, des recommandations permettant de configurer la communication directe à partir des postes de travail Windows NT et UNIX, pour lesquels un serveur de réseau est facultatif. Ce chapitre présente également la configuration nécessaire pour les postes clients du réseau afin qu'ils puissent imprimer sur le RIP Station 5000 et exécuter les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools.

Si votre réseau est basé sur Windows NT, allez à la page 3-19. Pour plus d'informations sur les stations de travail UNIX, allez à la page 3-33.

**REMARQUE :** Pour configurer un environnement NetWare correctement, la présence et la coopération active de l'administrateur de réseau Novell est nécessaire. Pour créer de nouveaux objets NDS ou de bindery, vous devez posséder les droits d'administrateur du réseau.

### Le RIP Station 5000 sur un réseau IPX

Le logiciel NEST (*Novell Embedded Systems Technology*, technologie de systèmes intégrés Novell) intégré dans le RIP Station 5000 est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants :

- NetWare 4.x — NDS (services Annuaire de Novell)
- NetWare 3.12 — Services de bindery
- Serveurs fonctionnant avec NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery

On utilise le terme « serveur de bindery » pour désigner un serveur de fichiers Novell fonctionnant avec NetWare 3.12, ou avec NetWare 4.x en mode d'émulation. On utilise le terme « NDS » pour décrire les composants d'un système d'exploitation NetWare fonctionnant avec NetWare 4.x en mode natif.

Les clients NetWare impriment sur le RIP Station 5000 via le serveur de réseau Novell. La configuration réseau du serveur et du client est présentée ici. La configuration de l'impression client est décrite dans le manuel *Mise en route et l'impression*, dans le *Guide de l'utilisateur*.

Le RIP Station 5000 accepte les tâches provenant à la fois de serveurs NetWare, Windows NT et AppleShare, ainsi que des tâches envoyées directement à partir de postes Windows NT ou UNIX. Les clients NetWare présents sur ordinateur Mac OS ou Windows NT peuvent imprimer soit directement, soit via le serveur NetWare.

Pendant la configuration du RIP Station 5000, vous sélectionnez le ou les types de trame qui seront utilisés pour la communication entre le RIP Station 5000 et les serveurs du réseau. Le type de trame décrit le format des paquets de communication ; il est défini dans un fichier de démarrage lorsque le serveur NetWare (ou tout autre poste de travail) charge ses pilotes de réseau.

En plus de l'impression, les utilitaires Fiery — Fiery Spooler, Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator — sont disponibles pour les utilisateurs de Windows 95 ayant chargé les protocoles IPX/SPX ou TCP/IP. Avec ces utilitaires, les postes de travail fonctionnant avec Windows 95 communiquent directement avec le RIP Station 5000 et non via le serveur NetWare.

Les utilitaires Fiery sont également disponibles pour les utilisateurs de Windows 3.1x sur les réseaux IPX/SPX ou TCP/IP.

## Informations destinées aux experts — réseaux IPX

La configuration du RIP Station 5000 est similaire à celle d'une autre imprimante PostScript sur le réseau. Les informations suivantes suffisent aux administrateurs de réseau chevronnés.

Un RIP Station 5000 avec des connexions IPX présente les caractéristiques suivantes :

- Il supporte NetWare 3.12 et NetWare 4.x directement. Il supporte également NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery.
- Une connexion de base au RIP Station 5000 consiste en un serveur de fichiers, un serveur d'impression et une file NetWare.

- Vous pouvez configurer une seule arborescence (pour NetWare 4.x) et jusqu'à huit serveurs de bindery simultanément.
- Le RIP Station 5000 relève les tâches d'impression sur un seul serveur d'impression NetWare par serveur de bindery.
- Chaque serveur d'impression peut stocker en mémoire les tâches de n'importe quelle queue du RIP Station 5000.
- Les postes de travail fonctionnant sous Windows 95 (qu'un serveur Novell soit présent ou non) peuvent utiliser les protocoles IPX/SPX afin de communiquer directement avec le RIP Station 5000 et exécuter les utilitaires Fier y .

### Aperçu de l'impression IPX sur le RIP Station 5000

Les serveurs de fichiers NetWare permettent de créer des files d'attente d'impression, c'est-à-dire des zones de stockage pour les tâches d'impression. Lorsqu'un client sur ordinateur distant souhaite imprimer un document, la tâche est transmise à une file d'attente d'impression sur le serveur de fichiers NetWare et mise en attente sur son disque dur, libérant ainsi le poste de travail client.

Les noms des files sur le serveur NetWare doivent correspondre à ceux de la connexion Direct et de la queue Impression et Attente du RIP Station 5000. Vous devez donner à chaque file une extension qui correspond à la queue du RIP Station 5000, comme suit (print pour impression et hold pour attente) :

```
_print  
_hold  
_direct
```

Il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau la configuration lorsque vous ajoutez ou que vous supprimez une file NetWare, mais vous devez réinitialiser le RIP Station 5000 après l'une de ces opérations.

Lorsque le RIP Station 5000 est configuré pour se connecter à un serveur NetWare, il l'interroge afin de détecter la présence de tâches dans l'une de ses files. S'il y en a, elles sont transférées via le réseau vers la connexion correspondante (Direct ou queue Impression). Pendant le traitement et l'impression de la tâche, une entrée correspondante est créée dans le journal des tâches. Vous pouvez accéder à tout moment à celui-ci.

## Configuration d'un serveur NetWare pour l'impression

Les sections qui suivent expliquent comment configurer le serveur de fichiers NetWare pour que les utilisateurs du réseau puissent imprimer sur le RIP Station 5000 à partir de leur poste de travail et pour que le RIP Station 5000 puisse recevoir les tâches d'impression du serveur.

Suivez les étapes ci-dessous pour *chaque* serveur de fichiers NetWare que vous configurez. Vous obtiendrez plus de précisions dans les sections suivantes.

- Assurez-vous que le serveur est bien connecté à un réseau IPX opérationnel.
- Connectez-vous en tant que supervisor (superviseur) sur un PC connecté au serveur de fichiers NetWare.
- Pour les installations NetWare 4.x, vous devez définir une connexion NDS (page 3-6).
- Pour les installations NetWare 4.x en mode d'émulation, vous devez définir le contexte de bindery (page 3-9).
- Pour les installations NetWare 3.12 et NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery, vous devez définir un serveur de fichiers, un serveur d'impression et une file d'impression pour le RIP Station 5000 (page 3-13).

Avec les services de bindery, vous pouvez acheminer toutes les tâches d'impression du RIP Station 5000 via le même serveur de fichiers NetWare, mais vous pouvez aussi configurer plusieurs serveurs de fichiers pour la gestion de ces tâches.

Les fonctions que vous pouvez exécuter sur le serveur Novell, sur le RIP Station 5000 et sur le poste client sont présentées dans les tableaux qui suivent. Le premier tableau concerne les connexions NDS, et le second les connexions de bindery.

Effectuez les opérations de la colonne de gauche, puis celles de la colonne du milieu et enfin celles de la colonne de droite.



### Configuration d'une connexion NDS

#### Abréviations :

SF = serveur de fichiers

SI = serveur d'impression

FI = file d'impression (sur le serveur NetWare)

Sur SF NDS	Sur le panneau de commande du RIP Station 5000	Sur le poste de travail du client
<p><b>Dans NETADMIN :</b> Créer des FI NDS Créer une imprimante NDS et lui affecter les FI Créer des SI et leur affecter une imprimante Configurer les utilisateurs des FI</p>	<p><b>Config port</b> Config Ethernet <b>Config protocole</b> Config IPX/SPX (sélectionner le ou les types de trame) <b>Config service</b> Config PServer et Config NDS Sélectionner la racine Rechercher le SI Spécifier la racine de recherche de la FI (facultatif) Définir le délai d'interrogation</p>	<p>Installer les logiciels utilisateur Pour imprimer : Connecter le poste à la/aux FI configurée(s) sur le SF NetWare (affectée(s) au SI sélectionné dans le menu Config NDS) Pour exécuter les utilitaires Fiery : Configurer un utilitaire ou utiliser les WebTools</p>

### Configuration d'une connexion bindery

Sur SF Bindery	Sur le panneau de commande du RIP Station 5000	Sur le poste de travail du client
<p><b>Dans PCONSOLE :</b> Sélectionner les SF NetWare (8 au maximum) Pour chaque SF : Configurer SI Configurer FI Configurer utilisateur(s) de la FI</p>	<p><b>Config port</b> Config Ethernet <b>Config protocole</b> Config IPX/SPX (sélectionner le ou les types de trame) <b>Config service</b> Config PServer et Config bindery Ajouter SF (8 au maximum) Définir le délai d'interrogation</p>	<p>Installer les logiciels utilisateur Pour imprimer : Connecter le poste à la/aux FI configurée(s) sur le SF NetWare (affectées au SI sélectionné dans le menu Config bindery) Pour exécuter les utilitaires Fiery : Configurer un utilitaire ou utiliser les WebTools</p>

## Etablissement d'une connexion NDS

Dans les services NDS (services Annuaire de Novell), toutes les entités (objets) NetWare sont organisés en une structure arborescente et hiérarchique. Ces objets ont des noms, des propriétés, ainsi qu'un contexte qui définit leur emplacement dans cette arborescence. Pour ce qui est du RIP Station 5000, vous devez surtout définir une imprimante, un objet serveur d'impression et un ou plusieurs objets files d'impression. Vous créez ces objets dans les programmes administrateur de NetWare (PCONSOLE ou NETADMIN, qui sont basés sur le texte, ou Administrateur NetWare, qui possède une interface graphique utilisateur et une aide contextuelle).

L'objet de premier niveau s'appelle l'objet [Racine]. Son nom est celui de l'arborescence. Sous la racine, se trouvent d'autres objets : soit des conteneurs (qui contiennent d'autres objets), soit des objets feuilles (qui ne contiennent pas d'autres objets). L'accès à ces objets est limité par des droits, définis en tant que propriétés de ces objets. Les droits sont établis par les administrateurs de réseau.

**REMARQUE :** Les procédures qui suivent fonctionnent avec toutes les versions de NetWare 4.x. Avec NetWare version 4.11 ou ultérieure, vous pouvez combiner les procédures à l'aide de la boîte de dialogue Print Services Quick Setup.

---

### POUR CRÉER UNE FILE D'IMPRESSION NDS :

1. Lancez Administrateur NetWare et sélectionnez le conteneur dans lequel vous voulez définir la file d'impression pour le RIP Station 5000.
2. Choisissez Créer dans le menu Objet.
3. Dans la boîte de dialogue Nouvel objet, sélectionnez File d'attente d'impression.
4. Dans la boîte de dialogue Créer une file d'attente d'impression, sélectionnez File d'attente des services annuaires.
5. Entrez un nom pour la file d'impression, et ajoutez-lui une extension : RIP Station 5000\_print, par exemple.

Pour connaître les conventions de dénomination des files d'impression, reportez-vous à la page 3-3.

6. Cliquez sur le bouton qui permet de sélectionner le volume de la file d'impression.

7. Dans la boîte de dialogue Sélectionner un objet, cliquez deux fois sur un objet conteneur dans la liste Contexte Annuaire et faites défiler celle-ci pour afficher le volume désiré dans la liste Objets.  
Ce volume contient les fichiers qui sont mis en attente pour impression. Par conséquent, assurez-vous qu'il possède suffisamment d'espace disque.
8. Sélectionnez le volume dans la liste Objets et cliquez sur OK.
9. Dans la boîte de dialogue Créer une file d'attente d'impression, cliquez sur Créer.
10. Cliquez sur Details for Print Queue (Détails de la file d'impression).
11. Activez l'accès « guest » (invité) et/ou créez des utilisateurs.  
Vous devez activer au moins l'accès « guest » pour que la file soit utilisable. Vous pouvez aussi créer des utilisateurs enregistrés.

---

#### POUR CRÉER UNE IMPRIMANTE NDS ET LUI AFFECTER UNE FILE :

1. Lancez Administrateur NetWare et sélectionnez le conteneur dans lequel vous voulez définir l'imprimante NDS pour le RIP Station 5000.
2. Choisissez Créer dans le menu Objet.
3. Dans la boîte de dialogue Nouvel objet, sélectionnez Imprimante.
4. Entrez un nom pour l'imprimante.  
A ce stade, vous pouvez définir des propriétés supplémentaires pour l'imprimante.
5. Cliquez sur Créer.
6. Dans la boîte de dialogue Détails, cliquez sur Assignations. Cliquez sur Ajouter.
7. Dans la boîte de dialogue Sélectionner un objet, faites défiler les conteneurs pour afficher la file désirée dans la liste Objets.
8. Sélectionnez la file d'impression que vous avez créée pour le RIP Station 5000 et cliquez sur OK.
9. Dans la boîte de dialogue Imprimante, sélectionnez Configuration puis Other/Unknown (Autre/Inconnu) comme type d'imprimante, et PostScript comme type de banner.

---

**POUR CRÉER UN SERVEUR D'IMPRESSION NDS ET LUI AFFECTER UNE IMPRIMANTE :**

1. Lancez Administrateur NetWare et sélectionnez le conteneur dans lequel vous voulez définir le serveur d'impression NDS pour le RIP Station 5000.
2. Choisissez Créer dans le menu Objet.
3. Dans la boîte de dialogue Nouvel objet, sélectionnez Serveur d'impression.
4. Entrez un nom pour le serveur d'impression.
5. Sélectionnez Définir des propriétés supplémentaires.
6. Cliquez sur Créer.
7. Dans la boîte de dialogue Serveur d'impression, cliquez sur Assignations.
8. Choisissez Ajouter puis sélectionnez l'imprimante (l'objet) que vous voulez affecter au serveur d'impression.
9. Dans la boîte de dialogue Sélectionner un objet, faites défiler la liste Contexte Annuaire pour afficher l'imprimante désirée dans la liste Objets.
10. Sélectionnez l'imprimante et cliquez sur OK.

Les dernières opérations de configuration s'effectuent sur le RIP Station 5000. Elles sont présentées dans la suite de ce chapitre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2-11.

---

**POUR TERMINER LA CONFIGURATION SUR LE RIP STATION 5000 :**

1. Le RIP Station 5000 étant relié au réseau Novell, réinitialisez-le pour exécuter la configuration.  
Pour avoir accès à la configuration, reportez-vous à la page 2-1.
2. Dans le menu Config réseau, choisissez Config port et activez le port que vous utiliserez pour imprimer sur le RIP Station 5000.
3. Choisissez Config protocole et définissez les protocoles que vous utiliserez. Choisissez Config IPX/SPX pour sélectionner le ou les types de trame et le routeur, si nécessaire, qui serviront entre le ou les serveurs NetWare et le RIP Station 5000.

4. Choisissez Config service, Config PServer et Config NDS.
5. Identifiez l'arborescence NDS sur laquelle l'imprimante, le serveur d'impression et la file d'impression ont été définis.
6. Sélectionnez l'objet login utilisateur.
7. Identifiez le serveur d'impression défini.
8. Enfin, pour limiter la recherche aux files d'impression que vous avez définies, affichez le conteneur qui les contient.

### Configuration du contexte de bindery NetWare 4.x

Vous ne pouvez associer qu'une arborescence au RIP Station 5000. Si vous avez besoin de connecter d'autres serveurs NetWare 4.x, vous pouvez le faire en utilisant l'émulation de bindery, qui permet au serveur NetWare 4.x de se comporter comme un serveur Novell 3.x et d'être reconnu comme tel.

**REMARQUE :** Le serveur de fichiers sélectionné ne doit pas se trouver dans la même arborescence que celui sélectionné dans le menu Config NDS.

Vous pouvez connecter au RIP Station 5000 jusqu'à huit serveurs de bindery, que ce soit en mode natif 3.x ou en mode d'émulation 4.x.

Si votre serveur fonctionne avec NetWare 3.x, passez à la section « Configuration d'une file d'impression pour le RIP Station 5000 en émulation de bindery », à la page 3-13.

Pour configurer le serveur NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery en vue de l'impression sur le RIP Station 5000, l'administrateur de réseau doit :

- Définir le chemin Directory Services avec le conteneur dans lequel le serveur d'impression et la file d'impression destinés au RIP Station 5000 seront créés.

Le conteneur définit le « contexte de bindery » (bindery context) de la structure du réseau.

- Modifier le fichier de démarrage de réseau pour définir le contexte de bindery.
- Activer le nouveau contexte de bindery.

Cette section présente les deux dernières opérations. Etant donné les nombreuses possibilités en matière de structures de réseau, nous ne pouvons pas conseiller un contexte de bindery applicable à tous les réseaux.

---

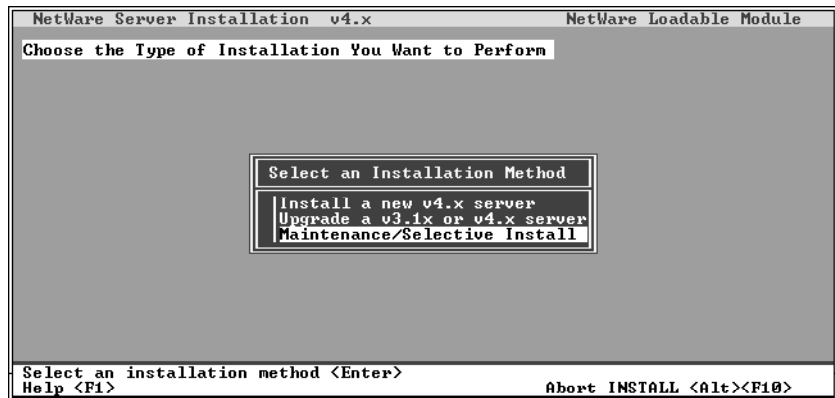
**POUR DÉFINIR LE CONTEXTE DE BINDERY :**

1. Etablissez une connexion avec le serveur sur lequel se trouvera la file d'attente du RIP Station 5000.

Il est préférable que l'administrateur de réseau effectue cette opération à l'aide de PSERVER, à partir de la console du serveur. Elle peut aussi être effectuée à distance à l'aide de l'utilitaire RCONSOLE.

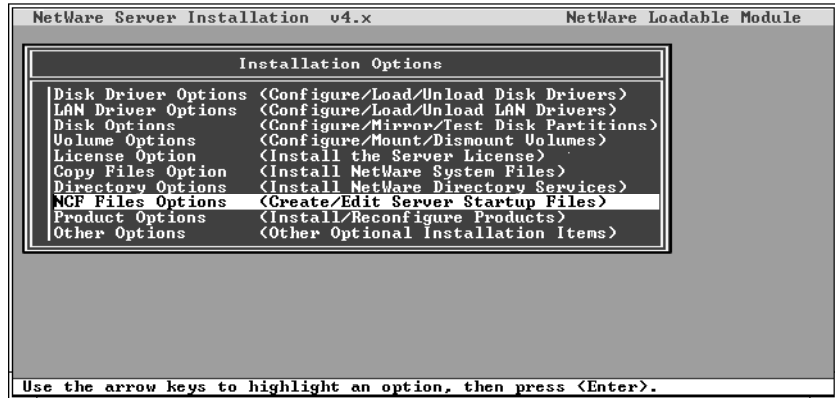
2. A l'invite NetWare, tapez load install.

La fenêtre d'installation du serveur NetWare s'affiche.

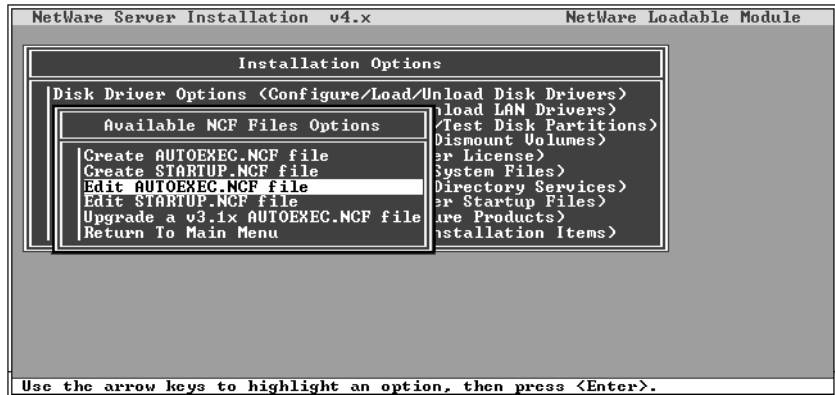


3. A l'aide de la touche de déplacement vers le bas, sélectionnez Maintenance/Selective Install (Maintenance/Installation sélective).

Le menu des options d'installation s'affiche.



4. Sélectionnez NCF Files Options (Options fichiers NCF).
5. Sélectionnez Edit AUTOEXEC.NCF file (Modifier fichier AUTOEXEC.NCF) dans le menu des fichiers NCF disponibles.



6. Tapez la nouvelle ligne ci-dessous à un endroit quelconque du fichier :

set Bindery Context = O=xx

REMARQUE : Remplacez xx par le contexte de bindery communiqué par l'administrateur. (Dans cet exemple, fondé sur une structure de répertoires relativement simple, le contexte est « TS ».) De plus, tapez bien O (lettre) et non 0 (chiffre).

```

NetWare Server Installation v4.x                               NetWare Loadable Module
-----
Installation Options
-----
NetWare Server AUTOEXEC.NCF file
-----
set Time Zone = PST8PDT
set Daylight Savings Time Offset = 1:00:00
set Start Of Daylight Savings Time = (APRIL SUNDAY FIRST 2:00:00 AM)
set End Of Daylight Savings Time = (OCTOBER SUNDAY LAST 2:00:00 AM)
set Default Time Server Type = SINGLE
set Bindery Context = O=TS
file server name TSLAB4
ipx internal net AB402
load conlog
load snmp
initialize system
#load 3C509 PORT=300 INT=5 FRAME=Ethernet_802.3 NAME=3C509_1E_802.3
#bind IPX to 3C509_1E_802.3 net=FFFA
-----
Save File <F10>
Help <F1>          Previous screen <Esc>          Abort INSTALL <Alt><F10>

```

7. Appuyez sur Echap pour fermer la fenêtre et enregistrer les modifications.
8. Passez à la section suivante pour activer le contexte de bindery.

---

#### POUR ACTIVER LE CONTEXTE DE BINDERY :

1. Si vous ne pouvez pas réinitialiser le serveur NetWare à ce stade, tapez la commande set après l'invite : du serveur.

Utilisez la commande déjà entrée dans le fichier AUTOEXEC.NCF (voir l'étape 6 de la section qui précède).

2. Si vous pouvez réinitialiser le serveur NetWare, le chargement de la commande set est automatique.

Vous êtes prêt à configurer le serveur d'impression et la file d'impression du RIP Station 5000. Reportez-vous à la section suivante pour plus de précisions.



## Configuration d'une file d'impression pour le RIP Station 5000 en émulation de bindery

Pour NetWare 3.12 ou NetWare 4.x en mode d'émulation, le serveur d'impression NetWare et la file d'impression du RIP Station 5000 sont créés à partir de NetWare Print Console (PCONSOLE), utilitaire NetWare qui se trouve dans le répertoire PUBLIC de NetWare.

Comme pour le mode NDS, vous devez d'abord créer plusieurs entités sur un serveur Novell, puis les sélectionner lors de la configuration du réseau, au niveau du panneau de commande du RIP Station 5000.

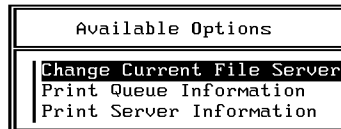
---

### POUR CONFIGURER LE SERVEUR NETWARE AFIN QU'IL IMPRIME SUR LE RIP STATION 5000 :

1. Connectez-vous au serveur NetWare en tant que supervisor (superviseur).
2. A l'invite MS-DOS NetWare, tapez pconsole.

Si vous utilisez NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery, Print Console (PCONSOLE) possède deux modes. Choisissez le mode Bindery en appuyant sur la touche F4.

Le menu des options disponibles s'affiche.



3. Choisissez Change Current File Server (Changer serveur de fichiers actuel) et appuyez sur Entrée.

4. A l'aide des touches de défilement, sélectionnez le nom du serveur de fichiers utilisé pour partager l'impression sur le RIP Station 5000 et appuyez sur Entrée.

File Server	User Name
ACCOUNTING	SUPERVISOR
GRAPHICS	SUPERVISOR

Vous devrez ultérieurement sélectionner ce serveur de fichiers dans le menu Config réseau/PServer/bindery du RIP Station 5000.

5. Choisissez Print Server Information (Information sur le serveur d'impression) dans le menu Available Options (Options disponibles).
6. Appuyez sur la touche Ins, tapez un nom pour le nouveau serveur d'impression et appuyez sur Entrée, puis sur Echap.

Print Servers
PARALLEL

Available Options
Change Current File Server
Print Queue Information

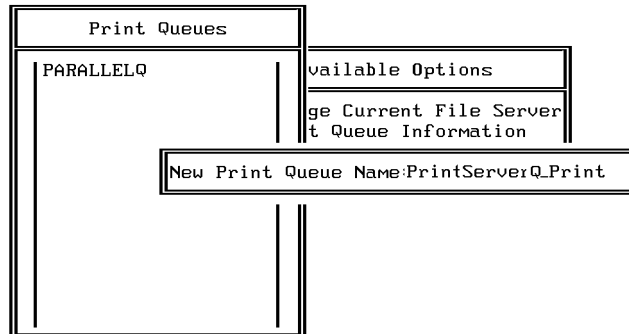
New Print Server Name:PrintServer
-----------------------------------

Vous devez sélectionner ce serveur d'impression ici et dans le menu Config réseau/PServer/bindery du RIP Station 5000.

7. Choisissez Print Queue Information (Information sur la file d'impression) dans le menu Available Options (Options disponibles).

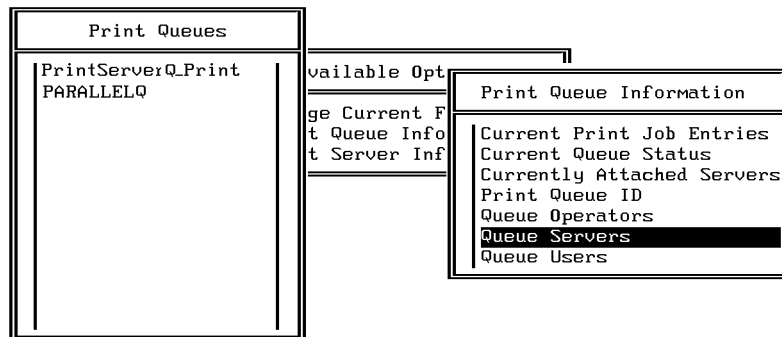
8. Appuyez sur la touche Ins, tapez un nom pour la nouvelle file d'impression RIP Station 5000, puis appuyez sur Entrée.

Pour connaître les conventions de dénomination des files d'impression, reportez-vous à la page 3-3.



9. Assurez-vous que le nom de file d'impression que vous avez créé est sélectionné dans la liste Print Queues, puis appuyez sur Entrée

Le menu Print Queue Information s'affiche.



10. Dans le menu Print Queue Information, choisissez Queue Servers (Serveurs de file), puis appuyez sur Entrée.

Une liste vide, intitulée Queue Servers, s'affiche.

11. Appuyez sur la touche Ins.

Une liste intitulée Queue Server Candidates s'affiche.

Queue Server Candidates		Queue Servers	
PrintServer	(Print Server)		
PARALLEL	(Print Server)		

12. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner le nom du serveur d'impression que vous avez créé à l'étape 6, puis appuyez sur Entrée.

Le nom de serveur sélectionné apparaît dans la liste Queue Servers.

Vous avez maintenant associé la file RIP Station 5000 sélectionnée au serveur d'impression créé à l'étape 6 .

**REMARQUE :** Le RIP Station 5000 reçoit des tâches de toutes les files définies pour un serveur d'impression, et toutes les tâches provenant d'un serveur de fichiers sont dirigées vers la même queue sur le RIP Station 5000.

13. Si vous souhaitez configurer une file d'impression sur un autre serveur de fichiers, appuyez sur Echap pour fermer les fenêtres jusqu'à ce que le menu Available Options soit affiché. Répétez la procédure en commençant à l'étape 3.  
Le RIP Station 5000 peut supporter jusqu'à huit serveurs de fichiers.
14. Quand tous les serveurs nécessaires ont été configurés, appuyez sur Echap pour refermer toutes les fenêtres PCONSOLE.
15. Choisissez Yes (oui) ou appuyez sur Entrée pour enregistrer les modifications dans PCONSOLE.

## Configuration des clients NetWare Windows pour l'impression

Avant de configurer des postes de travail clients, assurez-vous que le menu Config réseau du RIP Station 5000 a été configuré (page 2-11) et que les paramètres sont conformes aux entités créées dans les programmes administrateur de NetWare (page 3-4).

**REMARQUE :** Pour imprimer sur le RIP Station 5000, connectez tous les clients Windows à un serveur Novell NetWare et permettez-leur de se connecter au(x) serveur(s) sur lequel (ou lesquels) vous avez défini une file RIP Station 5000.

Une fois que les serveurs RIP Station 5000 et Novell ont été configurés, la procédure de configuration des clients est la suivante :

- Installation du protocole de réseau et liaison avec la carte d'adaptation réseau, puis possibilité pour le client d'accéder au serveur de fichiers NetWare.

Sur des postes de travail fonctionnant sous Windows 95, le Protocole compatible IPX/SPX et le Client pour les réseaux NetWare doivent tous deux être chargés à partir de la boîte de dialogue Réseau accessible dans le Panneau de configuration. Sur les postes de travail fonctionnant sous Windows 3.1x, le shell NetWare doit être installé, et le Service client pour NetWare sur les postes de travail Windows NT. Activez cette dernière option à partir du Panneau de configuration pour configurer les options d'impression et spécifier le serveur NetWare désiré.

- Configuration du RIP Station 5000 comme imprimante PostScript en installant un pilote d'imprimante PostScript et le fichier de description d'imprimante PostScript (PPD) du RIP Station 5000.
- Ajout d'un port réseau et connexion du poste de travail sur une ou plusieurs files NetWare définies pour le RIP Station 5000.

Pour plus de détails sur la connexion de postes de travail fonctionnant sous Windows 3.1x, Windows 95 et Windows NT, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

- Installation d'autres logiciels clients en option, tels que les fichiers de nuanciers.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *Mise en route*.

## Configuration des postes de travail sous Windows 95 pour les utilitaires Fiery

Pour pouvoir exécuter les utilitaires Fiery sur un poste de travail Windows 95 et un réseau IPX, il faut que les protocoles IPX/SPX soient chargés et en liaison avec le pilote du réseau. Un serveur NetWare devrait être installé sur le réseau.

Avant toute chose, vous devez installer, pour Windows 95, le protocole compatible IPX/SPX et Microsoft TCP/IP. Vous pourrez désinstaller ce dernier lorsque vous aurez installé un ou plusieurs utilitaires.

Les étapes décrites ci-dessous présentent brièvement l'installation des utilitaires pour un seul poste de travail. Elle est décrite plus en détail dans le manuel *Mise en route*.

---

### POUR INSTALLER LES UTILITAIRES FIERY :

1. Configurez votre serveur NetWare et exécutez la configuration du RIP Station 5000.
2. Configurez le réseau à partir du panneau de commande du RIP Station 5000, en procédant comme indiqué dans les tableaux de la page 3-5. Après avoir choisi le menu Config Ethernet, exécutez le menu Config IPX/SPX.
3. Enregistrez les modifications après la configuration.
4. Insérez le CD Logiciels Utilisateur du RIP Station 5000 dans le lecteur du poste de travail client et suivez les instructions d'installation des utilitaires dans le manuel *Mise en route*.
5. Quand le programme d'installation vous invite à sélectionner un protocole de réseau, sélectionnez IPX/SPX.

Ce choix installe les applications dans le dossier de votre choix et le fichier NET\_WIPX.DLL dans le dossier système actif.

Le fichier NET\_WIPX.DLL est le dictionnaire NetLayer dont les utilitaires ont besoin pour fonctionner avec IPX sous Windows 95. Ne le modifiez pas.

6. Lorsque vous êtes invité à rechercher le fichier NET\_WSCK.INI, cliquez sur Suivant. Le programme d'installation copie le fichier non configuré dans votre dossier Windows. Ce fichier est configuré automatiquement lors de la première exécution de l'un des utilitaires (reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*).

7. **Imprimez une page de configuration avant d'exécuter un utilitaire.**  
A partir du menu Fonctions, choisissez l'option Imprimer pages, puis Configuration.
8. **Repérez l'adresse IPX Ethernet et notez-la avec précision.**  
Vous devrez saisir cette adresse lors de la première exécution d'un utilitaire.
9. **Lancez l'utilitaire et configurez la connexion comme il est décrit dans le *Guide de l'utilisateur*.**

## RIP Station 5000 sur un réseau TCP/IP avec Windows NT

Lorsqu'un ordinateur sous Windows NT est configuré pour se connecter au RIP Station 5000 via TCP/IP, il peut imprimer directement dessus. S'il partage l'imprimante sur un réseau, il fait alors office de serveur d'impression pour les clients Windows NT et Windows 95. Les postes clients impriment vers le RIP Station 5000 via le serveur d'impression Windows NT, sur lequel il est alors possible de surveiller et de gérer l'impression.

Les combinaisons types de systèmes sont :

- un serveur d'impression utilisant Windows NT Server ; des clients utilisant Windows NT Workstation et Windows 95 ;
- un serveur d'impression utilisant Windows NT Workstation ; des clients utilisant Windows 95

Lorsque les protocoles TCP/IP sont chargés, vous pouvez également exécuter les utilitaires Fiery depuis un ordinateur disposant de Windows NT Server ou de Windows NT Workstation. Les clients utilisant Windows 95 peuvent aussi exécuter WebTools via TCP/IP.

Si le site comprend plusieurs ordinateurs Macintosh ou d'autres imprimantes PostScript, le serveur Windows NT peut également utiliser les protocoles AppleTalk pour imprimer sur le RIP Station 5000. AppleTalk représente une alternative à TCP/IP et peut être chargé sur le serveur Windows NT (page 3-31).

## Informations destinées aux experts — Windows NT avec TCP/IP

La configuration de l'impression sous Windows NT avec les protocoles TCP/IP se rapproche de celle des stations de travail UNIX avec TCP/IP. Lorsque les connexions au réseau TCP/IP sont établies depuis des postes de travail sous Windows NT, notez les points suivants :

- Assurez-vous que le RIP Station 5000 et tout poste de travail amené à imprimer dessus, ou à exécuter les utilitaires Fiery, disposent d'une adresse IP valide.
- Activez TCP/IP sur le panneau de commande du RIP Station 5000 dans le menu Config réseau/Config protocole/Config TCP/IP/Config Ethernet et saisissez l'adresse IP du RIP Station 5000. Saisissez également l'adresse de la passerelle et le masque de sous-réseau.
- Assurez-vous que le nom et l'adresse du RIP Station 5000 apparaissent bien sur un serveur de noms DNS ou dans une base de données des noms d'hôtes utilisée par votre système.
- Assurez-vous que la table des hôtes système inclut le nom interne correct du RIP Station 5000 comme imprimante distante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la 3-34.
- Pour Windows NT 3.51, chargez le pilote d'imprimante PostScript de Windows NT et installez le fichier de description d'imprimante du RIP Station 5000, fourni avec les logiciels utilisateur, comme il est décrit dans le manuel *Mise en route*. Répétez l'installation pour tout utilisateur imprimant sur le RIP Station 5000.
- Pour Windows NT 4.0, installez le fichier de description d'imprimante du RIP Station 5000 sur le serveur Windows NT (reportez-vous au manuel *Mise en route*). Le fichier de description d'imprimante du RIP Station 5000 est fourni sur le CD Logiciels Utilisateur.

Le pilote d'imprimante PostScript de Windows NT est installé automatiquement avec Windows NT 4.0. Les clients ont accès au fichier PPD du RIP Station 5000 installé sur le serveur et n'ont pas besoin de l'installer sur chaque station de travail.



- Chaque serveur et poste de travail exécutant les utilitaires Fiery avec TCP/IP doit disposer du protocole TCP/IP et de l'utilitaire nécessaire.

Le programme d'installation permet d'installer le fichier NET\_WSCK.DLL et un fichier NET\_WSCK.INI non configuré. Ce dernier est automatiquement configuré lors de la première exécution d'un utilitaire.

## Configuration d'un serveur Windows NT pour le RIP Station 5000

Suivez les étapes ci-dessous pour configurer un serveur Windows NT 4.0 ou 3.51 afin qu'il communique avec le RIP Station 5000. Vous obtiendrez plus de précisions dans les sections suivantes.

- Chargez le protocole réseau TCP/IP (voir la section suivante).
- Saisissez le nom d'hôte du RIP Station 5000 dans la base de données des hôtes utilisée par votre système (page 3-23).
- Sur le panneau de commande du RIP Station 5000, exécutez les menus Config serveur (page 2-8), Config réseau (page 2-11), Config imprimante (page 2-32), Configuration PS (page 2-34) et Config couleur (page 2-35).
- Sur le serveur Windows NT, créez une imprimante pour chaque queue RIP Station 5000, installez (si nécessaire) le pilote d'imprimante PostScript et (en option) partagez l'imprimante sur le réseau (page 3-25).
- Saisissez le nom d'hôte et le nom interne du RIP Station 5000 dans la connexion d'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 3-34.
- Si le serveur Windows NT 4.0 est également un poste de travail, installez les utilitaires Fiery (reportez-vous au manuel *Mise en route* et à la page 3-30).

## Chargement du protocole de réseau TCP/IP

Si le protocole TCP/IP n'est pas encore installé sur le serveur Windows NT, utilisez la procédure décrite dans cette section.

Cette procédure d'installation nécessite :

- les disquettes d'installation de Windows NT ;
- l'adresse IP du serveur Windows NT ;
- l'adresse IP du RIP Station 5000 (page 3-33) ;
- le nom interne de l'imprimante distante (page 3-34).

---

### POUR AJOUTER LES SERVICES RÉSEAU TCP/IP :

1. Connectez-vous au serveur Windows NT en tant qu'administrateur.
2. Dans le Panneau de configuration, faites un double-clic sur l'icône Réseau.  
La boîte de dialogue Paramètres de réseau s'affiche.
3. Cliquez sur Ajouter un logiciel.
4. Dans la boîte de dialogue Ajouter un logiciel réseau, sélectionnez Protocole TCP/IP et composants apparentés, puis cliquez sur Continuer.
5. Dans la boîte de dialogue Options d'installation de TCP/IP pour Windows NT, activez la case à cocher Support TCP/IP de l'impression réseau.  
Cette opération fournit le protocole lpd nécessaire. Si l'élément est estompé, cela signifie qu'il est déjà installé sur votre système.
6. Configurez le serveur Windows NT avec sa propre adresse IP, son masque de sous-réseau et sa passerelle par défaut.  
Pour connaître les options de configuration de Windows NT pouvant être utilisées avec divers systèmes de noms d'hôte, consultez la documentation en ligne ou imprimée de Windows NT.
7. Une fois la configuration de TCP/IP terminée, choisissez Fermer et redémarrez votre ordinateur afin de valider les modifications effectuées.
8. Ajoutez le RIP Station 5000 au réseau (voir la section suivante).

## Ajout du RIP Station 5000 au réseau TCP/IP

Si votre réseau TCP/IP est composé de serveurs et de clients Windows NT, suivez les instructions de cette section. Si le réseau comprend également des stations de travail UNIX, reportez-vous aussi à la page 3-35.

---

### POUR AJOUTER LE RIP STATION 5000 À UN RÉSEAU TCP/IP AVEC UN SERVEUR WINDOWS NT :

1. Sur le panneau de commande du RIP Station 5000, exécutez les menus Config serveur, Config réseau et Config imprimante pour permettre l'impression sur TCP/IP.  
Saisissez les options du menu Config protocole (adresse IP du RIP Station 5000, masque de sous-réseau et adresse de passerelle).
2. Enregistrez l'adresse IP du RIP Station 5000 dans la base de données des noms d'hôtes utilisée par votre système.

Pour les installations qui n'ont pas d'administrateur de réseau ou de base de données centrale des noms d'hôtes, ajoutez le RIP Station 5000 dans le fichier hosts du serveur Windows NT. Ajoutez-le également au fichier hosts des postes de travail sur lesquels TCP/IP est chargé et qui utiliseront les utilitaires Fiery.

#### Entrée RIP Station 5000 dans le fichier hosts de Windows NT

Le fichier hosts établit la correspondance entre les périphériques Fiery et leur adresse IP. Les noms d'hôtes permettent de localiser les adresses IP dans les environnements TCP/IP. Les utilisateurs peuvent ainsi communiquer avec un périphérique quelconque en utilisant son nom d'hôte plutôt que son adresse IP.

Un fichier hosts générique est ajouté au répertoire Windows lorsque vous installez le support TCP/IP.

**REMARQUE :** Utilisez la procédure suivante pour créer un fichier hosts local, s'il n'existe, au niveau du système, aucune base de données de noms d'hôtes. Dans le cas contraire, ignorez cette procédure.

---

**POUR SAISIR LE NOM D'HÔTE DU RIP STATION 5000 :**

1. Sur le serveur Windows NT et sur chaque poste client, localisez le fichier hosts utilisé sur votre réseau ou votre ordinateur local.

Le chemin du fichier hosts local devrait ressembler à :

c:\WINNT\system32\drivers\etc\hosts

2. Ouvrez le fichier hosts avec un éditeur de texte ASCII tel que le Bloc-notes (sous Windows) ou Edit (sous DOS).

3. Saisissez une entrée pour le RIP Station 5000 (adresse IP et nom d'hôte) qui soit similaire aux autres entrées de ce fichier.

Le fichier hosts de Windows NT est compatible avec le fichier hosts d'UNIX. Il est utilisé en tant que serveur de noms DNS local. Il a le même format que le fichier /etc/hosts sur les serveurs UNIX. Les hôtes y sont spécifiés comme suit :

adresse IP<TAB>nom d'hôte<TAB>#commentaires

où <TAB> indique que vous devez appuyer sur la touche Tabulation.

**REMARQUE :** Saisissez l'entrée telle qu'elle est présentée, sans espaces avant l'adresse IP. Le nom d'hôte devrait être identique au nom donné au RIP Station 5000 dans le menu Config serveur du panneau de commande.

Vous trouverez ci-dessous un exemple d'entrée du RIP Station 5000 en tant qu'ordinateur/imprimante distant(e), dans lequel le nom d'hôte de l'imprimante est colorsvr :

192.9.228.1<TAB>colorsvr<TAB>#RIP Station 5000

**REMARQUE :** Si le RIP Station 5000 a déjà été défini dans un fichier /etc/hosts ou dans une base de données de noms d'hôtes équivalente sur une station de travail UNIX sur votre réseau, utilisez ici le même nom d'hôte que celui utilisé dans ce fichier /etc/hosts.

4. Enregistrez le fichier sous le nom « hosts » et quittez l'application.

## Installation du RIP Station 5000 en tant qu'imprimante PostScript partagée

La première étape de création d'une imprimante est l'installation du pilote d'imprimante PostScript de Windows NT et du fichier de description d'imprimante PostScript (PPD) du RIP Station 5000, qui donne à vos applications la possibilité d'accéder aux fonctions de l'imprimante. Les instructions d'installation du manuel *Mise en route* peuvent être utilisées pour chaque poste de travail imprimant directement et indépendamment sur le RIP Station 5000. Toutefois, si vous êtes un administrateur utilisant Windows NT Server ou Windows NT Workstation, vous pouvez également créer une imprimante et la partager avec des clients sur le réseau. Quand une imprimante est partagée, les clients qui ne peuvent pas établir une connexion réseau indépendante sur le RIP Station 5000, ou n'en ont pas la possibilité, doivent imprimer via le serveur.

Le partage de l'imprimante peut être spécifié lors de l'installation des fichiers d'imprimante du RIP Station 5000. Si ces fichiers n'ont pas encore été installés sur l'ordinateur faisant office de serveur d'impression Windows NT, installez-les maintenant en suivant les instructions du manuel *Mise en route*. Lors de l'installation, saisissez les informations nécessaires pour le partage du RIP Station 5000.

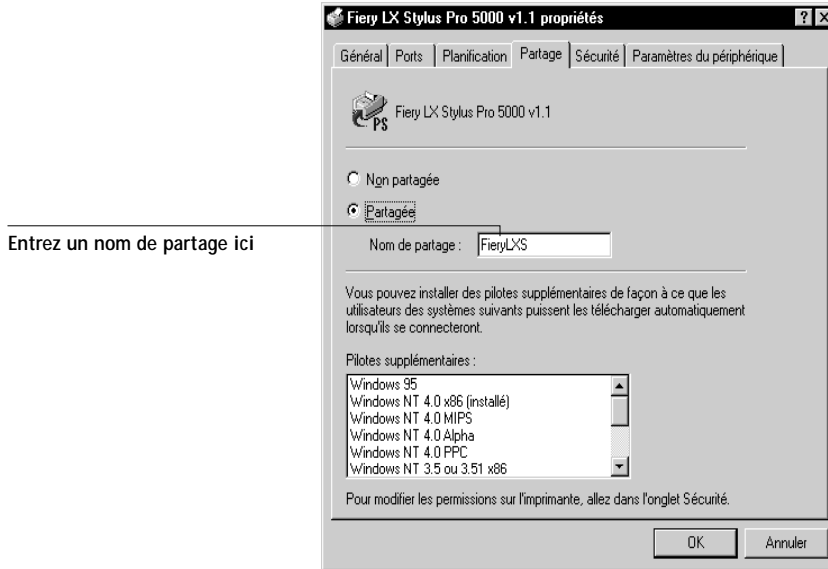
Si ces fichiers ont déjà été installés sur l'ordinateur que vous utilisez comme serveur d'impression Windows NT, utilisez la procédure suivante pour partager le RIP Station 5000.

---

### POUR INSTALLER LE RIP STATION 5000 COMME IMPRIMANTE PARTAGÉE SUR UN ORDINATEUR WINDOWS NT 4.0 :

1. Cliquez sur Démarrer, puis sélectionnez Paramètres et Imprimantes.
2. Sélectionnez le RIP Station 5000.
3. Ouvrez la boîte de dialogue Propriétés (cliquez avec le bouton droit de la souris et choisissez Propriétés), et cliquez sur l'onglet Partage.

4. Sélectionnez Partagée et saisissez un nom de partage pour le RIP Station 5000.



Utilisez un nom de partage au format DOS si votre réseau comprend des clients Windows pour Workgroups ou Windows 95. Utilisez un nom indiquant la queue du RIP Station 5000 si vous souhaitez diffuser cette information.

5. Dans la liste Pilotes supplémentaires, sélectionnez tous les systèmes d'exploitation utilisés par les postes de travail clients envoyant des tâches d'impression au serveur d'impression.
6. Cliquez sur OK.

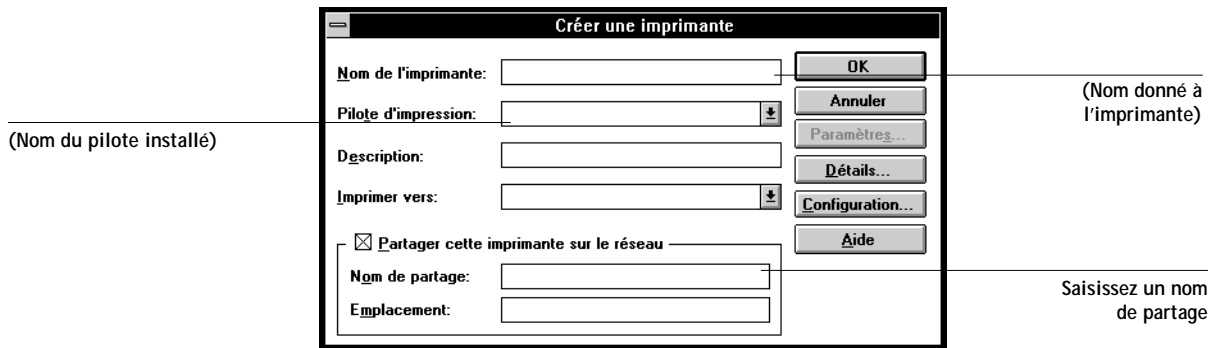
---

#### POUR INSTALLER LE RIP STATION 5000 COMME IMPRIMANTE PARTAGÉE SUR UN ORDINATEUR WINDOWS NT 3.51 :

1. Sur l'ordinateur Windows NT 3.51 qui fait office de serveur d'impression, installez le pilote d'imprimante et le fichier de description d'imprimante pour les clients Windows NT 3.51 comme cela est décrit dans le manuel *Mise en route*.

Si aucun pilote d'imprimante PostScript n'a jamais été installé sur l'ordinateur client, il faut également se procurer le CD d'installation de Windows NT pour procéder à l'installation du pilote. Si ce dernier est déjà installé, saisissez son chemin complet lorsqu'un message vous y invite.

2. Dans la boîte de dialogue Créer une imprimante, cochez la case Partager cette imprimante sur le réseau.



3. Saisissez le nom de partage de l'imprimante.  
Par défaut, Windows NT crée un nom de partage au format DOS. Utilisez ce même format si votre réseau comprend des clients Windows pour Workgroups. Utilisez un nom indiquant la queue RIP Station 5000 si vous souhaitez diffuser cette information.
4. Saisissez l'emplacement de l'imprimante dans la zone Emplacement (facultatif).
5. Suivez la procédure de configuration de l'impression sous TCP/IP et lpd avec Windows NT 3.51 Workstation, telle qu'elle est décrite dans le manuel *Mise en route*.

Une fois la configuration de l'imprimante terminée, le RIP Station 5000 apparaît dans sa propre sous-fenêtre dans le Gestionnaire d'impression. Vous pouvez utiliser cette dernière pour suivre les tâches d'impression du réseau. Elle ne présente que les tâches provenant d'ordinateurs imprimant via le serveur d'impression de Windows NT ; pour visualiser toutes les activités du RIP Station 5000, utilisez Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.

Vos clients Windows NT, Windows pour Workgroups et Windows 95 ont accès à l'imprimante partagée via leurs applications. Ils ne pourront pas modifier les paramètres dans la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante.

## Configuration d'une autre imprimante

Si plusieurs connexions d'impression RIP Station 5000 sont publiées (si les queues Attente et Impression sont activées, par exemple), vous pouvez souhaiter créer une autre imprimante pour chaque connexion, afin que vous ou d'autres utilisateurs puissiez imprimer directement sur chaque queue.

---

### POUR CONFIGURER UNE AUTRE IMPRIMANTE AVEC WINDOWS NT 4.0 :

1. Cliquez sur Démarrer, puis sélectionnez Paramètres et Imprimantes, puis faites un double-clic sur Ajout d'imprimante.
2. A l'aide des instructions de la section « Configuration de l'impression avec Windows NT 4.0 » du manuel *Mise en route*, installez une copie des fichiers d'imprimante du RIP Station 5000.

Lorsqu'un message vous demande de spécifier le nom d'imprimante, vous pouvez saisir un nom indiquant la queue de l'imprimante.

3. Suivez les instructions de la section « Connexion de l'imprimante avec Windows NT 4.0 » du manuel *Mise en route*, afin de configurer la nouvelle imprimante pour l'impression TCP/IP et lpd.

Sur la première ligne de la boîte de dialogue Ajout d'une imprimante compatible LPR, saisissez la même adresse ou le même nom d'hôte que celui utilisé pour la première imprimante.

Sur la deuxième ligne de cette boîte de dialogue, saisissez (hold pour attente, print pour impression) selon la queue à utiliser.

REMARQUE : Les majuscules/minuscules sont prises en compte ; saisissez exactement le nom comme indiqué ci-dessus.

---

### POUR CONFIGURER UNE AUTRE IMPRIMANTE AVEC WINDOWS NT 3.5.1 :

1. Choisissez Créer une imprimante dans le menu Imprimante du Gestionnaire d'impression.
2. Dans la boîte de dialogue Créer une imprimante, saisissez un nouveau nom.
3. Dans la liste Pilote d'impression, sélectionnez le fichier PPD du RIP Station 5000 que vous avez installé précédemment.



4. Procédez comme pour la première imprimante.

Utilisez la même convention qu'avec Windows NT 4.0 pour nommer l'imprimante (étape 3 de la procédure précédente).

## Configuration des clients Windows NT

Chaque client d'un serveur Windows NT utilise déjà un protocole de réseau lui permettant de communiquer avec le serveur. Ces clients peuvent imprimer sur le RIP Station 5000 si ce dernier a été partagé sur un ordinateur utilisant Windows NT Server ou Windows NT Workstation. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire que, pour se connecter au serveur Windows NT, le client utilise le même protocole que celui utilisé par le serveur pour communiquer avec le RIP Station 5000.

---

### POUR SE CONNECTER ET IMPRIMER SUR LE RIP STATION 5000 PARTAGÉ PAR LE SERVEUR WINDOWS NT :

- Pour les clients Windows 95, avant l'impression, faites un double-clic sur l'icône du serveur Windows NT dans la fenêtre Voisinage réseau, puis un double-clic sur le nom de l'imprimante.  
Un message vous invite alors à installer celle-ci. Si vous choisissez de l'installer, l'Assistant ajout d'imprimante apparaît. Suivez les étapes décrites dans le manuel *Mise en route*.
- Pour les clients Windows NT 3.51, avant l'impression, ouvrez le Gestionnaire d'impression. A partir du menu Imprimante, choisissez Se connecter à l'imprimante. Sélectionnez une imprimante dans la liste Imprimantes partagées ou faites un double-clic sur l'icône d'un réseau, d'un groupe de travail ou d'un serveur afin d'afficher des imprimantes supplémentaires.
- Pour les clients Windows NT 4.0 Workstation, avant l'impression, connectez-vous à l'ordinateur faisant office de serveur d'impression et sélectionnez le RIP Station 5000. Cliquez avec le bouton droit de la souris et choisissez la commande Ouvrir. Lorsqu'un message vous y invite, cliquez sur Oui pour que Windows configure l'imprimante.

Une fois que les clients ont sélectionné l'imprimante, ils peuvent la choisir dans la boîte de dialogue Configuration de l'impression, Mise en page ou Imprimer de leur application (le nom de cette boîte de dialogue varie selon l'application). Les clients peuvent modifier les options d'impression de leur propre tâche, mais les propriétés de l'imprimante sont estompées et donc indisponibles pour toute modification. Quand

un client choisit la commande Imprimer, la tâche est transmise au serveur d'impression Windows NT, puis vers la queue sélectionnée sur le RIP Station 5000. Elle est affichée dans la fenêtre du Gestionnaire d'impression sur le poste de travail client et l'administrateur peut la voir dans la fenêtre du RIP Station 5000, dans le Gestionnaire d'impression du serveur d'impression Windows NT.

### **Configuration des postes de travail Windows NT pour les utilitaires Fiery**

Pour pouvoir exécuter les utilitaires Fiery sur un réseau TCP/IP, les postes de travail ont besoin de Windows NT Server ou de Windows NT Workstation, et de protocoles Microsoft TCP/IP chargés et en liaison avec le pilote de réseau.

---

#### **POUR ACTIVER LES UTILITAIRES SUR LE RIP STATION 5000 :**

1. Exécutez le programme de configuration du RIP Station 5000 et activez TCP/IP.  
Dans le menu Config réseau, choisissez Config protocole et exécutez Config TCP/IP et Config Ethernet. L'activation de TCP/IP permet automatiquement aux utilitaires Fiery de communiquer.
2. Définissez une adresse IP unique et valide pour le RIP Station 5000, puis un masque de sous-réseau et une adresse de passerelle si nécessaire.  
Avant de quitter le menu Config réseau, vous pouvez également sélectionner Config service et choisir l'option Activer services Web (page 3-32).
3. Enregistrez les modifications après la configuration.  
Il suffit d'exécuter ces opérations une seule fois afin d'activer la connexion des utilitaires pour tous les utilisateurs du réseau TCP/IP.

---

#### **POUR CONFIGURER LES UTILITAIRES SUR UN POSTE DE TRAVAIL QUELCONQUE :**

1. Insérez le CD Logiciels Utilisateur du RIP Station 5000 dans le lecteur de votre poste de travail sous Windows NT et suivez les instructions d'installation des utilitaires dans le manuel *Mise en route*.

2. Quand le programme d'installation vous invite à sélectionner un protocole de réseau, sélectionnez TCP/IP.

Ce choix installe les applications dans le répertoire de votre choix et place automatiquement le fichier NET\_WSCK.DLL dans le répertoire système actif.

Le fichier NET\_WSCK.DLL est le dictionnaire NetLayer dont les utilitaires ont besoin pour fonctionner avec TCP/IP sous Windows NT. Ne le modifiez pas.

3. Lorsque vous êtes invité à rechercher le fichier NET\_WSCK.INI, cliquez sur Suivant.

Le programme d'installation copie le fichier non configuré dans votre répertoire Windows. Ce fichier est configuré automatiquement lors de la première exécution d'un utilitaire.

## Utilisation d'AppleTalk avec Windows NT

Les serveurs Windows NT peuvent également utiliser AppleTalk pour imprimer sur le RIP Station 5000.

Le chargement du protocole AppleTalk sur un serveur Windows NT est similaire au chargement de TCP/IP. Si vous utilisez uniquement AppleTalk, vous n'avez pas besoin d'une adresse IP ou d'une entrée dans le fichier hosts Windows NT pour la ou les queues RIP Station 5000.

**REMARQUE :** Si vous créez une imprimante que vous partagez avec d'autres utilisateurs d'AppleTalk, il est important de noter que vous *ne devez pas* « capturer » l'imprimante. La capture de l'imprimante oblige tous les utilisateurs à imprimer sur le serveur et non directement sur l'imprimante. Si vous capturez l'imprimante, les queues RIP Station 5000 n'apparaîtront pas dans le Sélecteur Macintosh.

Les utilisateurs de Macintosh peuvent imprimer directement sur le RIP Station 5000 ; il leur est conseillé d'installer le pilote d'imprimante Adobe PSpriinter pour Macintosh et le fichier PPD du RIP Station 5000. Toutes ces installations sont décrites dans le manuel *Mise en route*.

Pour le serveur Windows NT et les clients Windows NT, installez le pilote d'imprimante PostScript Windows NT et le fichier PPD du RIP Station 5000. Les clients Windows 95 et Windows 3.1x doivent utiliser le pilote d'imprimante Adobe PostScript fourni avec les logiciels utilisateur du RIP Station 5000.

## Configuration du RIP Station 5000 et des utilisateurs Web pour les Fiery WebTools

Les Fiery WebTools reprennent de nombreuses fonctions des utilitaires Fiery. Accessibles par Internet (ou via le réseau Intranet de votre entreprise) et indépendants de la plate-forme, ils permettent une gestion à distance plus souple.

---

### POUR CONFIGURER LES FIERY WEBTOOLS SUR LE RIP STATION 5000 :

1. Exécutez le programme de configuration du RIP Station 5000 et activez TCP/IP.  
Dans le menu Config réseau, choisissez Config protocole et exécutez Config TCP/IP et Config Ethernet. L'activation de TCP/IP permet automatiquement aux Fiery WebTools de communiquer.
2. Définissez une adresse IP unique et valide pour le RIP Station 5000, puis un masque de sous-réseau et une adresse de passerelle si nécessaire.
3. Quittez les menus Config TCP/IP et Config protocole.
4. Choisissez Config services Web dans le menu Config service.
5. Choisissez Oui pour l'option Activer services Web.
6. Quittez les menus Config service et Config réseau, et choisissez Oui dans l'écran Enregistrer modifications.
7. Dans le menu Config imprimante, vérifiez que l'option Publier la queue Impression est réglée sur Oui.
8. Quittez le menu Config imprimante et choisissez Oui dans l'écran Enregistrer modifications.

---

### POUR CONFIGURER FIERY WEBTOOLS SUR N'IMPORTE QUEL POSTE DE TRAVAIL :

1. Activez le réseau TCP/IP.
2. Assurez-vous que le poste de travail dispose d'une adresse IP unique et valide.

3. Assurez-vous qu'un navigateur Internet supportant le langage et les cadres Java, tels que Netscape Navigator version 3.1 ou Netscape Communicator, ou Microsoft Internet Explorer version 3.02, est installé.

Assurez-vous que Java est activé dans le navigateur Internet.

---

**POUR ACCÉDER AUX FIERY WEBTOOLS DEPUIS N'IMPORTE QUEL POSTE DE TRAVAIL :**

Vous pouvez accéder aux Fiery WebTools à partir de la page d'accueil du RIP Station 5000, accessible depuis votre navigateur Internet.

1. Lancez le navigateur Internet.
2. Saisissez l'adresse IP ou le nom DNS du RIP Station 5000.
3. Appuyez sur Entrée ou Retour.

La page d'accueil du RIP Station 5000 s'affiche. Elle peut varier légèrement. Suivez les instructions qu'elle donne pour lancer les WebTools ou pour en savoir plus sur un WebTool en particulier.

## **RIP Station 5000 sur un réseau comprenant des stations de travail UNIX**

Une station de travail configurée avec le protocole lpd et connectée au RIP Station 5000 sur un réseau TCP/IP peut imprimer directement sur le RIP Station 5000.

Seul un administrateur disposant des privilèges adéquats (root) peut configurer des stations de travail UNIX. Après la configuration initiale, les utilisateurs UNIX n'ont plus qu'à soumettre les tâches d'impression à une imprimante nommée.

Les utilitaires Fiery (Fiery Spooler, Fiery Print Calibrator et Fiery Downloader) ne sont pas actuellement disponibles sur la plate-forme UNIX. Les utilisateurs UNIX peuvent accéder aux tâches d'impression via les Fiery WebTools (reportez-vous à la page 3-32). En outre, un ordinateur utilisant Windows NT Workstation ou Windows NT Server sur le même réseau et configuré pour imprimer sur le RIP Station 5000 via TCP/IP

peut également utiliser Fiery Downloader pour télécharger des fichiers et des polices, et Fiery Spooler pour gérer les tâches d'impression provenant de tous les postes de travail du réseau.

Les procédures de configuration de base de l'impression et de l'installation des utilitaires Fiery sont présentées à la page 3-30 et dans le manuel *Mise en route*.

## Informations destinées aux experts — stations de travail UNIX

Les exigences de configuration du RIP Station 5000 dans un environnement UNIX sont identiques à celles d'une imprimante ou d'un nouveau périphérique :

- Le RIP Station 5000, comme n'importe quelle autre station de travail du réseau, requiert une adresse IP distincte.
- Vous devez attribuer au RIP Station 5000 un nom correspondant à son adresse IP.
- L'adresse IP du RIP Station 5000 doit être enregistrée dans une base de données d'hôtes sur le réseau ainsi que sur le RIP Station 5000 lui-même.

Les informations ci-dessous concernent tout spécialement le RIP Station 5000 :

- Le RIP Station 5000 est un contrôleur d'imprimante PostScript comprenant les protocoles lpd.
- Le RIP Station 5000 a un nom (de machine) interne que vous devez connaître pour pouvoir communiquer correctement avec lui.

Reportez-vous à la section suivante pour plus de détails.

### Remarque importante concernant le nom de l'imprimante distante

Quel que soit le système UNIX utilisé, le nom donné à l'imprimante distante (ou rp, pour remote printer, dans le fichier /etc/printcap file) lors de la configuration du RIP Station 5000 est :

print\_Pro5000, hold\_Pro5000

Le nom de l'imprimante distante ou nom rp est également utilisé lors de la configuration du poste ou serveur Windows NT pour la connexion au RIP Station 5000 via TCP/IP.

Saisissez le nom de l'imprimante distante lorsque vous configurez votre imprimante Windows NT, dans le champ « Nom de l'imprimante sur cette machine (hôte lpd) » de la boîte de dialogue Ajout d'une imprimante compatible lpd (voir le manuel *Mise en route*).

### Configuration du RIP Station 5000 sur des réseaux TCP/IP

Chaque machine (host) d'un réseau TCP/IP, le RIP Station 5000 y compris, doit avoir une adresse Internet unique de 32 bits (adresse IP). En cas de première configuration du réseau, il est conseillé de commencer d'emblée avec des adresses pouvant être utilisées sur l'Internet public. Contactez votre fournisseur de services Internet afin d'obtenir une adresse pour le RIP Station 5000.

Les postes de travail d'un réseau TCP/IP peuvent imprimer directement sur le RIP Station 5000 configuré en tant qu'imprimante distante ou sur un poste Windows NT Server ou une station de travail UNIX faisant office de serveur d'impression. Etant donné que le RIP Station 5000 met les tâches en attente et fait office de serveur d'impression, il n'est pas avantageux de placer un autre serveur d'impression entre un poste de travail et le RIP Station 5000. Si toutefois vous choisissez cette possibilité, la configuration reste la même hormis le fait que l'ordinateur client ne dispose pas de sa propre zone de mise en attente.

---

#### POUR CONFIGURER L'IMPRESSION RIP STATION 5000 SUR LES SYSTÈMES UNIX :

1. Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config serveur du RIP Station 5000. Pour accéder au menu de configuration du RIP Station 5000, reportez-vous à la page 2-1.
2. Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config réseau du RIP Station 5000. Exécutez les menus de configuration décrits dans le tableau de la page 2-11, saisissez une adresse IP, un masque de sous-réseau et une adresse de passerelle valides pour le RIP Station 5000.

3. Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config imprimante du RIP Station 5000.

Publiez la queue Impression et/ou la queue Attente.

---

**POUR CONFIGURER LE RÉSEAU TCP/IP POUR LA COMMUNICATION AVEC LE RIP STATION 5000 :**

1. Un super-utilisateur (avec le login root) doit ajouter le RIP Station 5000 à la table des hôtes IP du réseau ou à une autre base de données système contenant les imprimantes réseau.
2. Dans le fichier ou l'utilitaire employé par votre réseau, spécifiez le nom de l'imprimante distante, le protocole du serveur d'impression, la queue et le fichier spoule pour le nom de RIP Station 5000 attribué.
3. Faites en sorte que le RIP Station 5000 soit disponible pour les autres utilisateurs du réseau.
4. Utilisez la commande ping avec l'adresse IP ou le nom d'hôte afin de vérifier la connexion TCP/IP. A partir d'un ordinateur connecté au réseau, tapez sur la ligne de commande :

```
ping <adresse IP>
```

Tapez l'adresse IP du RIP Station 5000 qui a été attribuée dans son menu Config réseau.

Une fois le RIP Station 5000 configuré en tant qu'imprimante réseau, vous pouvez également vérifier, avec la commande ping, le nom qui lui a été attribué :

```
ping <nomd'hôte>
```

Le serveur devrait alors renvoyer le message suivant :

```
<adresse IP> is alive
```

Certains systèmes répondent par un affichage continu relatif à l'adresse IP. Pour mettre fin à cet affichage, tapez Ctrl-C. Vous pouvez utiliser la commande ping à tout moment.



---

**POUR IMPRIMER SUR LE RIP STATION 5000 :**

- Sur un système UNIX avec SunOS 4 ou une autre variante BSD, utilisez la commande `lpr` pour envoyer une tâche au RIP Station 5000.
- Sur un système UNIX avec Solaris 2 ou une version System V d'UNIX, utilisez la commande `lp` pour envoyer une tâche au RIP Station 5000.
- Les utilisateurs de Windows NT travaillant avec le protocole TCP/IP peuvent envoyer des tâches d'impression sur un RIP Station 5000 à partir de leurs applications ou d'une ligne de commande.

Le pilote PostScript de Windows NT est utilisé pour l'impression à partir d'applications. Cela permet d'offrir aux utilisateurs de Windows NT un plus grand choix d'options d'impression qu'avec la ligne de commande.

**Gestion des tâches d'impression**

Les administrateurs de réseau UNIX peuvent se servir des utilitaires UNIX pour visualiser la liste des tâches, et imprimer ou supprimer les tâches mises en attente sur les serveurs UNIX. Si le réseau comprend un poste de travail Windows NT avec les protocoles TCP/IP, vous pouvez utiliser Fiery Downloader afin de télécharger des polices et des fichiers. De plus, vous pouvez utiliser Fiery Spooler pour :

- voir le statut du RIP Station 5000 ;
- voir, imprimer, exporter et supprimer le journal des tâches du RIP Station 5000 ;
- visualiser et gérer les tâches d'impression présentes dans la queue Impression du RIP Station 5000 ;
- imprimer ou supprimer les tâches présentes dans la queue Attente et dans la queue Imprimé.

Les utilitaires Fiery sont particulièrement utiles si le réseau utilise simultanément plusieurs protocoles ou si les tâches du RIP Station 5000 sont mises en attente sur plusieurs stations de travail UNIX. Ils sont détaillés dans le *Guide de l'utilisateur*.

---

**POUR UTILISER LES UTILITAIRES FIERY :**

- Chargez les utilitaires sur un serveur ou un poste de travail Windows NT. Ouvrez Fiery Spooler afin de visualiser les tâches en cours et gérer toutes les tâches d'impression du RIP Station 5000 qui ont été imprimées sur une queue.

Reportez-vous au manuel *Mise en route* pour l'installation de Fiery Spooler et au *Guide de l'utilisateur* pour obtenir de plus amples détails sur son utilisation.

---

**POUR UTILISER FIERY WEBSPOOLER :**

1. Si vous souhaitez protéger les tâches d'impression des manipulations des utilisateurs de WebSpooler, spécifiez un mot de passe administrateur au niveau du panneau de commande du RIP Station 5000, comme cela est décrit à la page 2-27.
2. A partir d'un navigateur installé sur un poste de travail du même réseau que le RIP Station 5000, saisissez l'URL du RIP Station 5000 afin d'accéder à la page d'accueil.
3. Cliquez sur WebSpooler.
4. Choisissez Mot de passe dans le menu Administrateur, et saisissez le mot de passe. Toutes les tâches spoulées, imprimées et en cours de traitement et d'impression sont visibles. Vous pouvez effectuer les mêmes fonctions administratives qu'avec Fiery Spooler.

Même sans les utilitaires Fiery, vous pouvez :

- Configurer le RIP Station 5000 pour qu'il imprime automatiquement un journal toutes les 55 tâches (reportez-vous à la section page 2-38).
- Imprimer manuellement un journal des tâches à partir du menu Fonctions sur le panneau de commande du RIP Station 5000 (reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*).

## Chapitre 4 : Administration du RIP Station 5000

Ce chapitre fournit des informations concernant la gestion des impressions du RIP Station 5000 et inclut également quelques conseils de dépannage.

### Fonctions de l'administrateur

Les fonctions d'administration sont fournies dans le cadre des logiciels utilisateur et sont également intégrées dans le serveur couleur. Le tableau ci-dessous vous indique dans quel manuel vous pouvez obtenir plus d'informations à ce sujet. Les pages indiquées concernent le présent manuel.

Pour ces opérations :	Et ces actions :	Voir :
Configuration des serveurs de réseau	Configuration des serveurs afin de gérer et de partager les services d'impression.	Ce manuel
Connexion et configuration du RIP Station 5000	Connexion du RIP Station 5000 et configuration à partir de son panneau de commande Configuration du RIP Station 5000 pour permettre aux utilisateurs d'accéder aux WebTools	Ce manuel <i>Ce manuel et Notes de mise à jour</i>
Configuration de l'environnement d'impression	Configuration des valeurs d'imprimante par défaut, y compris le format papier, le traitement des erreurs, etc. Définition des options spécifiques au type d'imprimante	Configuration PS, page 2-34 <i>Guide de l'utilisateur</i>
Configuration de l'environnement des tâches	Publication de la connexion Direct, de la queue Impression ou de la queue Attente pour les utilisateurs de diverses plates-formes	Config imprimante, page 2-32, chapitre 3
Protection de l'intégrité des tâches, maintien de la cohésion des paramètres du serveur	Définition du mot de passe administrateur	Changer mot de passe, page 2-40
Configuration de tous les nouveaux utilisateurs	Configuration de l'impression, c'est-à-dire installation des fichiers d'imprimante Installation des logiciels utilisateur en option : utilitaires Fiery Installation des nuanciers Accès des utilisateurs aux Fiery WebTools	<i>Mise en route</i> <i>Notes de mise à jour</i>

Pour ces opérations :	Et ces actions :	Voir :
Préparation des utilisateurs à l'impression et à l'exécution des utilitaires Fiery	Impression sur le RIP Station 5000 Configuration des options spécifiques aux tâches Exécution des utilitaires Fiery : Fiery Spooler, Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator.	<i>Guide de l'utilisateur</i>
Contrôle du flux des tâches	Utilisation des utilitaires Fiery ou des Fiery WebTools pour gérer la priorité des tâches, suivre celles qui sont en cours, en annuler, en imprimer dans la queue Attente, en réimprimer depuis la queue Imprimé ou Attente	<i>Guide de l'utilisateur</i> <i>Notes de mise à jour</i>
Comptabilisation des tâches	Visualisation, impression et exportation du journal des tâches ; notes utilisateur Configuration de l'impression et de l'effacement automatiques du journal des tâches	<i>Guide de l'utilisateur</i> page 2-37
Calibrage et gestion des couleurs	Exécution des simulations de presse et calibrage du RIP Station 5000	<i>Guide de l'utilisateur</i> et ce manuel, page 2-35 <i>Mise en route</i>
Maintien de performances optimales du RIP Station 5000	Conseils Effacement des tâches et des queues	page 4-2, et <i>Guide de l'utilisateur</i>
Dépannage	Résolution d'un problème lié à la configuration du RIP Station 5000 Résolution des problèmes d'impression, de l'imprimante et des logiciels utilisateur	page 4-4, et <i>Guide de l'utilisateur</i>

## Maintien des performances optimales du RIP Station 5000

Le RIP Station 5000 ne nécessite aucun entretien. En dehors de l'entretien de l'imprimante et du réapprovisionnement des consommables, ces quelques conseils vous permettront d'améliorer les performances globales de votre système :

- Assurez-vous que vous utilisez vos connexions réseau de la meilleure façon possible  
Ne publiez que les connexions qui seront utilisées ; le RIP Station 5000 contrôlera régulièrement toutes les connexions publiées, même si elles sont inactives. Faites correspondre le délai d'interrogation sous NetWare et le nombre de queues ou de connexions aux besoins en impression.

Imprimez une page de configuration afin de vérifier les connexions publiées. Éliminez celles qui sont inutilisées. Vous pourrez facilement les rétablir si cela s'avère nécessaire. En général, le débit des connexions réseau est supérieur à celui de la connexion sur le port parallèle.

- Diminuez le nombre de pages imprimées en choisissant de ne pas imprimer par défaut une page de couverture à moins que vous n'en ayez besoin pour archiver

L'impression par défaut de pages de couverture est une option du menu Config imprimante.

- Faites en sorte que les tâches les moins urgentes soient traitées à un moment où l'impression ou le trafic du réseau sont moins importants

Les tâches d'impression récurrentes ou les tâches qui ne sont pas urgentes peuvent être imprimées sur la queue Attente. L'administrateur ou l'utilisateur de Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler peut alors déplacer (ou copier) toutes les tâches présentes dans la queue Attente vers la queue Impression afin de les imprimer aux heures où le trafic du réseau est moins important.

- Réduisez les communications bidirectionnelles inutiles

Un grand nombre d'utilisateurs distants, exécutant Fiery Spooler ou Fiery Downloader et effectuant fréquemment des mises à jour, peuvent avoir un effet important sur les performances du RIP Station 5000.

- Assurez-vous que vous disposez de suffisamment d'espace disque sur le serveur couleur

Vérifiez régulièrement la liste des tâches présentes dans la queue Attente et le nombre de tâches retenues dans la queue Imprimé.

Un administrateur peut imprimer ou effacer les tâches des queues Imprimé et Attente. Pensez donc à imprimer ou à retirer les tâches inactives. Si l'espace disque du RIP Station 5000 est fréquemment insuffisant, vous pouvez désactiver la queue Imprimé (dans le menu Config serveur) et décider de ne pas publier la queue Attente (dans Config imprimante).

Pour déplacer ou enlever les tâches envoyées dans une queue, utilisez Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler. Lorsque vous libérez de l'espace disque en effaçant les tâches inactives, les nouvelles tâches sont mises en attente et imprimées plus rapidement.

Une mise à niveau du disque dur interne est peut-être disponible. Pour le savoir, contactez le service après-vente.

## Dépannage du RIP Station 5000

Les diagnostics de démarrage sont décrits dans le *Guide d'installation et de dépannage* destiné aux techniciens du service après-vente. Contactez votre SAV si vous obtenez au démarrage un message d'erreur sur le panneau de commande du RIP Station 5000 ou si ce dernier n'atteint pas le statut Au repos.

### Dépannage pendant la configuration au niveau du panneau de commande

Cette section explique certains messages d'erreur et d'avertissement qui peuvent s'afficher pendant la configuration du RIP Station 5000 et qui ne sont pas forcément explicites.

#### Messages du menu Config réseau

Après cet écran de configuration :	Ce message :	Signifie :
Activer AppleTalk (Config réseau/Config protocole/Config AppleTalk)	Zone AppleTalk introuvable.	Le câble réseau Ethernet n'est pas relié au connecteur du RIP Station ou n'est pas connecté au concentrateur ou au réseau. Si votre réseau contient des zones et que vous souhaitez spécifier une zone du RIP Station 5000, vous devez connecter le câble réseau au RIP Station 5000 avant d'exécuter le menu Config AppleTalk. Ce message peut également signifier que le réseau AppleTalk ne possède pas de zones. Celles-ci ne sont pas nécessaires pour l'impression sur le RIP Station 5000. Appuyez sur OK pour continuer.
Port parallèle (Config réseau/Config port)	Activez l'option port parallèle dans la config serveur.	Avant de pouvoir configurer les paramètres de votre port parallèle, vous devez activer ce dernier dans le menu Config serveur. Choisissez Quitter config port et Quitter config rés, puis sélectionnez Config serveur.
Config protocole ou Config service (Config réseau)	Activer d'abord un port réseau.	Avant d'exécuter Config protocole ou Config service, vous devez activer Ethernet dans Config port.

# 4

## 4-5 Dépannage du RIP Station 5000

Après cet écran de configuration :	Ce message :	Signifie :
Sélect. types trame (Config réseau/Config protocole/Config IPX/SPX)	Taille de trame incorrecte.	Le concentrateur du réseau n'est pas relié à une machine Novell au moment où le RIP Station 5000 essaie d'y accéder.
	Warning! IPX network number is zero.	Il n'y a pas d'autre machine IPX sur le réseau, ou le concentrateur n'est pas relié au réseau au moment où le RIP Station 5000 essaie d'y accéder. Dans ce cas, le réseau prend par défaut le numéro zéro.
Activer NDS Config réseau/Config service/ Config PServer/Config NDS)	Aucune arborescence NDS n'a été trouvée.	Aucune arborescence NDS n'a été trouvée sur le réseau Novell. Vérifiez que les types de trame IPX sont bien définies.
Choisir arborescence NDS (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config NDS)	Une nouvelle arborescence NDS suppr. la config bindery!	Vous aviez déjà connecté le RIP Station 5000 à une autre arborescence NDS. NEST ne supporte qu'une seule connexion à une arborescence NDS. Pour éviter tout risque de conflit avec la connexion à une arborescence existante (par exemple une connexion effectuée via un serveur NetWare 4.x en mode d'émulation), tous les paramètres de bindery seront supprimés. Si vous choisissez OK et répondez Oui au message qui suit (Supp. config bindery et continuer?), les paramètres de bindery seront supprimés et devront être à nouveau entrés dans le menu Config bindery. Pour éviter cela, appuyez sur la touche Menu ou choisissez OK et répondez Non au message. Recommencez la configuration NDS sans modifier l'arborescence NDS ou revenez au menu Config bindery pour passer en revue les paramètres correspondants.
Exploration arb. NDS (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config NDS)	___ est vide.	Le conteneur choisi ne contient pas de sous-conteneurs ni d'objets appropriés au mode actuel d'exploration.
Entrer mot de passe, Entrer mot de passe serveur d'impression (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config NDS)	Echec de login avec arborescence NDS (ou serveur impr.). Recommencer.	Le mot de passe que vous avez entré n'est pas correct. Appuyez sur la touche Menu, vérifiez le mot de passe, revenez à l'écran de saisie du mot de passe et entrez-le à nouveau.

# 4

Après cet écran de configuration :	Ce message :	Signifie :
Config bindery (Config réseau/Config service/ Config PServer)	Pour utiliser NDS, configurer NDS avant la bindery.	Les paramètres NDS sont introuvables. Ce message apparaît si votre réseau comprend à la fois des serveurs NDS et des serveurs de bindery et vous rappelle qu'il faut commencer par la configuration NDS.
Choisir serveur-f Depuis la liste (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Erreur. Impossible d'ouvrir connexion bind. avec serv NDS	Sélectionnez ce serveur pendant la configuration NDS ou désactivez NDS et sélectionnez-le pendant la configuration bindery.
Choisir serveur-f Depuis la liste (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Serveur de fichiers NetWare introuvable.	Aucun serveur de fichiers n'a été trouvé lorsque le RIP Station 5000 a interrogé le réseau afin de créer une liste des serveurs connectés ou de tous les serveurs. Vérifiez la connexion des câbles et assurez-vous que le serveur NetWare est sous tension.
Entrer 1ères lettres du nom du serveur (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Serveur introuvable. Réessayez ?	Aucun fichier n'a été trouvé avec ces lettres lorsque le RIP Station 5000 a interrogé le réseau. Vérifiez le nom du serveur de fichiers NetWare et la connexion des câbles et assurez-vous que le serveur NetWare est sous tension.
Voir liste serveurs, Modifier connexion (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Aucun serveur-f n'a été sélectionné.	Aucun serveur de fichiers n'a été ajouté dans le menu Config bindery.
Ajouter serveur-f (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Plus de connexion. Enlevez serveur ?	Le nombre maximal de serveurs de fichiers de bindery, qui est de huit, a été atteint.
Ajouter serveur, Entrer votre nom de login, Mot de passe serveur de fichiers (Config réseau/Config service/ Config PServer/Config bindery)	Serveur d'impression NetWare introuvable.	Aucun serveur d'impression n'a été trouvé lorsque le RIP Station 5000 a interrogé le serveur de fichiers que vous avez sélectionné. Vous devez configurer un serveur d'impression et une queue d'impression pour chaque serveur de fichiers NetWare qui devra gérer les tâches d'impression du RIP Station 5000 (voir page 3-4).



Après cet écran de configuration :	Ce message :	Signifie :
Un écran quelconque du menu Config bindery	Code d'erreur Novell, suivi d'un message	<p>Novell NetWare a détecté une erreur. Le panneau de commande renvoie son numéro et en affiche une brève description.</p> <p>Pour les erreurs les plus courantes (présentées dans le prochain tableau), un écran s'affiche et vous permet de renouveler l'action qui a provoqué l'erreur, telle que l'ajout d'un serveur. Si ce n'est pas possible, un message vous invite à contacter votre administrateur Novell, qui devra intervenir sur le réseau.</p> <p>Consultez la documentation de l'administrateur NetWare afin d'obtenir plus d'explications sur les codes d'erreur Novell.</p>

Lors de la configuration de la connexion IPX (Novell), dans le menu Config réseau, le RIP Station 5000 interroge le réseau afin de trouver les serveurs de fichiers et d'impression Novell et il s'y connecte temporairement. Si un login guest (invité) est activé, il est utilisé. Dans le cas contraire, un message vous invite à vous connecter à partir du panneau de commande du RIP Station 5000.

Si le serveur de fichiers NetWare sélectionné n'a pas de compte « guest », ou si ce compte a expiré ou a été désactivé par le superviseur NetWare, vous êtes invité à le signaler à l'administrateur IPX (Novell). Dans ce cas, vous (ou le superviseur) avez deux possibilités :

- activer le compte « guest » sur le serveur NetWare pour la configuration ;
- vous connecter à un autre compte. A l'écran ENTRER NOM LOGIN, changez le nom par défaut (guest) et choisissez supervisor ou un autre nom de login valide. Lorsque vous y êtes invité, entrez le mot de passe correspondant au compte désigné.

Pour chaque erreur Novell, assurez-vous :

- que le RIP Station 5000 est relié au réseau IPX (Novell) ;
- que le serveur NetWare auquel vous essayez d'accéder fonctionne ;
- que le réseau Novell a été configuré avec au moins un serveur d'impression et une queue pour le RIP Station 5000 ;

- que vous disposez des autorisations appropriées ;
- que chaque serveur NetWare utilise l'un des types de trame que vous avez définis sur le RIP Station 5000, dans le menu Config IPX/SPX.

### Ecrans d'erreur Novell

Erreur Novell :	Cause :	Action proposée :
220 Guest account not available (compte « guest » introuvable)	Le compte guest (invité), que vous avez choisi pour le login initial, a expiré ou a été désactivé par le superviseur NetWare.	Activez un compte guest sur le serveur NetWare pour la configuration.  Vous pouvez aussi vous connecter à un autre compte. A l'écran ENTRER NOM LOGIN, changer le nom par défaut (guest) et choisissez supervisor ou un autre nom de login valide. Lorsque vous y êtes invité, entrez le mot de passe correspondant au compte désigné.
222 Unable to log in to server. Password has expired for login name. (Accès au serveur impossible. Expiration du mot de passe pour le nom de login.)	Le serveur couleur s'est connecté à un serveur de fichiers, mais il ne peut pas y accéder ou accéder au serveur d'impression car le mot de passe n'est plus valable pour le nom du compte login ou le serveur d'impression mentionné.	Sélectionnez un compte login ou un serveur d'impression différent.  L'écran d'erreur affiche l'écran de connexion au serveur de fichiers (si cette opération a échoué) ou l'écran du serveur d'impression NetWare (si cette connexion a échoué également).  Une pression sur la touche Menu vous permet de revenir au menu Config PServer.
252 Unable to log in to server. login does not exist. (Accès au serveur impossible. Login inexistant.)	Le serveur s'est connecté au serveur de fichiers, mais il ne peut pas y accéder car le compte login sélectionné n'existe pas sur le serveur.	Sélectionnez un compte login différent.  L'écran d'erreur affiche l'écran de connexion au serveur de fichiers. Une pression sur la touche Menu vous permet de revenir au menu Config PServer.

Erreur Novell :	Cause :	Action proposée :
255 Unable to connect to file server. File server is down or out of connections. (Connexion au serveur impossible. Serveur de fichiers inactif ou sans connexion libre.)	Le serveur de fichiers Novell est inactif ou sans connexion libre. Cette erreur se produit lorsque le serveur couleur essaie de se connecter au serveur de fichiers demandé.	Sélectionnez un serveur de fichiers différent (ou demandez à une personne de se déconnecter). Une pression sur la touche Menu vous permet de revenir au menu Config PServer.
nnn Notify IPX (Novell) Administrator. (Contacter l'administrateur IPX (Novell).)	Signale d'autres erreurs du réseau lorsque le serveur couleur est déjà connecté à un serveur de fichiers. Un problème inattendu est survenu et l'utilisateur ne peut généralement pas continuer sans l'intervention de l'administrateur réseau. L'erreur n° 197 indique que vous avez dépassé le nombre de tentatives de connexion autorisées pour ce compte sur le serveur de fichiers NetWare. L'erreur n° 220 indique que le compte guest sélectionné n'est pas disponible. L'erreur n° 255 indique généralement une défaillance matérielle.	Contactez l'administrateur Novell et fournissez-lui le numéro de l'erreur. L'écran revient au menu Config PServer.

## Messages d'erreurs de fonctionnement

Pour l'annulation des tâches, les avertissements lors du calibrage et les messages d'erreur liés à l'impression et au calibrage, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

### Vérif alimen & câble

Ce message du panneau de commande indique que le câble d'interface reliant le RIP Station 5000 et le copieur n'est pas connecté ou qu'une tâche d'impression est prête mais que le copieur n'est pas sous tension. Selon le type de copieur ou d'imprimante, les diagnostics Test numér/impression, Diagnostics vidéo et Vérifier câble E/S peuvent être disponibles pour les techniciens de SAV.

Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* afin de prendre connaissance des autres messages d'erreur tels que ceux signalant les erreurs d'imprimante, les avertissements vous indiquant que vous devez charger un support dans les bacs ou les cassettes, ou que le disque est saturé. Ces messages sont affichés sur le panneau de commande et apparaissent également dans les utilitaires Fiery.

On peut choisir de connaître les erreurs PostScript en activant l'option correspondante dans l'application Macintosh qui utilise un pilote PostScript Niveau 2 ou l'option Imprimer jusqu'à l'erreur PS dans le menu Configuration PS.

### Imprimante introuvable — réseaux TCP/IP ou IPX

La recherche d'une imprimante sur le réseau échoue la plupart du temps à cause de noms ou d'adresses manquants ou provoquant un conflit sur l'imprimante/le serveur. Vous devez saisir certains noms à des endroits précis :

- **nom d'hôte TCP/IP** ou **nom DNS**, défini par le service informatique de votre entreprise et devant contenir 10 caractères au maximum. `colorsvr` est utilisé dans ce manuel.

Saisissez le nom d'hôte en tant que nom de serveur sur le panneau de commande.

**nom (de machine) interne** sous la forme :

queue

La queue doit être `print` ou `hold`. Les protocoles d'impression TCP/IP utilisent ce nom pour trouver le périphérique physique.

REMARQUE : Si vous modifiez le nom d'hôte TCP/IP ou le nom DNS du RIP Station 5000, vous devez reconfigurer l'un des utilitaires Fiery sur chaque poste de travail.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître le nom à utiliser.

A cet endroit :	Pour cette option :	Réseaux IPX/SPX :	Réseaux TCP/IP :	Voir page :
Config serveur sur le panneau de commande du RIP Station 5000	Serveur	Nom sélectionné par l'utilisateur	Nom sélectionné par l'utilisateur	2-8
Fichier hosts de Windows NT	Nom d'hôte	—	Nom DNS ou d'hôte TCP/IP	3-20
Configuration de Windows NT pour TCP/IP	nom d'hôte lpd	—	Nom DNS ou d'hôte TCP/IP	3-20, et <i>Mise en route</i>
	nom de l'imprimante sur la machine hôte lpd	—	queue_	
Fichier UNIX /etc/hosts file	ligne rp	—	queue	3-34, et <i>Guide de l'utilisateur</i>
Solaris	nomdequeue lpadmin	—	queue	
Utilitaire d'administration NetWare	files d'impression	_direct _print _hold		
Boîte de dialogue Ajouter un nouveau serveur, lors de la configuration d'un utilitaire RIP Station 5000	Nouveau (périphérique)	nom du périphérique	nom du périphérique	<i>Mise en route</i>
	Nom (serveur)	Nom de serveur du RIP Station 5000 comme indiqué dans la configuration	Nom DNS ou nom d'hôte TCP/IP	

### Conflit d'adresses IP

Si un conflit vous empêche d'attribuer une adresse, cela peut être dû au fait que le RIP Station 5000 conserve en mémoire les adresses IP attribuées même lorsque vous désactivez TCP/IP pour le périphérique auquel vous voulez attribuer une adresse. Si vous avez besoin d'attribuer l'adresse IP à un autre périphérique, utilisez des zéros uniquement ou affectez au périphérique l'adresse par défaut (page 2-16).

### Imprimante introuvable dans le Sélecteur des utilitaires RIP Station 5000

Si les clients exécutent l'un des utilitaires et que vous ne trouvez pas le RIP Station 5000 dans la fenêtre de sélection, ou que la connexion à un RIP Station 5000 est impossible, vérifiez les points suivants :

- Configuration du RIP Station 5000 — vous devez avoir activé le protocole de réseau approprié, saisi les bons paramètres (par exemple, pour TCP/IP, l'adresse IP, etc. ; pour IPX, un type de trame approprié), et avoir publié la queue Impression.

Vérifiez, dans le menu Config IPX/SPX, que le protocole de réseau IPX accède à tous les types de trame utilisés par les serveurs NetWare qui gèrent les tâches d'impression du RIP Station 5000.

Vous pouvez vérifier rapidement ces paramètres en imprimant une page de configuration.

- Sur le poste de travail du client — le ou les protocoles de réseau appropriés doivent être chargés, votre répertoire Windows doit contenir un fichier NET\_WSCK.INI configuré, et votre répertoire System doit contenir *un seul* des deux fichiers suivants :  
NET\_WIPX.DLL si le poste de travail fonctionne avec les protocoles IPX/SPX, ou  
NET\_WSCK.DLL si le poste de travail fonctionne avec les protocoles TCP/IP.

# Index

## Numériques

10Base2 1-10

10Base5 1-10

10BaseT 1-10

## A

abandon de la configuration

sur le panneau de commande 2-8

accès à la configuration sur le panneau de commande 2-2 à 2-8

activation des Fiery WebTools 2-19

activation des utilitaires 2-16

Activer AppleTalk, option 2-15

Activer Ethernet, option 2-13

Activer LPD, option 2-19

Activer NDS, option 2-21

Activer port parallèle, option 2-14

Activer PServer, option 2-20

Activer queue Imprimé, option 2-10

Activer services Web, option 2-19

Activer TCP/IP pour Ethernet, option 2-16

administrateur

fonctions 4-1 à 4-2

fonctions du serveur 2-37

gestion des tâches d'impression 4-1

installation du serveur 1-2

mot de passe 2-37, 2-39

adresse IP 3-35, 3-36

Adresse IP, option 2-16

Ajouter serveur, option de Config

bindery 2-26, 2-27

Ajouter serveur-f, option de Config

bindery 2-25, 2-26

annulation des modifications pour la configuration 2-8

AppleTalk 1-5

avec Windows NT 3-19

schéma de réseau 1-5

arborescence NDS

recherche 2-21, 2-22

recherche de l'objet Login  
utilisateur 2-22

recherche de la racine file  
d'impression 2-23

recherche du serveur d'impression 2-23

Au repos, écran du panneau de commande 2-3

## C

câble

Ethernet fin 1-10, 1-12

Ethernet standard 1-10

paire torsadée 1-10, 1-12

parallèle de type Centronics 1-13

type Centronics 1-10

câble d'interface du copieur 1-10

caractère de fin de fichier (EOF)

communication sur le port  
parallèle 2-14

Changer mot passe, option 2-37, 2-39

Choisir arborescence NDS, option 2-21

Choisir serveur-f, option 2-26

modification de la connexion 2-28

choix d'un serveur de bindery à

connecter 2-26

clients

configuration 1-2, 3-17 à 3-19, 3-29 à  
3-31

CMJN

impression par défaut 2-34

compatibles PC

sur réseau IPX (Novell) 1-6

sur réseau TCP/IP 1-8

Config AppleTalk, menu du panneau de

commande 2-15

résumé 2-11

Config bindery 2-25

sur le serveur 2-25 à 2-29

- Config couleur 2-2, 2-35 à 2-36
  - Config Ethernet, menu du panneau de commande 2-12, 2-13
    - dans Config port 2-13
    - dans Config protocole 2-16
    - vitesse Ethernet 2-13
  - Config imprimante, menu du panneau de commande 2-32
    - résumé 2-32
  - Config IPX/SPX 2-17
    - résumé 2-12
    - sélection des types de trame 2-17
  - Config journal, menu du panneau de commande 2-37
  - Config NDS, menu du panneau de commande 2-20
  - Config port, menu du panneau de commande 2-12, 2-13
    - Config Ethernet 2-13
  - Config protocole, menu du panneau de commande 2-15
  - Config PServer, menu du panneau de commande 2-18
  - Config réseau, menu du panneau de commande 2-11 à 2-30
  - Config serveur, menu du panneau de commande 2-8
  - Config service, menu du panneau de commande 2-18
  - Config services Web, dans Config service 2-19
  - Config TCP/IP, menu du panneau de commande 2-15
    - pour Ethernet 2-16
    - résumé 2-11
  - configuration
    - serveur 2-1 à 2-40
  - configuration de bindery
    - éléments requis 2-25
  - configuration des clients du réseau
    - NetWare 3-17 à 3-19
    - Windows NT 3-29 à 3-31
  - configuration des serveurs de réseau
    - NetWare 3-2, 3-4 à 3-16
    - UNIX 3-36
    - Windows NT 3-21
  - Configuration PS 2-2, 2-34 à 2-35
  - configuration sur le panneau de commande 2-2 à 2-40
    - accès 2-2 à 2-8
    - Config journal 2-37
    - Config réseau 2-11
    - Config serveur 2-8
    - résumé 2-2
  - Configuration, menu du panneau de commande 2-4, 2-37
  - connecteur 100BaseT 1-10
  - connecteur RJ-45 1-10
  - connexion
    - câble parallèle 1-13
    - câble réseau 1-10 à 1-12
    - plusieurs serveurs de bindery 2-25, 2-26
    - serveur de fichiers de bindery 2-26, 2-27
  - connexion à l'imprimante
    - échec 4-10
  - connexion Direct
    - publication 2-32
    - tâches 2-31
  - Connexion port parallèle, option 2-33
  - connexions publiées 2-30
  - contexte de bindery NetWare 4.x 3-9
  - couleur
    - impression par défaut 2-34
  - Cromalin EuroSTD 2-36
- ## D
- Date système, option 2-9
  - date, définition 2-9
  - déconnexion
    - serveur de fichiers de bindery 2-29



Délai (en s) port parallèle 2-14  
 Délai interrogation serveur NetWare (s),  
   option 2-30  
 Délai interrogation, option de Config  
   PServer 2-30  
 dénomination du serveur 2-9, 4-10  
 Depuis la liste  
   option pour l'ajout d'un serveur de  
   fichiers 2-26  
 DIC 2-36  
 DNS (Domain Name Services) 3-20, 3-24  
 données binaires, impression via le port  
   parallèle 2-14  
 DuPont WaterProof 2-36

**E**

échec de la connexion à l'imprimante 4-10  
 Effacement auto toutes les 55 tâches,  
   option 2-38  
 effacement de toutes les tâches des  
   queues 2-37, 2-40  
 effacement du journal des  
   tâches 2-37, 2-38, 2-40  
 Effacer serveur, option 2-37, 2-40  
 Enregistrer modifications  
   Config imprimante, menu du panneau  
   de commande 2-33, 2-35, 2-36  
   Config journal, menu du panneau de  
   commande 2-39  
   Config réseau sur le panneau de  
   commande 2-30  
   Config réseau, menu du panneau de  
   commande 2-13  
   configuration sur le panneau de  
   commande 2-10  
 Entrer 1ères lettres du nom du serveur,  
   option de recherche 2-26  
 Entrer votre nom de login, option de Config  
   bindery 2-27  
 erreur PostScript 2-35  
 espace disque 4-3

Ethernet 1-10  
   câble de connexion 1-10 à 1-12  
 Ethernet II 2-18  
 Ethernet SNAP 2-18  
 Euroscale 2-36

**F**

fichiers PostScript, impression 2-14  
 Fiery Spooler 2-10, 2-31, 2-32, 2-37  
 Fiery WebSpooler 2-31  
 Fiery WebTools  
   activation 2-16, 2-19  
 Fiery WebSpooler 2-10, 2-32, 2-37  
 file NetWare 3-15  
 files  
   configuration pour l'impression  
   NetWare 3-15 à 3-16  
 files d'impression  
   NDS 2-24  
   serveur NetWare 3-15  
   serveur NetWare (configuration de  
   bindery) 2-26  
 format papier par défaut 2-34  
 Format papier, option 2-34

**H**

Heure système, option 2-9  
 HOSTS, fichier 3-24

**I**

Ignorer caractère EOF, option 2-14  
 impression  
   CMJN par défaut 2-34  
   connexions et queues 2-30, 2-32  
   directe sur le port parallèle 2-14  
   en couleur par défaut 2-34  
   fichiers PostScript 2-14  
   menus 2-5  
   niveaux de gris par défaut 2-34  
   page de démarrage 2-9  
   publication des connexions 2-30  
   tâches déjà imprimées 2-32

- Impression auto toutes les 55 tâches, option 2-38
- impression automatique
  - journal des tâches 2-38
- impression NDS 3-6 à 3-9
- imprimante absente du Sélecteur 4-10
- imprimante introuvable 4-10
- Imprimer jusqu'à l'erreur PS, option 2-35
- Imprimer page de démarrage, option 2-9
- installation
  - résumé des opérations 1-2 à 1-3
  - serveur sur le réseau 1-2 à 1-10
  - utilitaires pour Windows 95 3-18
  - utilitaires pour Windows NT 3-30
- IPX
  - NDS (services Annuaire de Novell) 2-18
- IPX (Novell) 3-1 à 3-19
  - aperçu de l'impression 3-3
  - configuration de l'impression 3-4 à 3-17
  - configuration de serveur NetWare 3-4 à 3-16
  - configuration des clients NetWare 3-17 à 3-19
  - conseils pour les experts 3-2
  - définition du contexte de bindery 3-9 à 3-12
  - impression NDS 3-6 à 3-9
  - NDS (services Annuaire de Novell) 3-6
  - schéma de réseau 1-6
  - serveur de fichiers de bindery, connexion 2-25
  - termes descriptifs 2-25
  - utilitaires 3-3, 3-18 à 3-19
- J**
  - jeu de caractères
    - DOS 2-10
    - Macintosh 2-10
    - Windows 2-10
- journal des tâches 2-37
  - définition du format de page 2-39
  - effacement 2-37, 2-40
  - effacement automatique 2-38
  - impression automatique 2-38
  - options par défaut 2-38
  - préférences 2-37
- L**
  - login guest (configuration de bindery) 2-27
  - login racine 3-36
  - Login serveur de fichiers, option de Config bindery 2-27
  - lpd (TCP/IP) 3-33
    - résumé de la configuration 3-35 à 3-36
- M**
  - maintien des performances du serveur 4-2
  - Masque de sous-réseau, option 2-16
  - MAU (media attachment unit) 1-10
  - maximum de serveurs connectés (configuration de bindery) 2-27
  - Menu, touche 2-3, 2-8, 2-26, 2-28
  - messages
    - à l'exécution 4-9
    - à la configuration 4-4
    - au démarrage 4-4
  - messages d'erreur 4-4, 4-9
    - à l'exécution 4-9
    - à la configuration 4-4 à 4-9
    - Novell 4-7
  - Mode couleur, option 2-34
  - modification
    - connexion de bindery 2-28
    - mot de passe administrateur 2-39
    - nom d'hôte ou nom DNS 4-10
    - serveur d'impression NetWare (configuration de bindery) 2-25, 2-28
  - modifications
    - enregistrement de la configuration sur le panneau de commande 2-8

Modifier connexion, option de Config  
 bindery 2-25, 2-28

mot de passe  
 serveur d'impression de bindery 2-27  
 serveur de fichiers Novell, (configuration  
 de bindery) 2-27

mot de passe administrateur  
 changement ou  
 définition 2-37, 2-39, 2-40

Mot de passe serveur d'impression, option de  
 Config bindery 2-27, 2-29

Mot de passe serveur de fichiers, option de  
 Config bindery 2-27

## N

Nbre de tâches à garder sur Imprimé,  
 option 2-10

NDS  
 activation 2-21

NDS (services Annuaire de  
 NetWare) 2-18, 3-6  
 arborescence des files d'impression 2-24  
 configuration requise 2-21  
 configuration sur le serveur 2-21 à 2-24

NET\_WIPX.DLL, fichier 3-18

NET\_WSCK.DLL, fichier 3-31

NETBEUI 1-7

NetWare  
 bindery et NDS sur le même  
 réseau 2-20  
 délai d'interrogation serveur  
 d'impression 2-30  
 NDS (services Annuaire de Novell) 3-6  
 services Annuaire 2-18  
 services de bindery 2-18

NetWare Print Console 3-13

niveaux de gris  
 impression par défaut 2-34

nom d'hôte 3-20, 3-21, 3-24, 3-36  
 base de données 3-20  
 saisie 3-24

Nouveau mot de passe, option 2-40

Novell  
 messages d'erreur 4-7  
 serveurs connectés (configuration de  
 bindery) 2-28  
 terminologie 2-25

Novell. *Voir* NetWare

## O

optimisation des performances du  
 serveur 4-2

ordinateurs Macintosh  
 avec Windows NT 3-31  
 sur réseau AppleTalk 1-5

## P

panneau de commande 2-2  
 accès à la configuration 2-2 à 2-5  
 accès au calibrage 2-37  
 Changer mot passe, option 2-37  
 Config imprimante 2-32  
 Config journal, option 2-37  
 Config réseau 2-11  
 Config serveur 2-8  
 écran Au repos 2-3  
 Effacer serveur, option 2-37  
 exemples de configuration 2-7  
 jeu de caractères utilisé 2-10  
 saisie des paramètres 2-5  
 schéma 2-3

Par nom  
 option pour l'ajout d'un serveur de  
 fichiers 2-26

PCONSOLE, utilitaire 2-27

performances du serveur  
 maintien/optimisation 4-2 à 4-3

ping, commande 3-36

police Courier  
 autorisation de substitution 2-35

port parallèle  
 câble de type Centronics 1-13  
 connecteur 1-10, 1-11  
 connexion 1-13  
 résumé de la configuration 2-12  
 schéma 1-9

Port parallèle, menu du panneau de commande 2-12, 2-14  
 définition du délai d'interrogation 2-14  
 fin de fichier, paramètre 2-14

protocole AppleTalk  
 configuration 2-15

protocole IPX/SPX  
 configuration 2-17

protocole TCP/IP  
 configuration 2-15

protocoles réseau 1-1  
 AppleTalk 1-5  
*Voir le protocole concerné*

PServer  
 définition 2-18

publication  
 connexion d'impression 2-30  
 connexion Direct 2-32  
 queue Attente 2-33  
 queue Impression 2-33  
 queues 2-33

Publier la connexion Direct, option 2-32  
 Publier la queue Attente, option 2-33  
 Publier la queue Impression, option 2-33

**Q**

queue Attente 2-32, 2-33  
 queue Impression 2-10, 2-31, 2-33  
 queue Imprimé 2-10, 2-32

queues  
 description 2-31  
 effacement 2-37  
 effacement global 2-40  
 publication 2-33

serveur 2-31  
 spécification pour l'entrée port parallèle 2-33

queues d'impression 2-10, 2-31  
 serveur 2-31, 2-32, 2-33

Quitte cfg bind., option 2-25, 2-29

Quitte config  
 sur le panneau de commande 2-40

**R**

réimpression de tâches 2-32

Remplacer avec police Courier, option 2-35

réseau  
 AppleTalk 1-3 à 1-5  
 avec Windows NT 1-7  
 IPX (Novell) 1-3, 1-4, 1-6  
 lpd (TCP/IP) 1-3, 1-4, 1-8  
 protocoles supportés 1-1  
 résumé de l'installation 1-3  
 schémas d'installation 1-2 à 1-10  
 utilisation de plusieurs protocoles 1-4

réseaux Novell, configuration sur le panneau de commande 2-20

**S**

saisie d'un nouveau mot de passe 2-40

schémas de configuration réseau 1-4 à 1-9

Sélect. types trame, option 2-17

Sélecteur  
 AppleTalk 2-9  
 serveur non affiché 4-12  
 utilitaires 2-9

sélection  
 format papier par défaut 2-34  
 serveurs de bindery 2-28

sélection des types de trame pour IPX/SPX 2-17

serveur  
 affichage 2-2  
 configuration, *voir* configuration 2-2  
 connecteur parallèle 1-11

- connecteur pour le copieur 1-11
  - connexion Direct 2-30
  - file sur NetWare 3-15
  - interrupteur d'alimentation 1-11
  - journal des tâches 2-37
  - panneau de commande 2-2, 2-3
  - queues 2-31
  - résumé de l'installation sur le réseau 1-3
  - vue arrière présentant les connecteurs 1-11
  - serveur d'impression NetWare (configuration de bindery) 2-27, 2-28
    - changement de la sélection 2-25
    - connexion 2-27, 2-28
    - création dans PCONSOLE 3-14
    - délai d'interrogation 2-30
    - modification de la sélection 2-28
    - mot de passe 2-27
  - serveur de fichiers de bindery
    - connexion 2-26
    - déconnexion 2-25, 2-29
  - serveur de fichiers NetWare (configuration de bindery)
    - configuration multiple 2-25
    - connexion 2-25, 2-26
    - dans PCONSOLE 3-13
    - déconnexion 2-29
    - nombre maximal supporté xi
    - recherche des serveurs disponibles 2-26
    - sélection pour modification 2-28
  - Serveur, option 2-9
  - Serveurs connectés, option de Config bindery 2-28
  - serveurs de bindery
    - connexion multiple 2-25
  - serveurs de bindery connectés
    - visualisation de la liste 2-28
  - services Annuaire de NetWare
    - configuration sur le serveur 2-21 à 2-24
  - services de bindery 2-18
  - simulation de presse
    - Cromalin EuroSTD 2-36
    - Custom 2-36
    - DIC 2-36
    - DuPont WaterProof 2-36
    - Euroscale 2-36
    - SWOP-COM/F 2-36
    - SWOP-COM/M 2-36
  - simulation personnalisée 2-36
  - stations de travail UNIX
    - sur réseau TCP/IP 1-8
  - substitution de polices 2-35
  - superutilisateur 3-36
  - Suppr. types trames, Config IPX/SPX 2-17
  - Supprimer serveur-f, option de Config bindery 2-25, 2-29
  - SWOP 2-36
  - symbole de suppression, dans les écrans de configuration 2-6
- T**
- tâches
    - effacement du serveur 2-40
  - tâches d'impression NetWare
    - délai d'interrogation 2-30
  - TCP/IP
    - ajout d'un serveur au réseau 3-23
    - avec des stations de travail UNIX 3-33
    - configuration de l'impression à partir de Windows NT 3-20 à 3-30
    - connexions publiées 2-33
    - installation sur un serveur Windows NT 3-22
    - ping 3-36
    - pour les utilitaires IPX 3-18
    - schéma de réseau 1-8
  - TCP/IP avec Ethernet, type de trame 2-18
  - touches de sélection de ligne du panneau de commande 2-3
  - touches du panneau de commande 2-3
  - transmetteur 1-10

- type de trame
  - AppleTalk 2-18
  - Ethernet 2-17
- types de fichier et configuration du port parallèle 2-14
- types de trame supportés
  - IPX/SPX 2-17
  - TCP/IP et AppleTalk 2-18

**U**

- Utiliser jeu de caractères, option 2-10
- utilitaires 2-16
  - activation du protocole sur le serveur 2-16
  - installation sur des postes de travail Windows NT 3-30
  - installation sur les clients IPX (Windows 95) 3-18
  - queue Impression requise 2-33

**V**

- Vitesse Ethernet, option 2-13
- Voir liste serveurs, option de Config bindery 2-25, 2-28
- vue arrière 1-11

**W**

- WebTools, Fiery 3-32 à 3-33
- Windows NT
  - avec TCP/IP 1-7, 1-8
  - configuration du serveur pour l'impression 3-21 à 3-29
  - environnement réseau 1-7

**Z**

- Zone AppleTalk, option 2-15